



Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso Gebruiksaanwijzing Heimkino-Audiosystem Système home cinéma Sistema audio Home Theater Audiosysteem Home Theater

Modell Nr./Modèle n°/Model No./Model Nr. SC-HTB688
SC-HTB494
SC-HTB488

Wir möchten Ihnen für den Kauf dieses Produkts danken.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

Bezüglich der Montageanleitungen

Die Installation muss durch einen Fachmann erfolgen. (⇒ 12 bis 17)

Lesen Sie vor Beginn der Installation diese Anleitung sowie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass sie den Vorschriften entspricht.

(Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie werden sie zur Wartung benötigen, oder wenn Sie dieses System umsetzen möchten.)

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil.
Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

A propos des instructions d'installation

Le travail d'installation devra être effectué par un installateur qualifié. (⇒ 38 à 43)

Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions d'installation ainsi que le mode d'emploi pour être sûr que l'installation est effectuée correctement.

(Veuillez conserver ce mode d'emploi. Vous pourrez en avoir besoin pour l'entretien ou le déplacement de ce système.)

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.
Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

Informazioni sulle istruzioni l'installazione

Per l'installazione occorre rivolgersi a uno specialista qualificato. (⇒ 64 a 69)

Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente queste istruzioni di installazione e le istruzioni di funzionamento, al fine di garantire una corretta installazione.

(Conservare queste istruzioni. Possono essere necessarie quando si eseguono operazioni di manutenzione o si sposta questo sistema.)

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.
Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze handleiding, zodat u deze later kunt raadplegen.

Instructies voor de installatie

De installatie dient door een gekwalificeerd installateur uitgevoerd te worden. (⇒ 90 tot 95)

Voordat het werk begonnen wordt, moeten deze instructies voor de installatie en de instructies voor de bediening met aandacht gelezen worden om er zeker van te zijn dat de installatie correct uitgevoerd wordt.

(Bewaar deze instructies. U kunt ze nodig hebben voor het onderhoud of het verplaatsen van dit systeem.)

Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
 - Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
 - Ausschliesslich das empfohlene Zubehör verwenden.
 - Entfernen Sie die Abdeckungen nicht.
 - Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät sicher an der Wand gemäß den Installationsanleitungen, befestigt werden.

Netzkabel

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
 - Fügen Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
 - Ziehen Sie nicht an der Leitung, knicken Sie sie nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
 - Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
 - Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
 - Verwenden Sie keinen Netzstecker und keine Steckdose, die beschädigt sind.
- Der Netzstecker ist das trennende Gerät. Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Wandsteckdose gezogen werden kann.

Knopfzelle (Lithium-Batterie)

- Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr! Nicht aufladen, zerlegen, auf mehr als 60 °C erhitzen oder in ein Feuer werfen.
- Ein Verschlucken von Knopfzellen kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen und in der Folge zum Tod führen.
- Wenn das Batteriefach sich nicht zuverlässig schließen lässt, verwenden Sie die Fernbedienung nicht länger und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein könnten, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.

Kleines Objekt

- Bewahren Sie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.
- Bewahren Sie Knopfzellen sicher vor Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Ösenschraube außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.

ACHTUNG

Gerät

- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die durch die Benutzung von Mobiltelefonen verursacht werden. Sollte eine solche Störung festgestellt werden, sollte das Handy in größerer Entfernung zu diesem Gerät betrieben werden.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Ländern mit gemäßigtem Klima bestimmt.
- Produktidentifikationszeichen befindet sich auf der Geräteunterseite.

Aufstellung

- Stellen Sie dieses Gerät auf eine ebene Oberfläche.
- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschränk oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
 - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z.B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
 - Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

Knopfzelle (Lithium-Batterie)

- Explosionsgefahr bei falschem Anbringen der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Mit richtiger Ausrichtung der Pole einlegen.
- Der Missbrauch der Batterien kann zu einem Auslaufen von Elektrolyt und einem Brand führen.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzen. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.
 - Niemals starker Hitze oder offenem Feuer aussetzen.
 - Lassen Sie die Batterie(n) nie längere Zeit in einem Auto mit geschlossenen Türen und Fenstern zurück, das direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Wenden Sie sich zur Entsorgung der Batterien an die lokalen Behörden oder erfragen Sie die richtige Vorgehensweise zur Entsorgung.

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.



Konformitätserklärung

"Panasonic Corporation" bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den weiteren zutreffenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Kunden können eine Kopie der Original-DoC unserer RE-konformen Geräte von unserem DoC-Server herunterladen:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontaktadresse des zugelassenen Vertragsbüros: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben die folgenden Bedeutungen:

- ~ Wechselstrom
-  Gerät der Klasse II (doppelt isoliert konstruiert)
- I Ein
-  Standby

- Die Arbeitsgänge in dieser Anleitung werden hauptsächlich für die Fernbedienung beschrieben, jedoch können Sie sie auch am aktiven Subwoofer ausführen, wenn die Bedienelemente die gleichen sind.
- **HTB688** :bedeutet, dass die entsprechende Funktion nur auf das Modell SC-HTB688 zutrifft.
- **HTB494** :bedeutet, dass die entsprechende Funktion nur auf das Modell SC-HTB494 zutrifft.
- **HTB488** :bedeutet, dass die entsprechende Funktion nur auf das Modell SC-HTB488 zutrifft.

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen	2
--------------------------	---

Vor dem Gebrauch

Mittelgelieferte Artikel	5
Dieses System.....	5
Zubehör	5
Anordnung der Bedienelemente	6
Dieses System (Vorderseite).....	6
Dieses System (Rückseite)	7
Fernbedienung	8

Inbetriebnahme

Schritt 1 Anschlüsse	9
Anschluss an den Fernseher.....	9
Anschluss an einen 4K Ultra HD Fernseher.....	10
Netzkabelanschluss.....	11
Schritt 2 Aufstellung.....	12
Sicherheitsmaßnahmen.....	12
Aktiver Subwoofer	12
Drahtlos-Schnittstelle.....	12
Auswahl der Anordnung	13
Beim Aufstellen des Hauptgeräts in einem Regal oder auf einem Tisch.....	14
Bei der Anbringung des Hauptgeräts an einer Wand	15
Schritt 3 Drahtlose Anschlüsse.....	18
Drahtlosverbindung aktiver Subwoofer.....	18
Bluetooth®-Verbindung	18

Vorgänge

Verwendung dieses Systems	19
Erweiterte Bedienvorgänge	20
"HDMI CEC"	22

Referenz

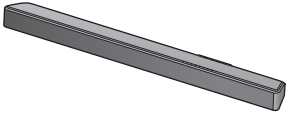
Fehlerbeseitigung	22
Pflege des Geräts	24
Lizenzen.....	24
Leuchten der Anzeigen	25
Über Bluetooth®	26
Technische Daten	26

Mitgelieferte Artikel

Dieses System

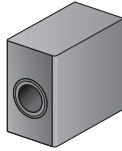
1 Hauptgerät (Lautsprecher)

- (HTB688): SU-HTB688)
- (HTB494): SU-HTB494)
- (HTB488): SU-HTB488)



1 Aktiver Subwoofer

- (HTB688): SB-HWA688)
- (HTB494): SB-HWA488)
- (HTB488): SB-HWA488)



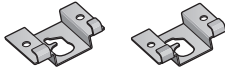
Zubehör

Kontrollieren Sie vor der Nutzung dieses Systems die mitgelieferten Zubehöreile.

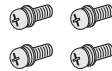
1 Fernbedienung (mit Batterie) (N2QAYC000115)



2 Wandhalterungen



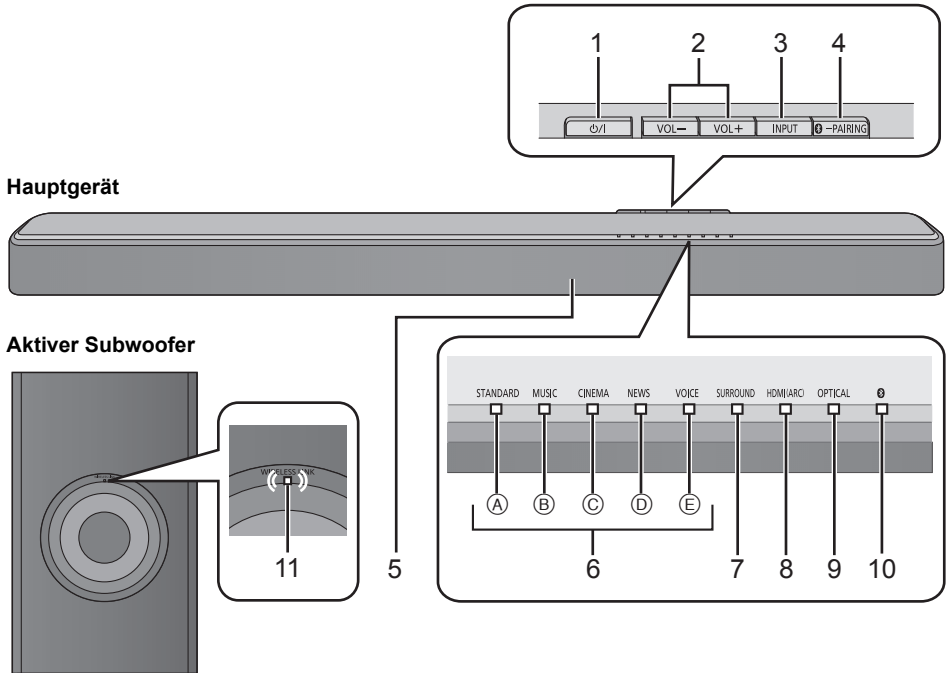
4 Schrauben



- Stand der Produktnummern: Dezember 2016. Änderungen vorbehalten.

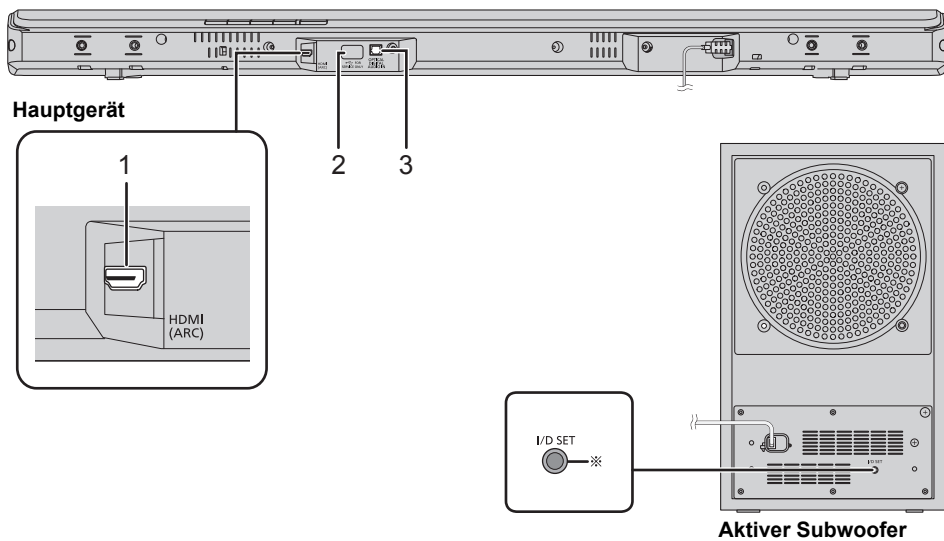
Anordnung der Bedienelemente

Dieses System (Vorderseite)



- 1 **Bereitschafts-/Ein-Schalter** (⏻/⏿)
Mit diesem Schalter können Sie das Gerät in den/aus dem Standby-Modus schalten. Auch im Standby-Modus verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom.
- 2 Passen Sie die Lautstärke dieses Systems an (⇒ 19)
- 3 Wählen Sie die Eingangsquelle (⇒ 19)
"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" → "⌘" (Bluetooth®)
- 4 Wählen Sie das Bluetooth®-Gerät als Eingangsquelle aus. (⇒ 19)
Bluetooth®-Kopplung (⇒ 18)
Abtrennen eines Bluetooth®-Geräts (⇒ 18)
- 5 Fernbedienungs-Signalsensor
- 6 Sound-Modusanzeigen
Leuchtet, wenn der entsprechende Sound-Modus ausgewählt ist
 - Ⓐ STANDARD-Anzeige
 - Ⓑ MUSIC-Anzeige
 - Ⓒ CINEMA-Anzeige
 - Ⓓ NEWS-Anzeige
 - Ⓔ VOICE-Anzeige
- 7 SURROUND-Anzeige
Leuchtet, wenn der Surround-Effekt aktiv ist
- 8 HDMI (ARC)-Anzeige
Leuchtet, wenn das mit dem HDMI (ARC)-Anschluss verbundene Gerät als Audioquelle ausgewählt ist.
- 9 OPTICAL-Anzeige
Leuchtet, wenn das mit dem OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-Anschluss verbundene Gerät als Audioquelle ausgewählt ist.
- 10 ⌘ (Bluetooth®)-Anzeige
Leuchtet, wenn das Bluetooth®-Gerät als Audioquelle ausgewählt ist.
- 11 WIRELESS LINK-Anzeige (⇒ 18)

Dieses System (Rückseite)

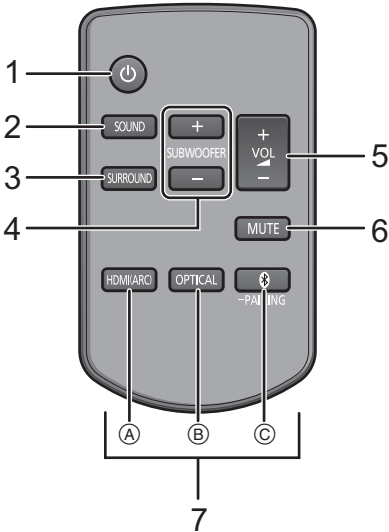


1 HDMI (ARC)-Klemme (mit ARC kompatibel)
(⇒ 9, 10)

2 USB-Anschluss (nur für Gebrauch durch
Service)

3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN -Klemme
(⇒ 10)

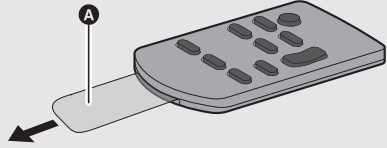
※ Die I/D SET-Taste wird nur verwendet, wenn das Hauptgerät nicht mit dem aktiven Subwoofer gekoppelt ist. (⇒ 24)



- 1 Schalten Sie das Hauptgerät ein oder aus (⇒ 19)
- 2 Hiermit wird der Sound-Modus ausgewählt. (⇒ 20)
- 3 Hier kann der Surround-Modus eingestellt werden. (⇒ 20)
- 4 Passen Sie die Subwoofer-Stufe an. (⇒ 19)
- 5 Passen Sie die Lautstärke dieses Systems an (⇒ 19)
- 6 Stummschalten (⇒ 20)
- 7 Wählen Sie die Eingangsquelle aus.
 - Ⓐ Wählen Sie das HDMI (ARC)-Gerät als Eingangsquelle aus. (⇒ 19)
 - Ⓑ Wählen Sie das optische Gerät als Eingangsquelle aus. (⇒ 19)
 - Ⓒ Wählen Sie das Bluetooth®-Gerät als Eingangsquelle aus. (⇒ 19)
 Bluetooth®-Kopplung (⇒ 18)
 Entfernen eines Bluetooth®-Geräts (⇒ 18)

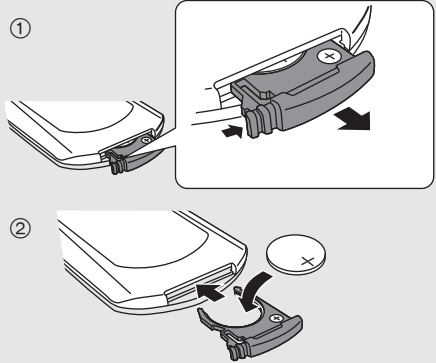
■ Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie die Isolierfolie **A**.



■ Austauschen einer Knopf-Batterie

Batterietyp: CR2025 (Lithium-Batterie)



- Setzen Sie die Knopf-Batterie mit der (+)-Markierung nach oben zeigend ein.

■ Zum Fernbedienungs-Signalsensor Der Fernbedienungs-Signalsensor befindet sich am Hauptgerät.

- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb der korrekten Bedienreichweite.
Reichweite: Ca. 7 m direkt von vorne
Winkel: ca. 30° links und rechts

Schritt 1 Anschlüsse

- Schalten Sie vor dem Anschluss alle Geräte aus, und lesen Sie die betreffenden Bedienungsanleitungen durch.

Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle anderen Anschlüsse hergestellt sind.

■ HDMI (Hochauflösende Multimedia-Schnittstelle)

- Verwenden Sie die ARC-kompatiblen High Speed HDMI-Kabel. Nicht-HDMI-konforme Kabel können nicht verwendet werden.
- Wir empfehlen, ein HDMI-Kabel von Panasonic zu verwenden.

Anschluss an den Fernseher

1 Prüfen Sie, ob der HDMI-Anschluss des Fernsehers mit "HDMI (ARC)" markiert ist.

Der Anschluss unterscheidet sich entsprechend der Kennzeichnung an der HDMI-Buchse.

Markierung "HDMI (ARC)": Anschluss A

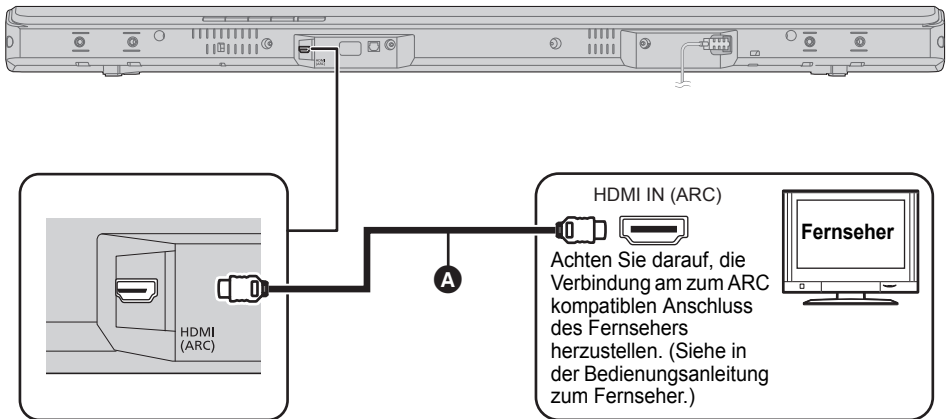
Keine Markierung mit "HDMI (ARC)": Anschluss B

■ Was ist ARC?

ARC ist eine Abkürzung für Audio Return Channel, auch bekannt als HDMI ARC. Es bezieht sich auf eine der HDMI-Funktionen. Wenn Sie das Hauptgerät an den Anschluss mit der Kennzeichnung "HDMI (ARC)" am Fernseher anschließen, ist das optische Digital-Audiokabel, das normalerweise benötigt wird, um Sound über einen Fernseher auszugeben, nicht mehr erforderlich, und Sie können die Bilder und den Sound des Fernsehers über ein einzelnes HDMI-Kabel genießen.

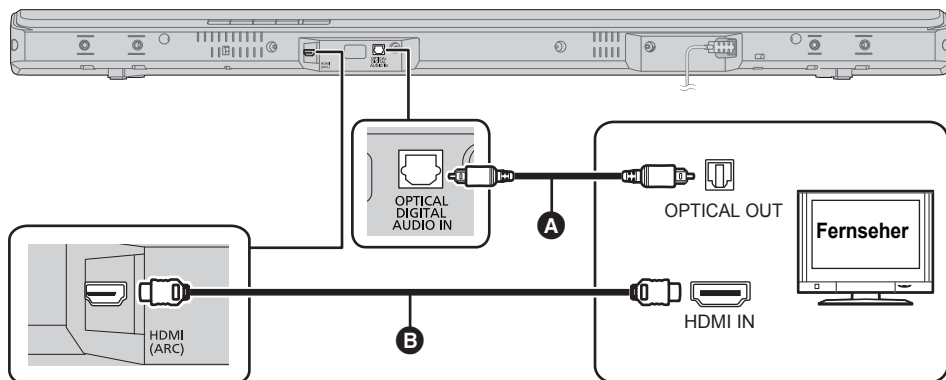
2 Stellen Sie den Anschluss her.

A Markierung "HDMI (ARC)"



A HDMI-Kabel

B Keine Markierung mit "HDMI (ARC)"



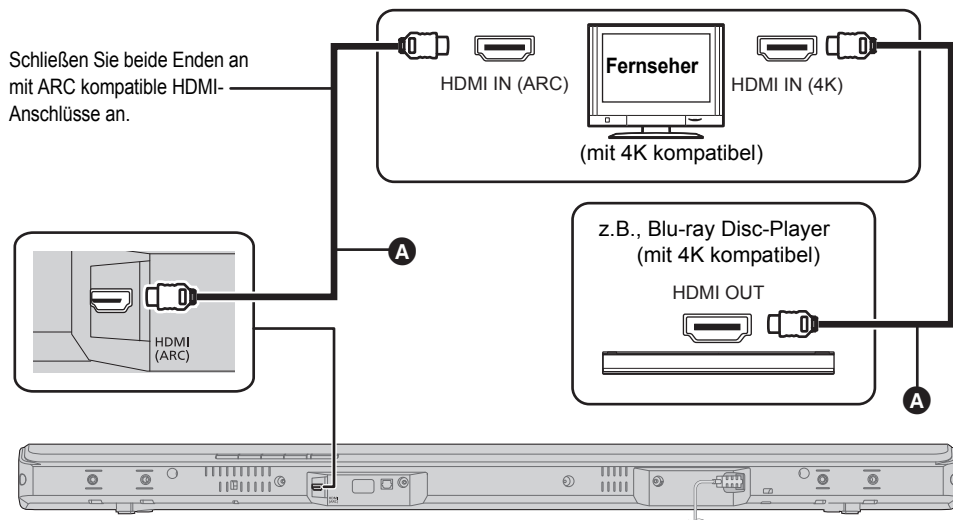
A Optisches Digital-Audiokabel

- Stellen Sie sicher, dass Sie bei Verwendung des optischen Digital-Audiokabels den Stecker richtig einstecken.

B HDMI-Kabel

Anschluss an einen 4K Ultra HD Fernseher

Dieses System kann nicht den 4K Inhalt eines 4K kompatiblen Geräts auf einen 4K Ultra HD Fernseher übertragen. Sie können das Gerät jedoch an einen 4K Ultra HD Fernseher anschließen, um den 4K Inhalt zu genießen.



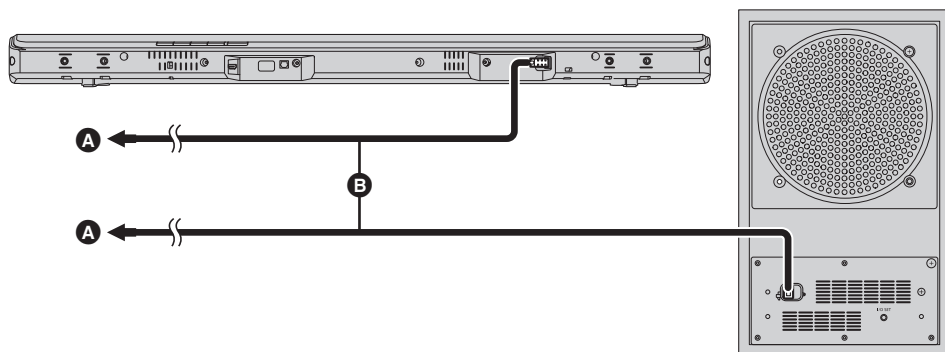
A HDMI-Kabel



- Siehe in der Betriebsanleitung des 4K Ultra HD Fernsehers (VIERA) und des kompatiblen 4K/60p Geräts für die Einrichtung und die Wiedergabe des 4K Inhalts.
- Um die Mehrkanal-Ausgabe von diesem System zu genießen, stellen Sie die Audioausgabe des anderen Geräts auf Bitstream.
- Das in dieses System eingegebene Audiosignal geht bis 5.1 Kanäle.

Netzkabelanschluss

- Erst anschließen, wenn alle anderen Kabel bereits angeschlossen sind.



A An eine Netzsteckdose

B Netzkabel

- Dieses System verbraucht auch eine geringe Menge Strom (⇒ 27), wenn es ausgeschaltet ist. Ziehen Sie, im Interesse der Energieeinsparung, den Stecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das System für eine lange Zeit nicht verwenden.

Energie sparen

Das Hauptgerät ist darauf ausgelegt, den Stromverbrauch zu reduzieren und Energie einzusparen.

- Das Hauptgerät wird automatisch in den Standby-Modus geschaltet, wenn kein Signal eingeht, und für ca. 20 Minuten kein Bedienvorgang ausgeführt wird. Um diese Funktion auszuschalten, siehe Seite 21, "Automatische Abschaltfunktion".

Schritt 2 Aufstellung

Sicherheitsmaßnahmen

Die Installation muss fachmännisch durchgeführt werden.

Die Installation sollte prinzipiell durch einen Fachmann erfolgen.

PANASONIC IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN AM EIGENTUM ODER FÜR SCHWERE VERLETZUNGEN, EINSCHL. TOD INFOLGE UNVORSCHRIFTSMÄSSIGEN EINBAUS ODER INKORREKTER HANDHABUNG.

- Achten Sie darauf, das Hauptgerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben zu installieren.
- Verwenden Sie Methoden für die Montage, die der Struktur und dem Material des Montageorts angemessen sind.

Achtung

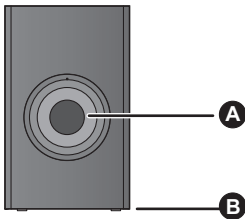
- Dieses System ist nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben zu verwenden. Andernfalls kann es zu Schäden am Verstärker und/oder Lautsprecher kommen, und zu Brandgefahr führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker, wenn Schäden aufgetreten sind, oder Sie eine plötzliche Leistungsänderung feststellen.
- Versuchen Sie nicht, das Hauptgerät unter Verwendung anderer als der in diesem Handbuch beschriebenen Methoden, an einer Wand anzubringen.



- Halten Sie das Hauptgerät nicht in einer Hand, um Verletzungen zu vermeiden. Sie könnten das Hauptgerät beim Tragen fallen lassen.
- Bedecken Sie die Zusammenbaufläche zur Vermeidung von Schäden oder Kratzern mit einem weichen Tuch.

Aktiver Subwoofer

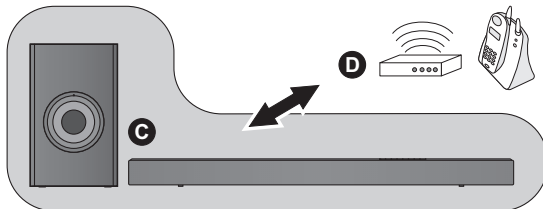
Beim Umsetzen des aktiven Subwoofer



- A** Fassen Sie den aktiven Subwoofer nicht an dieser Öffnung an.
Die inneren Teile könnten beschädigt werden.
- B** Fassen Sie beim Umsetzen immer den Boden des aktiven Subwoofer an.

Drahtlos-Schnittstelle

Um Interferenzen zu vermeiden, halten Sie die folgenden Entfernungen zwischen dem Hauptgerät/aktiver Subwoofer und anderen elektronischen Geräten, die dieselbe Radiofrequenz (2,4 GHz Band) nutzen, ein.



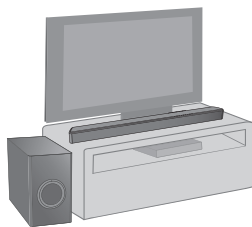
- C** Hauptgerät/Aktiver Subwoofer
- D** Wireless Router, drahtloses Telefon und andere elektronische Geräte: ca. 2 m

Auswahl der Anordnung

Wählen Sie eine für Sie passende Aufstellungsmethode.

Beim Aufstellen des Hauptgeräts in einem Regal oder auf einem Tisch

- Stellen Sie das Hauptgerät auf eine ebene und waagerechte Oberfläche.



Seite 14

Bei der Anbringung des Hauptgeräts an einer Wand

- Stellen Sie das Hauptgerät auf eine ebene und senkrechte Oberfläche.



Seite 15

■ Bei Positionierung des Hauptgeräts vor dem Fernseher

Das Hauptgerät kann verschiedene Sensoren des Fernsehers (C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System)-Sensor, -Fernbedienungssensor, etc.) und des 3D-Brillensenders an einem zu 3D kompatiblen Fernseher, blockieren oder stören.

- Wenn Störungen auftreten, bewegen Sie das Hauptgerät weiter vom Fernseher weg. Wenn der Fernseher immer noch nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, es in einem Regal oder an der Wand montiert zu verwenden.

■ Wenn der Fernbedienungssensor des Fernsehers durch das Hauptgerät blockiert ist.

Versuchen Sie, die Fernbedienung des Fernsehers in einem anderen Winkel zu verwenden.



- Stellen Sie den aktiven Subwoofer nur wenige Meter vom Hauptgerät und in einer horizontalen Position auf, mit der Oberseite nach oben.
- Verwenden Sie das Hauptgerät oder den aktiven Subwoofer nicht in einem Metallschrank.
- Je nach Position des aktiven Subwoofers kann der Effekt variieren.
Wenn der Subwoofer zu nahe an Wänden oder Raumecken platziert wird, kann dies zu übermäßigen Bassklängen führen. Decken Sie Wände und Fenster mit dicken Vorhängen ab.
Die können die Position des aktiven Subwoofers ändern oder den Subwoofer-Pegel anpassen, (⇒ 19) um den Effekt zu optimieren.
- Wenn unregelmäßige Farben auf Ihrem Fernseher auftreten, schalten Sie den Fernseher für ca. 30 Minuten aus. Wenn das Problem weiterhin besteht, bewegen Sie das Hauptgerät und den aktiven Subwoofer weiter vom Fernseher weg.
- Halten Sie magnetisierte Gegenstände entfernt. Magnetisierte Karten, Uhren, etc., können beschädigt werden, wenn sich diese zu nah am Hauptgerät und am aktiven Subwoofer befinden.

Beim Aufstellen des Hauptgeräts in einem Regal oder auf einem Tisch

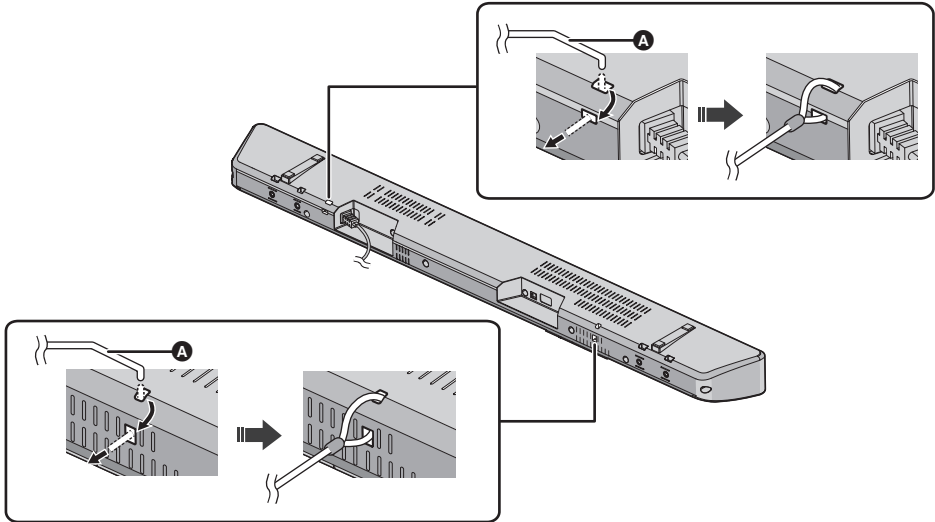
Zusätzlich erforderliches Zubehör (handelsüblich)

- Halteschnur..... × 2
- Ösenschrauben (zur Befestigung der Halteschnur)..... × 2



- Verwenden Sie im Handel erhältliche Schrauben, die mehr als 24 kg tragen können.
- Verwenden Sie ein Seil, das mindestens 24 kg tragen kann (Seilstärke: ca. 1,5 mm).

1 Bringen Sie das Kabel am Hauptgerät an.

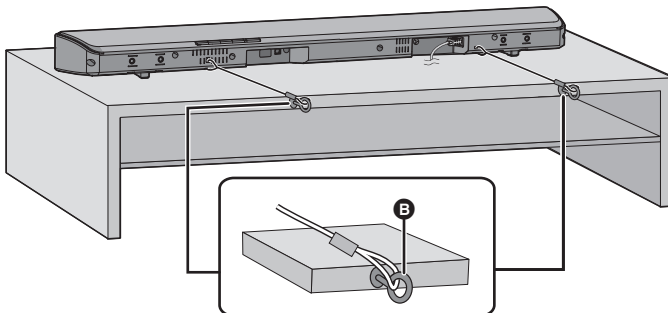


A Schnur*

- ※ Kann das Seil nicht durch die Löcher geführt werden, versuchen Sie, es ca. 5 mm vom Ende entfernt in einem Winkel von 45° (wie oben abgebildet) zu biegen.

2 Stellen Sie das Hauptgerät an der gewünschten Position auf und bringen Sie jedes Seil am Regal oder Tisch an.

- Prüfen Sie, ob der Schlupf der Schnur minimal ist.
- Lehnen Sie das Hauptgerät nicht an den Fernseher oder an die Wand an.



B Ösenschraube

- Bringen Sie die Ösenschraube in einer Position an, in der sie mindestens 24 kg tragen kann.
- Je nach der Position des Hauptgeräts kann sich die Schraubposition der Schraubenöse unterscheiden.

Bei der Anbringung des Hauptgeräts an einer Wand

Das Hauptgerät kann mit den beiliegenden Wandhalterungen usw. an der Wand montiert werden. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Schraube und die Wand ausreichend stark sind, um ein Gewicht von mindestens 24 kg zu tragen.

Die Schrauben und sonstigen Bauteile liegen nicht bei, da Typ und Größe bei jeder Installation unterschiedlich sind.

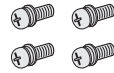
- Siehe in Schritt 3 für Details zu den erforderlichen Schrauben.
- Bringen Sie als eine zusätzliche Sicherheitsmaßnahme unbedingt die Halteschnur an.

Mitgelieferte Zubehörteile

2 Wandhalterungen



4 Schrauben



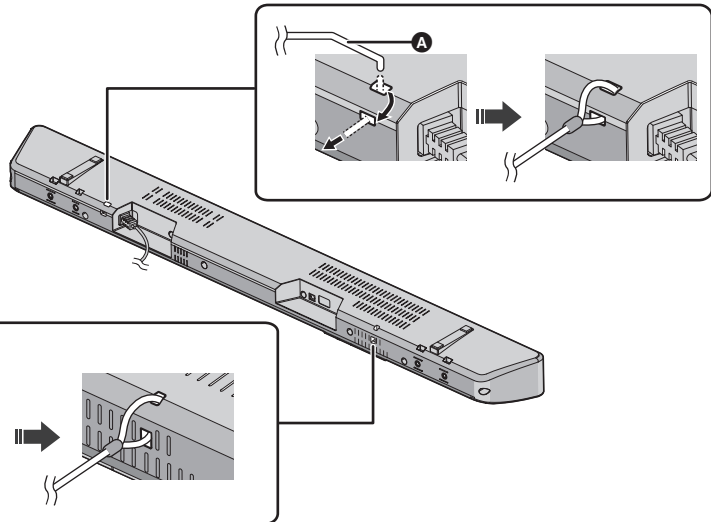
Zusätzlich erforderliches Zubehör (handelsüblich)

- Schrauben zur Wandmontage × 2
- Halteschnur × 2
- Ösenschrauben (zur Befestigung der Halteschnur) × 2



- Verwenden Sie ein Seil, das mindestens 24 kg tragen kann (Seilstärke: ca. 1,5 mm).

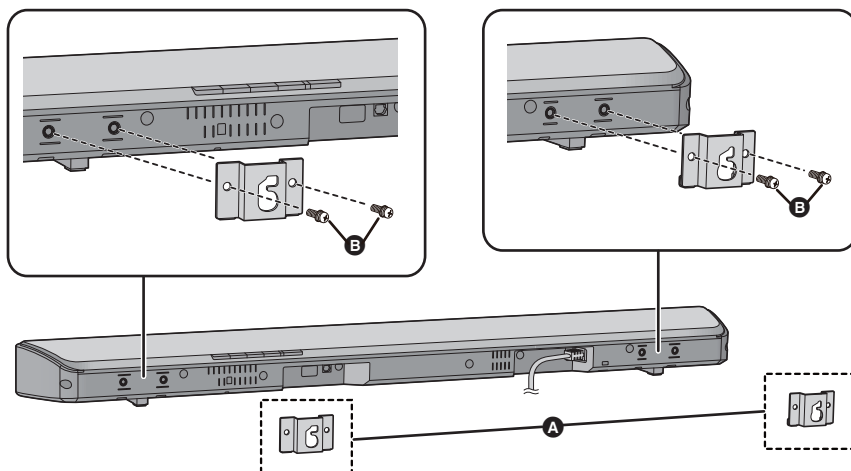
1 Bringen Sie das Kabel am Hauptgerät an.



A Schnur*

- ※ Kann das Seil nicht durch die Löcher geführt werden, versuchen Sie, es ca. 5 mm vom Ende entfernt in einem Winkel von 45° (wie oben abgebildet) zu biegen.

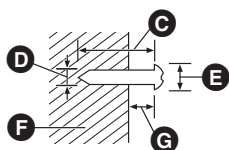
2 Bringen Sie die Wandhalterungsbügel am Hauptgerät an.



- A** Wandhalterungen (mitgeliefert)
- B** Schraube (mitgeliefert)

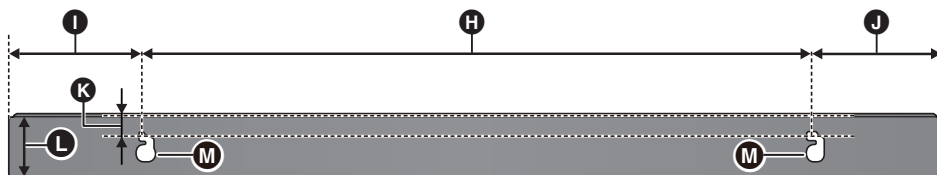
3 Schrauben Sie eine Schraube in die Wand.

- Verwenden Sie die unten angegebenen Maße, um die Positionen der Schrauben in der Wand zu bestimmen.
- Lassen Sie mindestens 100 mm Freiraum über dem Hauptgerät, damit ausreichend Platz zum Einsetzen des Hauptgerätes vorhanden ist.
- Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass beide Schraubbohrungen waagrecht zueinander sind.



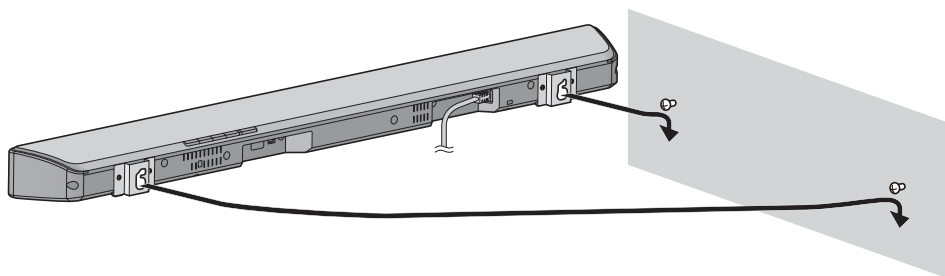
- C** Mindestens 30 mm
- D** $\varnothing 4,0$ mm
- E** $\varnothing 7,0$ mm bis $\varnothing 9,4$ mm
- F** Wand oder Säule
- G** 2,5 mm bis 3,5 mm



Frontansicht (halbtransparentes Bild)



- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Loch zur Wandbefestigung

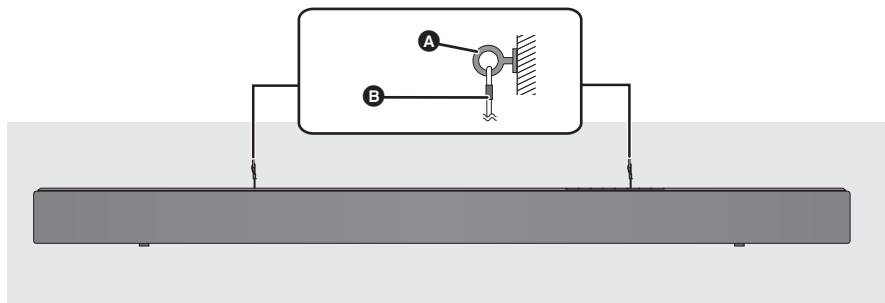
4 Befestigen Sie das Hauptgerät sicher an der Schraube/den Schrauben.



SO	SO NICHT
 <ul style="list-style-type: none">• Bewegen Sie den Lautsprecher so, dass sich die Schraube an dieser Position befindet.	 <ul style="list-style-type: none">• Bei dieser Position besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher hinunterfällt, wenn er nach links oder rechts bewegt wird.

5 Sichern Sie das Seil an der Wand.

- Prüfen Sie, ob der Schlupf der Schnur minimal ist.



- A Ösenschaube
- B Schnur

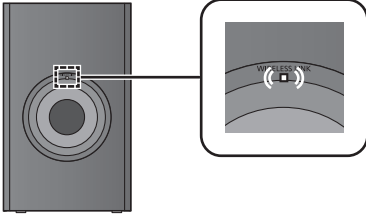
Schritt 3 Drahtlose Anschlüsse

Drahtlosverbindung aktiver Subwoofer

Vorbereitung

- Schalten Sie das Hauptgerät an.

Vergewissern Sie sich, dass der Wireless Link aktiviert ist.



WIRELESS LINK-Anzeigeleuchte

Leuchtet:

Wireless Link ist aktiviert.

Leuchtet nicht:

Wireless Link ist nicht aktiviert.

Blinkt:

Der aktive Subwoofer versucht, eine drahtlose Verbindung zum Hauptgerät herzustellen.



- Der Wireless-Link wird aktiviert, wenn das Hauptgerät und der aktive Subwoofer beide eingeschaltet sind.
- Die I/D SET-Taste wird nur verwendet, wenn das Hauptgerät nicht mit dem aktiven Subwoofer gekoppelt ist. (→ 24)

Bluetooth®-Verbindung

Durch Verwendung der Bluetooth® Verbindung können Sie drahtlos Sound vom Bluetooth® Audiogerät mit diesem Gerät anhören.

- Weitere Informationen zur Verbindung eines Bluetooth®-Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth®-Geräts.

Vorbereitung

- Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des Geräts ein und stellen Sie das Gerät in der Nähe des Hauptgeräts auf.

Bluetooth® Kopplung

1 Drücken Sie [-PAIRING], um " " auszuwählen.

- Wenn die " " -Anzeige schnell zu blinken beginnt, fahren Sie mit Schritt 3 fort.

2 Halten Sie [-PAIRING] gedrückt, bis die " " -Anzeige schnell zu blinken beginnt.

- Wenn die " " -Anzeige langsam blinkt, wiederholen Sie Schritt 2.

3 Wählen Sie "SC-HTB688", "SC-HTB494" oder "SC-HTB488" im Bluetooth®-Menü des Bluetooth®-Geräts aus.

- Die MAC-Adresse (z. B. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) wird möglicherweise angezeigt, bevor "SC-HTB688", "SC-HTB494" oder "SC-HTB488" angezeigt wird.
- Wenn Sie zur Eingabe des Zugangsschlüssels am Bluetooth®-Gerät aufgefordert werden, geben Sie "0000" oder "1234" ein.
- Sobald das Bluetooth®-Gerät angeschlossen ist, hört die " " -Anzeige auf zu blinken und leuchtet.



- Mit diesem System können Sie bis zu 8 Geräte registrieren. Wird ein 9. Gerät angekoppelt, wird das Gerät, das am längsten nicht verwendet wurde, ersetzt.

Anschluss eines gekoppelten Bluetooth®-Geräts

1 Drücken Sie [-PAIRING], um " " auszuwählen.

- Wenn die " " -Anzeige leuchtet, ist bereits ein Bluetooth®-Gerät an dieses System angeschlossen. Entfernen Sie das andere Gerät. (→ unten)

2 Wählen Sie "SC-HTB688", "SC-HTB494" oder "SC-HTB488" im Bluetooth®-Menü des Bluetooth®-Geräts aus.

■ Abtrennen eines Bluetooth®-Geräts Halten Sie [-PAIRING] gedrückt, bis die " " -Anzeige langsam zu blinken beginnt.



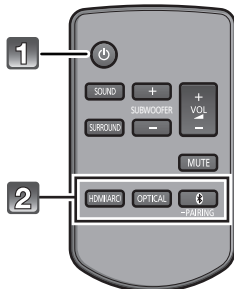
- Wird " " als Quelle ausgewählt, versucht das System automatisch, eine Verbindung mit dem zuletzt angeschlossenen Bluetooth®-Gerät herzustellen. Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, versuchen Sie es noch einmal.
- Das Bluetooth®-Gerät wird ausgeschaltet, wenn eine andere Audioquelle (z. B. "HDMI (ARC)") ausgewählt wird.
- Dieses System kann nur mit einem Gerät auf einmal verbunden sein.

Verwendung dieses Systems

- Die Standardeinstellung ist unterstrichen. Die geänderten Einstellungen werden bis zur nächsten Änderung beibehalten, soweit nicht anders angegeben.

Vorbereitung

- Schalten Sie den Fernseher und/oder das angeschlossene Gerät an.



- 1 Drücken Sie [POWER], um das Hauptgerät einzuschalten.

- 2 Wählen Sie die Quelle.

Hauptgerät

Drücken Sie	Zur Auswahl von
[INPUT]	"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" ↑ " " (Bluetooth®) ←
[PAIRING]	" " (Bluetooth®)

Fernbedienung

Drücken Sie	Zur Auswahl von
[HDMI (ARC)]	"HDMI (ARC)"
[OPTICAL]	"OPTICAL"
[PAIRING]	" " (Bluetooth®)

- Diese Fernbedienung kann nicht verwendet werden, um die Bedienung der verbundenen Geräte zu steuern.

■ Wenn " " als Quelle ausgewählt ist

Am Bluetooth®-Gerät:

Wählen Sie dieses System als Ausgangsquelle des angeschlossenen Bluetooth®-Geräts und beginnen Sie die Wiedergabe.

■ Wenn "OPTICAL" als Quelle ausgewählt ist

Schalten Sie den Fernseher und das angeschlossene Gerät ein:

Wählen Sie den TV-Eingang für dieses System und starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät.

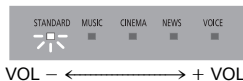
■ Einstellen der Lautstärke des Systems

Drücken Sie [+ VOL -].

- Lautstärkebereich: 0 bis 100


Die Anzeigen werden bei jeder Lautstärkenänderung gewechselt.

- Die Anzeigen blinken nicht, wenn das Maximum oder Minimum erreicht wurde.



■ Anpassen der Subwoofer-Stufe

- 1 Drücken Sie [+ SUBWOOFER] oder [SUBWOOFER -], um die aktuelle Stufe anzuzeigen.
- 2 Während die Stufe angezeigt wird: Drücken Sie [+ SUBWOOFER] oder [SUBWOOFER -], um die Stufe anzupassen.

Anzeige	Effektstufe
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Lautstärke-Symbole]	5 Höchste
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Lautstärke-Symbole]	4 
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Lautstärke-Symbole]	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Lautstärke-Symbole]	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Lautstärke-Symbole]	2
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Lautstärke-Symbole]	1 Niedrigste

■ Auswahl des Sound-Modus

Drücken Sie [SOUND].

Sound-Modus	
STANDARD	Für dramatische Filme und Unterhaltungssendungen geeignet.
MUSIC	Der Klang von Musikinstrumenten und Liedern wird optimiert.
CINEMA	Erzeugt einen kräftigen dreidimensionalen Klang bei Spielfilmen.
NEWS	Verstärkt die Stimmen der Sprecher bei Nachrichten und Sportkommentaren.
VOICE	Verbessert die Klarheit menschlicher Stimmen.

■ So stellen Sie den Surround-Modus ein

Sie können den Surround-Effekt aktivieren/deaktivieren.

Drücken Sie [SURROUND].

- Drücken Sie die Taste erneut, um zu löschen.

■ Stummschalten

Drücken Sie [MUTE].

- Während der Stummschaltung blinken die Anzeigen des Sound-Modus gleichzeitig.
- Drücken Sie die Taste erneut, um abzubrechen oder regeln Sie die Lautstärke.
- Die Stummschaltung wird bei Ausschalten des Geräts aufgehoben.



Funktioniert dieses System nicht wie erwartet oder ist der Ton ungewöhnlich, kann durch ein Zurücksetzen der Einstellungen auf die Werkseinstellungen das Problem behoben werden. (⇒ 22)

- Kommt Sound aus den Lautsprechern des Fernsehers, verringern Sie die Lautstärke des Fernsehers auf das Minimum.

Erweiterte Bedienvorgänge

- Die Standardeinstellung ist unterstrichen. Die geänderten Einstellungen werden bis zur nächsten Änderung beibehalten, soweit nicht anders angegeben.

Duales Audio

Stellt den bevorzugten Audiokanal-Modus ein, wenn das System zwei Audio-Modi empfängt.

Halten Sie [MUTE] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

Je nach Audio-Modus blinkt die Anzeige wie unten beschrieben.

Audio-Modus	Anzeige
<u>Hauptmodus</u>	
Zusatzmodus	
Hauptmodus +Zusatzmodus	

- Dieser Effekt funktioniert nur, wenn die Audioausgabe des Fernsehers oder Players auf "Bitstream" eingestellt ist und "Dolby Dual Mono" in der Audioquelle vorhanden ist.
- Die Anzeige der ausgewählten Funktion blinkt 5 Sekunden lang, und anschließend wird der Einstellungsmodus beendet.

Audio-Format

Sie können sich das laufende Audioformat ansehen.

Halten Sie [SOUND] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

Je nach Audio-Format blinkt die Anzeige wie unten beschrieben.

Audio-Format	Anzeige
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

- Die Anzeige der ausgewählten Funktion blinkt 5 Sekunden lang, und anschließend wird der Einstellungsmodus beendet.
- Die Anzeigen können abweichende Signale geben, wenn vom Hauptgerät ein nicht unterstütztes Audio-Format vom angeschlossenen Fernseher erkannt wird.



- Das Audioformat wird nicht angegeben, wenn " " als Quelle gewählt ist.

Automatische Abschaltfunktion

Das Hauptgerät schaltet sich automatisch aus, wenn etwa 20 Minuten lang kein Eingang von Audiosignalen und kein Bedienvorgang erfolgt.

Halten Sie [HDMI (ARC)] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt, um den Modus auszuwählen.

Je nach Modus blinkt die Anzeige wie unten gezeigt.

Modus	Anzeige
Ein	
Aus	

- Die Anzeige der ausgewählten Funktion blinkt 5 Sekunden lang, und anschließend wird der Einstellungsmodus beendet.
- Die Einstellung wird bis zu einer erneuten Veränderung beibehalten.

Bluetooth®-Standby

Mit dieser Funktion können Sie ein gekoppeltes Bluetooth®-Gerät anschließen, wenn sich das Hauptgerät im Standby-Modus befindet.

Halten Sie [OPTICAL] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt, um den Modus auszuwählen.

Je nach Modus blinkt die Anzeige wie unten gezeigt.

Modus	Anzeige
Ein	
Aus	

- Die Anzeige der ausgewählten Funktion blinkt 5 Sekunden lang, und anschließend wird der Einstellungsmodus beendet.
- Die Einstellung wird bis zu einer erneuten Veränderung beibehalten.
- Bei abgetrenntem Netzkabel funktioniert die Bluetooth®-Standby-Funktion möglicherweise nicht. Nehmen Sie die Einstellung erneut vor.

Dimmermodus

Sie können den Dimmermodus ausschalten und die LED-Anzeigen hell leuchten lassen.

Halten Sie [SURROUND] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zu deaktivieren.

- Die Anzeige für die aktuelle Einstellung wird heller.
- Die Einstellung wird beibehalten, bis diese wieder geändert wird.
- Die Standard-Einstellung dieser Funktion ist eingeschaltet.



- Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um den Dimmermodus einzuschalten. Nach dem Ausführen des Vorgangs wird die Anzeige der aktuellen Einstellung gedimmt.

Lautstärkenbegrenzung

Sollte Sie ein leiser Lautstärkezustand bei jedem Einschalten des Hauptgeräts stören, können Sie diese Funktion beispielsweise wie folgt ausschalten:

Drücken Sie nacheinander [SURROUND], [SOUND]*, [SURROUND]*, [SOUND]*.

* Innerhalb von 3 Sekunden.

Je nach Modus blinkt die Anzeige wie unten gezeigt.

Modus	Anzeige
Ein	
Aus	

- Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um die Lautstärkenbegrenzung zu aktivieren.

Fernbedienungscode

Wenn andere Panasonic-Geräte auf die Fernbedienung dieses Systems reagieren, ändern Sie den Fernbedienungscode an diesem System und an der Fernbedienung.

Vorbereitung

- Schalten Sie alle anderen Panasonic-Produkte aus.
- Schalten Sie das Hauptgerät an.

Auswählen von Code 2

- 1 Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungs-Signalsensor des Hauptgeräts.
- 2 Halten Sie [SOUND] und [PAIRING] auf der Fernbedienung mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

Je nach Modus blinkt die Anzeige wie unten gezeigt.

Code	Anzeige
Code 1	
Code 2	

- Halten Sie [SOUND] und [OPTICAL] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt, um Code 1 auszuwählen.

"HDMI CEC"

Dieses Gerät unterstützt die Funktion "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control).

Informationen zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung der angeschlossenen Geräte.

Vorbereitung

Vergewissern Sie sich, dass die HDMI-Verbindung vorgenommen wurde. (⇒ 9, 10)

Power on link

Wenn der Fernseher eingeschaltet wird, wird das Hauptgerät automatisch eingeschaltet. (Diese Funktion ist nicht aktiv, wenn OPTICAL oder Bluetooth® als Quelle genutzt wird.)

Power off link

Wenn der Fernseher ausgeschaltet wird, wird das Hauptgerät automatisch ausgeschaltet. (Diese Funktion ist nicht aktiv, wenn OPTICAL oder Bluetooth® als Quelle genutzt wird.)

Lautstärkeregelung

Sie können die Lautstärkeeinstellung dieses Systems mithilfe der Lautstärke- oder Stummschalt-Taste auf der Fernbedienung des Fernsehers regeln.

Wenn von den Lautsprechern des Hauptgeräts zu den Lautsprechern des Fernsehers gewechselt wird, werden die Lautsprecher des Hauptgeräts stummgeschaltet. Die Stummschaltung wird aufgehoben, wenn wieder die Lautsprecher des Hauptgeräts ausgewählt werden.

Wechseln der Lautsprecher

Wenn das Hauptgerät eingeschaltet wird, wird automatisch von den Lautsprechern des Fernsehers zu den Lautsprechern des Hauptgeräts gewechselt.

Wenn das Hauptgerät ausgeschaltet wird, wird automatisch von den Lautsprechern des Hauptgeräts zu den Lautsprechern des Fernsehers gewechselt.



- Der Betrieb kann nicht für alle HDMI CEC-Geräte gewährleistet werden.

Fehlerbeseitigung

Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Falls Sie bei einigen Prüfpunkten Zweifel haben oder das Problem sich durch die in der folgenden Aufstellung vorgeschlagenen Lösungen nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Rücksetzen auf die Werkseinstellungen.

Halten Sie (⏏/|) am Hauptgerät mindestens 4 Sekunden lang gedrückt, während das Hauptgerät eingeschaltet ist. (Alle Anzeigen blinken, bis das System neu gestartet wird.)

Funktioniert dieses System nicht wie erwartet, kann das Zurücksetzen der Einstellungen auf die Werkseinstellungen das Problem beheben.

- Der Fernbedienungs-Code wird auf Code 1 zurückgesetzt, wenn dieses System auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wird. Informationen zum Ändern des Fernbedienungs-Codes finden Sie auf Seite 21.

Allgemeine Bedienung

Kein Strom.

- Nachdem Sie das Netzkabel in die Steckdose gesteckt haben, warten Sie mindestens 10 Sekunden lang, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Trennen Sie das Netzkabel ab und warten Sie mindestens 10 Sekunden lang, bevor Sie es wieder einstecken.
- Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, wenn sich das Hauptgerät sofort ausschaltet, stecken Sie das Netzkabel aus und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Wenn sich das Hauptgerät bei Einschalten des Fernsehers (HDMI CEC) nicht einschaltet, schalten Sie das Hauptgerät manuell ein.

Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.

- Die Batterie ist leer. Ersetzen Sie es durch ein neues. (⇒ 8)
- Möglicherweise wurde die Trennfolie nicht entfernt. Entfernen Sie die Trennfolie. (⇒ 8)
- Nach einem Batteriewechsel der Fernbedienung muss der Code der Fernbedienung unter Umständen neu eingestellt werden. (⇒ 21)
- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des richtigen Betriebsbereichs. (⇒ 8)

Das Hauptgerät wird automatisch in den Standby-Modus geschaltet.

"Automatische Abschaltfunktion"-Funktion ist an. Das Hauptgerät wird automatisch in den Standby-Modus geschaltet, wenn kein Signal eingeht, und für ca. 20 Minuten kein Bedienvorgang ausgeführt wird. Um diese Funktion auszuschalten, siehe Seite 21.

HDMI

HDMI CEC-bezogene Bedienvorgänge können nicht mehr ordnungsgemäß ausgeführt werden.

- Überprüfen Sie die Einstellungen der angeschlossenen Geräte.
 - Schalten Sie die HDMI CEC-Funktion an den angeschlossenen Geräten ein.
 - Wählen Sie dieses System als Lautsprecher im HDMI CEC-Menü des Fernsehers aus.
- Wenn nach einem Stromausfall oder nach einem Abtrennen des Netzkabels die HDMI-Verbindungen geändert werden, können HDMI CEC-Bedienvorgänge möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß ausgeführt werden.
 - Schalten Sie alle Geräte ein, die mit dem Fernseher über ein HDMI-Kabel verbunden sind, und schalten Sie dann den Fernseher ein.
 - Schalten Sie die HDMI CEC-Einstellungen am Fernseher aus und wieder ein. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.
 - Wenn das Hauptgerät und der Fernseher über das HDMI-Kabel verbunden sind, schalten Sie den Fernseher ein, trennen das Netzkabel des Hauptgeräts ab und schließen es wieder an.

Bluetooth®

Die Kopplung kann nicht ausgeführt werden.

Überprüfen Sie den Zustand des Bluetooth®-Geräts.

Das Gerät ist angeschlossen, aber es ist kein Ton über dieses System zu hören.

- Die Kopplung der Vorrichtung war nicht erfolgreich oder die Aufzeichnung wurde ersetzt. Versuchen Sie, das Gerät erneut zu koppeln. (⇒ 18)
- Dieses System ist unter Umständen mit einem anderen Gerät verbunden. Trennen Sie die Verbindung des anderen Geräts und versuchen Sie, das Gerät erneut zu koppeln.

Das Gerät ist angeschlossen, aber es ist kein Ton über dieses System zu hören.

Bei einigen Geräten mit integriertem Bluetooth® müssen Sie den Audioausgang manuell auf "SC-HTB688", "SC-HTB494" oder "SC-HTB488" einstellen. Details dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

Der Sound wird unterbrochen.

- Das Gerät befindet sich außerhalb des 10 m Kommunikationsbereichs. Bringen Sie das Bluetooth®-Gerät näher an das Hauptgerät.
- Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen dem Hauptgerät und dem Gerät.
- Andere Geräte, die das Frequenzband 2,4 GHz (Wireless Router, Mikrowellen, drahtlose Telefone, etc.) verwenden, verursachen Störungen. Bringen Sie das Bluetooth®-Gerät näher an das Hauptgerät und entfernen Sie es von den anderen Geräten.

Wenn obiges das Problem nicht behebt, können Sie das Problem möglicherweise beheben, indem Sie dieses Gerät und das Bluetooth®-Gerät neu verbinden. (⇒ 18)

Ton

Kein Ton (oder Bild).

- Stummschaltung ausschalten. (⇒ 20)
- Überprüfen Sie die Anschlüsse der anderen Geräte. (⇒ 9, 10)
- Prüfen Sie, ob das empfangene Audio-Signal zu diesem Gerät kompatibel ist. (⇒ 26)
- Dieses Gerät aus- und wieder einschalten.
- Wenn das Hauptgerät nur über ein HDMI-Kabel mit dem Fernseher verbunden ist, stellen Sie sicher, dass der HDMI-Anschluss des Fernsehers mit "HDMI (ARC)" gekennzeichnet ist. Wenn nicht, stellen Sie eine Verbindung über das optische Digital-Audiokabel her. (⇒ 9, 10)
- Ist der Anschluss richtig, liegt vielleicht ein Problem an den Kabeln vor. Wiederholen Sie die Anschlüsse mit anderen Kabeln.
- Überprüfen Sie die Tonausgabe-Einstellungen am angeschlossenen Gerät.

Der Audioausgang kann nicht vom Hauptausgang zum sekundären Ausgang umgeschaltet werden.

Handelt es sich bei dem vom angeschlossenen Gerät empfangenen Audio nicht um "Dolby Dual Mono" oder lautet die Einstellung des Ausgang nicht "Bitstream", kann die Einstellung von diesem System nicht geändert werden. Ändern Sie die Einstellungen am angeschlossenen Gerät.

Die Lautstärke wird verringert, wenn das Hauptgerät eingeschaltet wird.

"Lautstärkenbegrenzung" ist aktiv.

Wird das Hauptgerät ausgeschaltet, während sich die Lautstärkeeinstellung in der oberen Hälfte (über 50) befindet, wird automatisch die Lautstärke des Hauptgeräts auf die Mitte (50) gesenkt, wenn das Hauptgerät eingeschaltet wird. (⇒ 21)

Der Ton wird im Vergleich zum Bild verzögert ausgegeben.

Wenn dieses Gerät über Bluetooth® mit dem Fernsehgerät verbunden ist, ist es je nach Fernsehgerät möglich, dass der von diesem Gerät ausgegebene Ton im Vergleich zum Fernsehbild verzögert ausgegeben wird. Verbinden Sie dieses Gerät und das Fernsehgerät mit einem HDMI-Kabel oder einem optischen Digital-Audiokabel. (⇒ 9, 10)

Pflege des Geräts

Es ist kein Ton zu hören.

Das Hauptgerät schaltet sich automatisch aus.

(Wenn das Hauptgerät ein Problem erkennt, wird eine Sicherheitsmaßnahme aktiviert und das Hauptgerät schaltet sich automatisch in den Standby-Modus.)

- Es liegt ein Problem am Verstärker vor.
- Ist die Lautstärke extrem hoch?
Verringern Sie in diesem Fall die Lautstärke.
- Steht das Gerät an einem sehr heißen Ort?
Versetzen Sie das Gerät in diesem Fall an einen kühleren Ort, warten Sie kurzzeitig ab und versuchen Sie dann, es erneut einzuschalten.
- Blinkt die "SURROUND"-Anzeige weiterhin?
Ist dies der Fall, so ist die Temperatur dieses Geräts unzulässig hoch. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist und die Anzeige nicht mehr blinkt.

Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie den Anzeigenstatus, schalten dieses System aus, trennen das Netzkabel ab und wenden sich an Ihren Händler. Merken Sie sich den Status der Anzeigen und informieren Sie den Händler.

Aktiver Subwoofer

Kein Strom.

Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel des aktiven Subwoofers richtig angeschlossen ist.


Nach dem Einschalten des Subwoofers schaltet sich dieser sofort wieder aus.


Ziehen Sie das Netzkabel heraus und fragen Sie Ihren Händler um Rat.

Kein Ton vom Subwoofer.

- Überprüfen Sie, ob der aktive Subwoofer eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die WIRELESS LINK-Anzeige leuchtet. (⇒ 18)

Die WIRELESS LINK-Anzeige leuchtet nicht.

- Es gibt keine Verbindung zwischen dem Hauptgerät und dem aktiven Subwoofer.
Vergewissern Sie sich, dass das Hauptgerät eingeschaltet ist.
- Der aktive Subwoofer und das Hauptgerät können nicht korrekt gekoppelt werden. Versuchen Sie folgenden Bedienvorgang. (Drahtlos-Kopplung)
 - ① Schalten Sie das Hauptgerät ein.
 - ② Halten Sie [I/D SET] an der Rückseite des aktiven Subwoofers länger als 3 Sekunden gedrückt (die Funkverbindungsanzeige blinkt).
 - ③ Drücken Sie nacheinander [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [HDMI (ARC)]*.
* Innerhalb von 3 Sekunden.
(Die Anzeigen "  ", "OPTICAL" und "HDMI (ARC)" am Hauptgerät blinken reihum.)

Wenn die Funkkopplung erfolgreich abgeschlossen wurde, erlöschen die Anzeigen "  ", "OPTICAL" und "HDMI (ARC)".

Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn das Problem weiterhin besteht.

■ **Reinigen Sie dieses System mit einem weichen, trockenen Tuch**

- Wringen Sie bei starker Verschmutzung ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch fest aus, um den Schmutz abzuwischen und wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Lautsprecher ein feines Tuch. Verwenden Sie keine Papiertaschentücher oder andere Materialien (Handtücher, etc.), die auseinander fallen können. Fasern können in der Lautsprecherabdeckung hängen bleiben.
- Verwenden Sie zur Reinigung dieses Systems niemals Alkohol, Farbverdünnungsmittel oder Benzin.
- Bevor Sie ein chemisch behandeltes Tuch benutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung des Tuches sorgfältig durch.

■ **Entsorgung oder Weitergabe des Systems**

Das Hauptgerät kann die Benutzereinstellungen im Hauptgerät beibehalten. Wenn Sie das Gerät entweder entsorgen oder weitergeben, befolgen Sie das Verfahren für das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen und das Löschen der Benutzereinstellungen. (⇒ 22, "Rücksetzen auf die Werkseinstellungen.")

- Das Bedienungsarchiv könnte im Hauptgerätespeicher registriert worden sein.

Lizenzen

Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Zu DTS-Patenten, siehe <http://patents.dts.com>.
In Lizenz von DTS Licensing Limited gefertigt. DTS, das Symbol und DTS und das Symbol zusammen sind eingetragene Warenzeichen und DTS Digital Surround ist ein Warenzeichen von DTS, Inc. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing, LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Panasonic Corporation erfolgt unter Lizenz.
Andere Markenzeichen und Markennamen sind Schutzmarken der jeweiligen Eigentümer.

Leuchten der Anzeigen

Die Anzeigen zeigen den Systemstatus durch Blinken an. Die nachfolgend abgebildeten Anzeigeschemas werden während normaler Betriebsbedingungen angezeigt. Probleme werden nicht angezeigt.

Anzeige



Beschreibung

Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.

- Wenn die Einstellung an ist ("Automatische Abschaltfunktion", "Bluetooth®-Standby" und "Lautstärkenbegrenzung") (⇒ 21)
- Wenn das Audio-Format Dolby Digital (⇒ 20) lautet

Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.

- Wenn die Einstellung deaktiviert ist ("Automatische Abschaltfunktion", "Bluetooth®-Standby" und "Lautstärkenbegrenzung") (⇒ 21)
- Wenn das Audio-Format PCM (⇒ 20) lautet

Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.

- Wenn das Audio-Format DTS® lautet (⇒ 20)

Die Anzeige blinkt 10 Sekunden lang.

- Wenn die Fernbedienung Code 1 aufweist (⇒ 21)

Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.

- Wenn die Einstellung für Dual-Audio "Hauptmodus" (⇒ 20) lautet

Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.

- Wenn die Einstellung für Dual-Audio "Zusatzmodus" (⇒ 20) lautet

Die Anzeigen blinken ca. 5 Sekunden lang.

- Wenn die Einstellung für Dual-Audio "Hauptmodus+Zusatzmodus" (⇒ 20) lautet

Die Anzeigen blinken ca. 10 Sekunden lang.

- Wenn die Fernbedienung Code 2 aufweist (⇒ 21)

Alle Anzeigen blinken, bis das System neu gestartet wird.

- Wenn das Hauptgerät zurückgesetzt wird (⇒ 22)

Die Anzeigen blinken fortlaufend.

- Wenn der Sound stummgeschaltet ist (⇒ 20)

Die Anzeigen blinken 10-mal.

- Wenn der aktive Subwoofer nicht angeschlossen ist (⇒ 24)

Bluetooth®-Anzeige blinkt schnell.

- Wenn das Hauptgerät zur Kopplung bereit ist (⇒ 18)

Bluetooth® -Anzeige blinkt langsam.

- Wenn das Hauptgerät auf die Verbindung wartet (⇒ 18)

Bluetooth® -Anzeige wird eingeschaltet.

- Wenn das Hauptgerät mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist (⇒ 18)

Über Bluetooth®

Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Daten und/oder Informationen, die während einer drahtlosen Übertragung gefährdet sind.

■ Verwendetes Frequenzband

Dieses System verwendet das 2,4 GHz Frequenzband.

■ Zertifizierung dieses Geräts

- Dieses System entspricht den Frequenzbeschränkungen und wurde gemäß dem Frequenzrecht zertifiziert. Daher ist keine Drahtlosgenehmigung erforderlich.
- Die unten genannten Handlungen sind in einigen Ländern strafbar:
 - Ein Auseinanderbauen oder Modifizieren des Geräts.
 - Ein Entfernen der Spezifikationskennzeichnungen.

■ Nutzungsbeschränkungen

- Die drahtlose Übertragung und/oder Nutzung mit allen mit Bluetooth® ausgerüsteten Geräten kann nicht garantiert werden.
- Alle Geräte müssen den durch Bluetooth SIG, Inc. festgelegten Standards entsprechen.
- Je nach Spezifikationen und Einstellungen eines Gerätes, kann die Verbindung unter Umständen nicht hergestellt werden, oder einige Funktionen können sich unterscheiden.
- Dieses System unterstützt Bluetooth®-Sicherheitsfunktionen. Aber je nach Betriebsumgebung und/oder Einstellungen, ist diese Sicherheit möglicherweise nicht ausreichend. Übertragen Sie mit Vorsicht drahtlos Daten an dieses System.
- Dieses System kann keine Daten an ein Bluetooth®-Gerät übertragen.

■ Einsatzbereich

Verwenden Sie dieses Gerät bei einer maximalen Reichweite von 10 m.

Die Reichweite kann je nach Umgebung, Hindernissen oder Interferenzen, abnehmen.

■ Interferenz von anderen Geräten

- Dieses System kann aufgrund von Funkwelleninterferenzen nicht korrekt funktionieren und es können Störungen wie Rauschen und Tonsprünge auftreten, wenn das Hauptgerät zu nahe an anderen Bluetooth®-Geräten oder Geräten aufgestellt ist, die das 2,4 GHz-Band verwenden.
- Dieses System könnte nicht korrekt funktionieren, wenn die Funkwellen einer nahe gelegenen Sendestation, etc. zu stark sind.

■ Verwendungszweck

- Dieses System ist nur für den normalen, allgemeinen Gebrauch gedacht.
- Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe von Geräten oder in einer Umgebung, die gegenüber hochfrequenten Störungen empfindlich ist (Beispiel: Flughäfen, Krankenhäuser, Labors, etc).

Technische Daten

VERSTÄRKERTEIL

RMS-Ausgangsleistung: Dolby Digital-Modus

HTB688

Frontkanäle (L, R ch)

60 W pro Kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Center ch (C ch)

60 W pro Kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Subwoofer-Kanäle

120 W pro Kanal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Gesamtleistung RMS Dolby Digital Modus

300 W

HTB494 HTB488

Frontkanäle (L, R ch)

50 W pro Kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Subwoofer-Kanäle

100 W pro Kanal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Gesamtleistung RMS Dolby Digital Modus

200 W

ANSCHLÜSSE

HDMI-Ausgang (ARC)

Ausgangsverbinder

Typ A (19 Pin)

Digital-Audioeingang

1

Optischer Digitaleingang

Optischer Anschluss

Abtastfrequenz

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Audio-Format

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

USB-Anschluss

Nur für Gebrauch durch Service.

ALLGEMEIN

Stromverbrauch

HTB688

Hauptgerät 30 W

Aktiver Subwoofer 20 W

HTB494 **HTB488**

Hauptgerät 19 W

Aktiver Subwoofer 18 W

Im Standby

Hauptgerät

Wenn Bluetooth®-Standby ausgeschaltet ist
Ca. 0,5 W

Wenn Bluetooth®-Standby eingeschaltet ist
Ca. 2 W

Wenn alle kabelgebundenen Anschlüsse
vorgenommen und alle Funknetzwerke in
Netzwerk-Standby aktiviert wurden:

HTB688 Ca. 6,2 W

HTB494 **HTB488** Ca. 5,1 W

Aktiver Subwoofer Ca. 0,5 W

HTB688

Wenn WLAN in Netzwerk-Standby aktiviert wurde
Ca. 3 W

HTB494 **HTB488**

Wenn WLAN in Netzwerk-Standby aktiviert wurde
Ca. 2,3 W

Stromversorgung AC 220 V bis 240 V, 50 Hz

Abmessungen (B×H×T)

Hauptgerät

Layout bei Anordnung auf Tisch
853 mm×60,5 mm×90 mm

Layout bei Wandmontage
853 mm×60,5 mm×111 mm

Aktiver Subwoofer
185 mm×303 mm×337 mm

Gewicht

Hauptgerät

HTB688 Ca. 2,3 kg

Layout bei Anordnung auf Tisch
Layout bei Wandmontage Ca. 2,4 kg

HTB494 **HTB488**

Layout bei Anordnung auf Tisch
Layout bei Wandmontage Ca. 2,0 kg

Aktiver Subwoofer Ca. 4,8 kg

Betriebstemperaturbereich

0 °C bis +40 °C

Betriebsfeuchtigkeitsbereich

20% bis 80% RH (keine Kondensation)

LAUTSPRECHERTEIL

Frontlautsprecher (integriert)

Vollbereich

4,5 × 12 cm (Kegeltyp) × 1/ch

Center-Lautsprecher (integriert) **HTB688**

Vollbereich

4,5 × 12 cm (Kegeltyp) × 1

Aktiver Subwoofer

Woofer

16 cm Kegeltyp × 1

WIRELESS ABSCHNITT

Wireless-Modul

Frequenz-Bereich

2404 MHz bis 2478 MHz

Max. HF-Leistung

-0,09 dBm

Anzahl der Kanäle

38

Bluetooth®-ABSCHNITT

Version

Bluetooth® Version 4.0

Klasse

Klasse 2

Unterstützte Profile

A2DP

Frequenzband

2402 MHz bis 2480 MHz

Max. HF-Leistung

7,1 dBm

Reichweite

10 m Sichtlinie



- Die technischen Daten können ohne Vorankündigung Änderungen unterliegen.
- Bei den Angaben für Gewicht und Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.
- Die harmonische Gesamtverzerrung wurde mit einem digitalen Spektrumanalysator gemessen.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou l'éclaboussement.
 - Ne placez pas d'objets remplis d'eau, tels que des vases, sur l'appareil.
 - Utiliser exclusivement les accessoires préconisés.
 - Ne retirez pas les caches.
 - Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.
- Pour éviter les blessures, cet appareillage doit être solidement fixé au mur en suivant les instructions d'installation.

Cordon d'alimentation secteur

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - Assurez-vous que la puissance du voltage fourni correspond au voltage inscrit sur l'appareil.
 - Branchez la prise secteur dans la prise électrique.
 - Ne pas tirer, plier ou placer des objets lourds sur le cordon.
 - Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
 - Tenez le corps de la prise secteur en la débranchant.
 - N'utilisez pas de prise secteur ni de prise de courant endommagée.
- La fiche secteur est le dispositif de déconnexion. Installez cet appareil de sorte que la fiche secteur puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

Pile de type bouton (au Lithium)

- Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 60 °C ou incinérer.
- Si la pile bouton est avalée, cela peut causer des graves brûlures internes déjà dans deux heures et peut porter à la mort.
- Si le logement de la pile n'est pas soigneusement fermé, arrêtez d'utiliser la télécommande et gardez-la loin des enfants.
- Si vous avez raison de croire que des piles ont été avalées ou placées quelque part dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

Petit objet

- Gardez les vis hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils les avalent.
- Conservez la pile-bouton hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.
- Gardez les vis à œilleton hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils l'avalent.

ATTENTION

Appareil

- Ne placez pas de sources de flammes vives telles que bougies allumées sur cet appareil.
- Cet appareil peut être perturbé par des interférences causées par des téléphones mobiles pendant l'utilisation. En présence de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de cet appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.
- La Marque d'identification du produit se trouve sur le fond de l'appareil.

Emplacement

- Placez cet appareil sur une surface plane.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ni dans aucun autre espace réduit. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
 - Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de cet appareil avec des journaux, nappes, rideaux ou objets similaires.
 - N'exposez pas cet appareil directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée ni à des vibrations excessives.

Pile de type bouton (au Lithium)

- Il y a un danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Introduisez-la avec les pôles correspondant.
- Manipuler de façon incorrecte les piles peut causer une fuite d'électrolyte ainsi qu'un incendie.
 - Retirez la batterie si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant un long moment. Rangez-la dans un endroit frais et sombre.
 - Ne chauffez pas et n'exposez pas les piles à une flamme.
 - Ne laissez pas la (les) pile(s) dans un véhicule exposé directement aux rayons du soleil pendant un long moment avec fenêtres et portières fermées.
- Pour jeter les piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

L'élimination des équipements et des batteries usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.



En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.



Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas):

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

**Déclaration de conformité (DoC)**

Par la présente, "*Panasonic Corporation*" déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres clauses justificatives de la Directive 2014/53/EU.

Les clients peuvent télécharger une copie de la Déclaration de Conformité de nos produits RE à partir de notre serveur DoC:


<http://www.doc.panasonic.de>

Contact du Représentant Autorisé : Panasonic Marketing Europe GmbH,


Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Les symboles sur ce produit (y compris sur les accessoires) signifient les choses suivantes :

~ SECTEUR

 Équipement de Classe II (Le produit a été construit avec une double isolation.)

I Marche

 Veille

- Les opérations de ce Mode d'Emploi concernent principalement la télécommande, mais vous pouvez effectuer les opérations à partir du caisson des graves actif si les contrôles sont les mêmes.
- **HTB688** : désigne les caractéristiques applicables uniquement au modèle SC-HTB688.
- **HTB494** : désigne les caractéristiques applicables uniquement au modèle SC-HTB494.
- **HTB488** : désigne les caractéristiques applicables uniquement au modèle SC-HTB488.

Table des matières

Consignes de sécurité	28
-----------------------------	----

Avant l'utilisation

Éléments fournis	31
Ce système.....	31
Accessoires	31
Guide de référence des commandes	32
Ce système (Devant).....	32
Ce système (Derrière)	33
Télécommande.....	34

Préparatifs

Étape 1 Connexions	35
Raccordement avec le téléviseur	35
Connexion à un téléviseur Ultra HD 4K.....	36
Connexion du câble d'alimentation secteur.....	37
Étape 2 Emplacement	38
Mesures de précaution	38
Caisson des graves actif	38
Interférences sans fil	38
Choix de la méthode de positionnement	39
Lorsque vous placez l'appareil principal dans un meuble ou sur une table	40
Lorsque vous accrochez l'appareil principal à un mur.....	41
Étape 3 Connexions sans fil	44
Connexion sans fil du caisson de basse actif.....	44
Connexion Bluetooth®.....	44

Opérations

En utilisant ce système	45
Commandes avancées	46
“HDMI CEC”	48

Référence

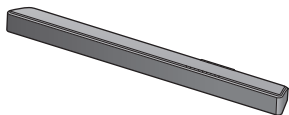
Dépannage	48
Entretien de l'appareil	50
Licences	50
Éclairage de l'indicateur	51
À propos de Bluetooth®	52
Spécifications	52

Éléments fournis

Ce système

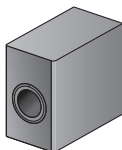
1 Appareil principal (enceinte)

- (HTB688) : SU-HTB688)
- (HTB494) : SU-HTB494)
- (HTB488) : SU-HTB488)



1 Caisson des graves actif

- (HTB688) : SB-HWA688)
- (HTB494) : SB-HWA488)
- (HTB488) : SB-HWA488)



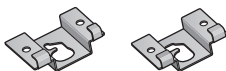
Accessoires

Vérifiez les accessoires fournis avant d'utiliser ce système.

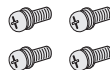
1 Télécommande (avec pile) (N2QAYC000115)



2 Supports muraux



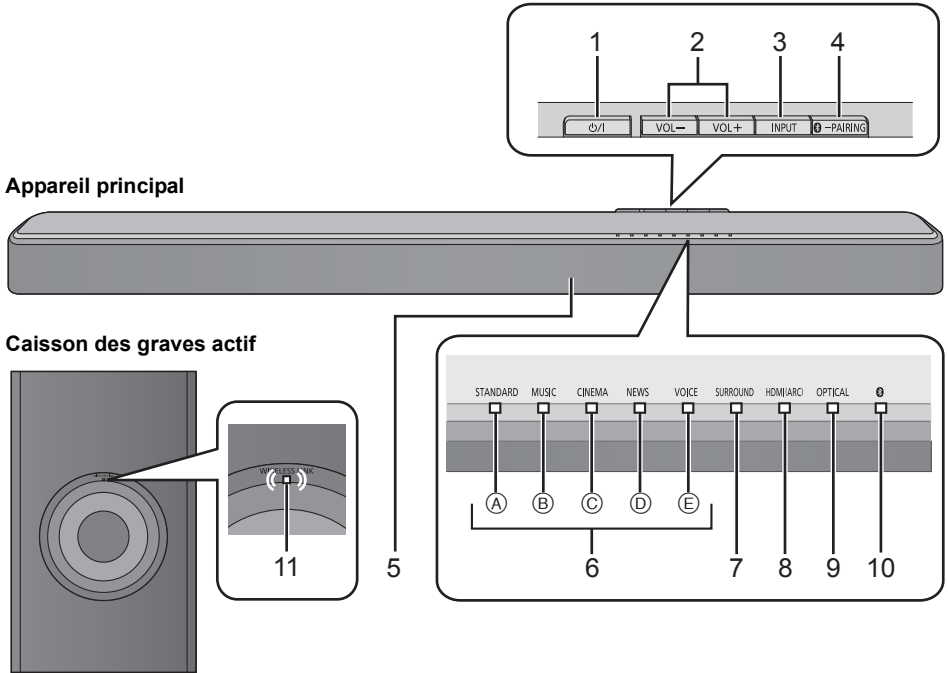
4 Vis



- Références correctes des produits à compter de décembre 2016. Des modifications peuvent être effectuées.

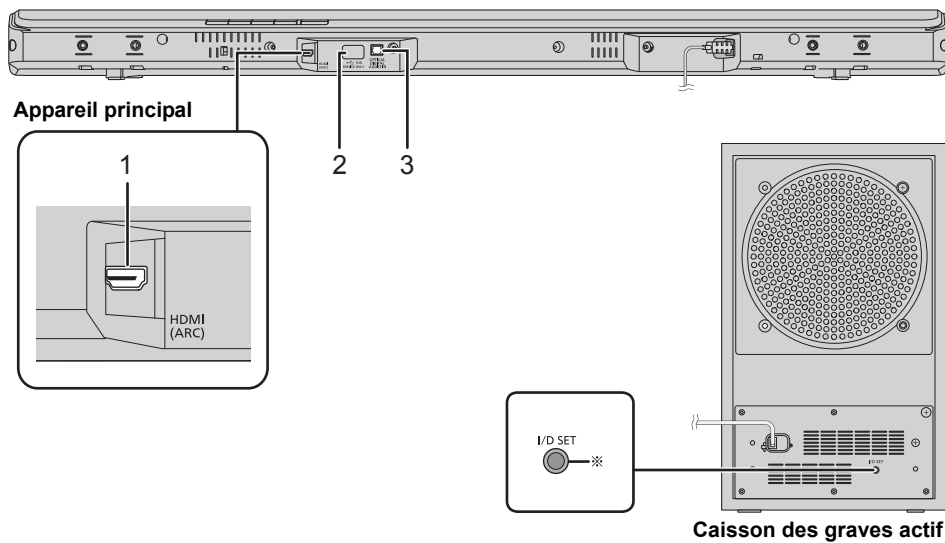
Guide de référence des commandes

Ce système (Devant)



- Commutateur veille/marche (⏻/⏻)**
Appuyez pour mettre ou sortir l'appareil du mode veille. En mode veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.
- Règle le volume de ce système (⇒ 45)
- Sélectionne la source d'entrée (⇒ 45)
"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" → "Bluetooth®"
- Sélectionne le dispositif Bluetooth® comme source (⇒ 45)
Appairage Bluetooth® (⇒ 44)
Déconnexion d'un dispositif Bluetooth® (⇒ 44)
- Capteur du signal de la télécommande
- Indicateurs du mode sonore
S'allume lorsque le mode sonore correspondant est sélectionné
 - Indicateur STANDARD
 - Indicateur MUSIC
 - Indicateur CINEMA
 - Indicateur NEWS
 - Indicateur VOICE
- Indicateur SURROUND
S'allume lorsque l'effet surround est activé
- Indicateur HDMI (ARC)
S'allume si le dispositif raccordé à la prise HDMI (ARC) est la source audio
- Indicateur OPTICAL
S'allume si le dispositif raccordé à la prise OPTICAL DIGITAL AUDIO IN est la source audio
- Indicateur Bluetooth®
S'allume si le dispositif Bluetooth® est la source audio
- Indicateur WIRELESS LINK (⇒ 44)

Ce système (Derrière)

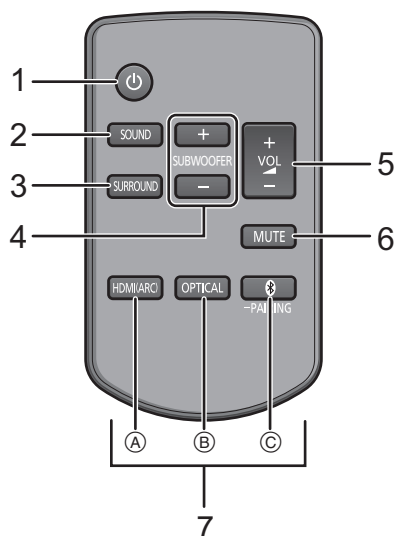


1 Prise HDMI (ARC) (compatible ARC)
(⇒ 35, 36)

2 Port USB (uniquement pour la maintenance)
3 Prise OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 36)

※ La touche I/D SET est utilisée uniquement si l'appareil principal n'est pas apparié avec le caisson de basse actif. (⇒ 50)

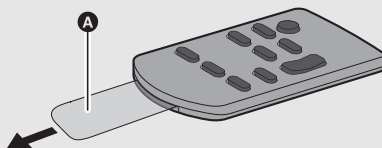
Télécommande



- 1 Allume ou éteint l'appareil principal (⇒ 45)
- 2 Permet de sélectionner le mode sonore (⇒ 46)
- 3 Permet de définir le mode surround (⇒ 46)
- 4 Permet de régler le niveau du caisson de basse (⇒ 45)
- 5 Règle le volume de ce système (⇒ 45)
- 6 Fonction "muet" (⇒ 46)
- 7 Permet de choisir la source d'entrée
 - Ⓐ Sélectionne le dispositif HDMI (ARC) comme source (⇒ 45)
 - Ⓑ Sélectionne le dispositif optique comme source (⇒ 45)
 - Ⓒ Sélectionne le dispositif Bluetooth® comme source d'appairage (⇒ 45)
Bluetooth® (⇒ 44)
Déconnexion d'un dispositif Bluetooth® (⇒ 44)

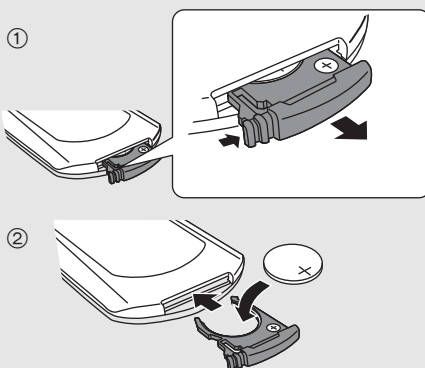
■ Avant de l'utiliser pour la première fois

Retirez la languette isolante Ⓐ.



■ Pour remplacer une pile-bouton

Type de la pile: CR2025 (Pile lithium)



- Placez la pile-bouton avec le symbole (+) vers le haut.

■ A propos du capteur de signal de la télécommande

Le capteur de signal de la télécommande est situé sur l'appareil principal.

- Utilisez la télécommande à portée de fonctionnement.
Distance : Environ 7 m droit devant.
Angle : Environ 30° à gauche et à droite

Étape 1 Connexions

● Mettez hors tension tous les appareils avant la connexion et lisez les modes d'emploi correspondants.
Ne branchez pas le câble d'alimentation secteur avant que toutes les autres connexions ne soient effectuées.

■ HDMI (Interface Multimédia Haute Définition)

- Utilisez des câbles HDMI Haut débit compatibles ARC. Les câbles Non-HDMI-compliant ne peuvent pas être utilisés.
- Nous vous conseillons d'utiliser des câbles HDMI de Panasonic.

Raccordement avec le téléviseur

1 Vérifiez que la prise HDMI du téléviseur est labélisée "HDMI (ARC)".

Le raccordement est différent en fonction de l'étiquette imprimée près de la prise HDMI.

Labélisée "HDMI (ARC)": Connexion **A**

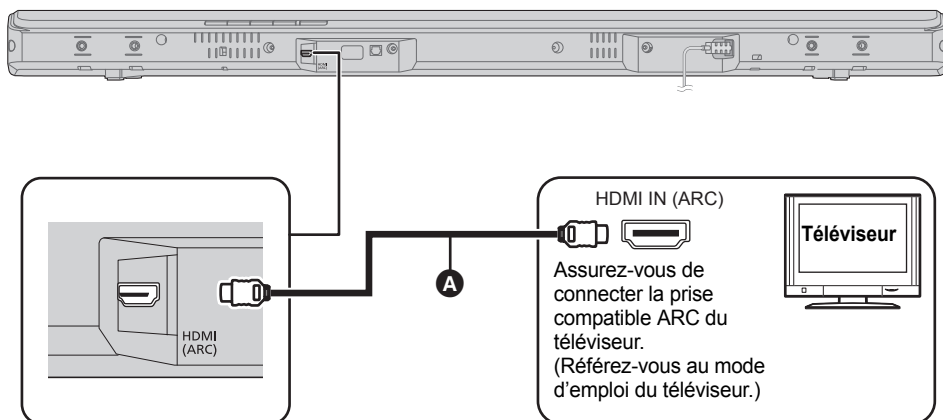
Non labélisée "HDMI (ARC)": Connexion **B**

■ Qu'est ce que ARC?

ARC est l'abréviation de Audio Return Channel, connu également sous le nom de HDMI ARC. Il fait référence à l'une des fonctions du HDMI. Lorsque vous raccordez l'appareil principal à une prise du téléviseur labélisée "HDMI (ARC)", le câble audio optique qui est habituellement nécessaire pour entendre le son du téléviseur ne l'est plus, et les images et le son du téléviseur peuvent être appréciés à l'aide d'un simple câble HDMI.

2 Effectuez la connexion.

A Labélisée "HDMI (ARC)"

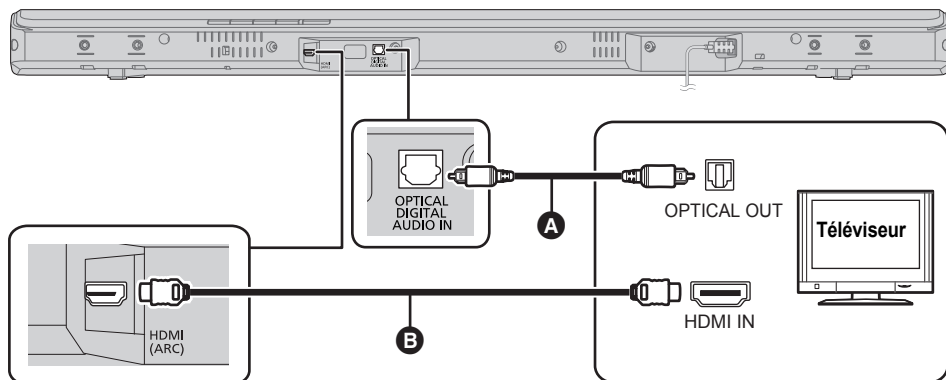


A Câble HDMI

Avant l'utilisation

Préparatifs

B Non labélisée "HDMI (ARC)"



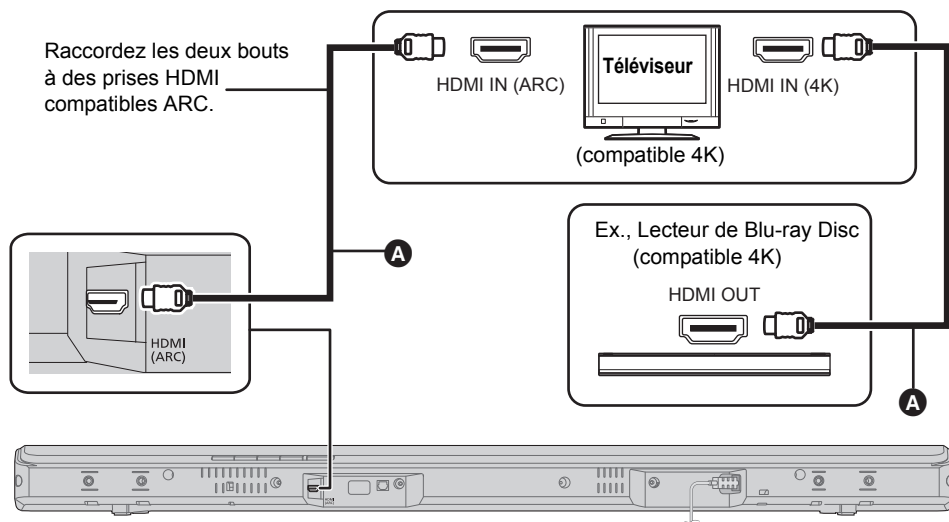
A Câble audio optonumérique

- Lorsque vous utilisez le câble audio optonumérique, introduisez bien la fiche dans la prise.

B Câble HDMI

Connexion à un téléviseur Ultra HD 4K

Ce système ne peut pas laisser passer le contenu 4K d'un appareil compatible 4K vers un téléviseur Ultra HD 4K. Mais vous pouvez cependant raccorder le système à un téléviseur Ultra HD 4K pour bénéficier du contenu 4K.



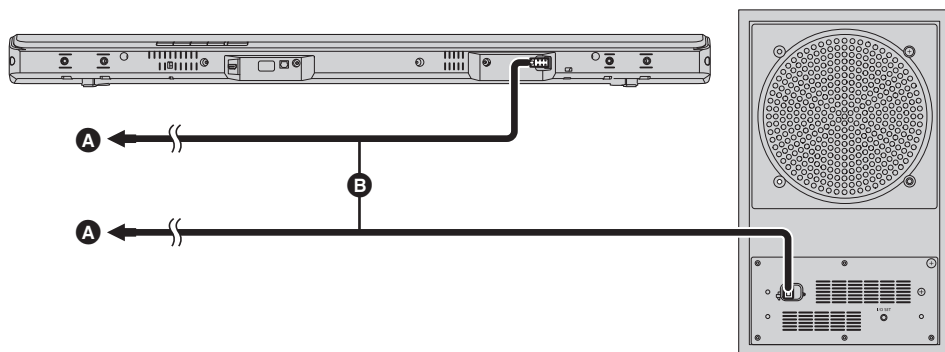
A Câble HDMI



- Consultez le mode d'emploi du téléviseur Ultra HD 4K (VIERA) et de l'appareil compatible 4K/60p pour configurer et pour lire le contenu 4K.
- Pour bénéficier de la sortie multicanal de ce système, configurer la sortie audio de l'autre appareil sur Bitstream.
- Le signal d'entrée audio de ce système va jusqu'au format 5.1.

Connexion du câble d'alimentation secteur

- À raccorder une fois tous les autres branchements effectués.



A Vers une prise secteur

B Cordon d'alimentation secteur

- Ce système consomme une petite quantité de courant électrique (⇒ 53), même lorsqu'il est éteint. Dans un souci d'économie d'énergie, si vous ne devez plus utiliser ce système pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise secteur.

Économie d'énergie

L'appareil principal est conçu pour conserver et économiser sa consommation d'énergie.

- L'appareil principal passera automatiquement sur le mode veille si aucun signal n'est reçu et si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 minutes. Consultez la page 47, "Mise hors tension automatique" pour désactiver cette fonction.

Étape 2 Emplacement

Mesures de précaution

Un installateur professionnel est nécessaire.

L'installation ne doit pas être effectuée par quelqu'un d'autre qu'un installateur qualifié.

PANASONIC EXCLUT DE SA RESPONSABILITÉ TOUT DOMMAGE MATÉRIEL ET/OU BLESSURES GRAVES POUVANT ALLER JUSQU'AU DÉCÈS RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

- Assurez-vous d'installer l'appareil principal comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Montez en utilisant les techniques adaptées à la structure et aux matériaux de l'emplacement de l'installation.

Avertissement

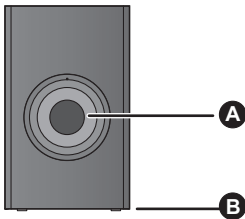
- Ce système doit être utilisé uniquement de la manière indiquée dans ce mode d'emploi. Ne pas le faire peut conduire à endommager l'amplificateur et/ou l'enceinte et peut entraîner des risques d'incendie. Consultez un technicien qualifié en cas de dommage ou si vous ressentez un changement soudain dans la performance.
- N'essayez pas d'accrocher l'appareil principal à un mur en utilisant une autre méthode que celles décrites dans ce manuel.



- Afin d'éviter de vous blesser, ne tenez pas l'appareil principal d'une seule main, vous pourriez le faire tomber en le transportant.
- Pour éviter des dommages et des éraflures, effectuez l'assemblage sur un chiffon doux.

Caisson des graves actif

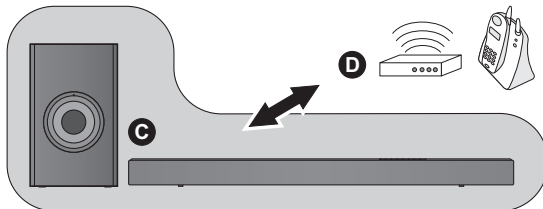
Pour transporter le caisson des graves actif



- A Ne tenez pas le caisson des graves actif par cette ouverture.**
Les parties internes peuvent être endommagées.
- B Toujours tenir le bas du caisson des graves actif pour le déplacer.**

Interférences sans fil

Pour éviter les interférences, gardez les distances suivantes entre l'appareil principal/caisson de basse actif et les autres dispositifs électroniques qui utilisent la même fréquence radio (bande de 2,4 GHz).



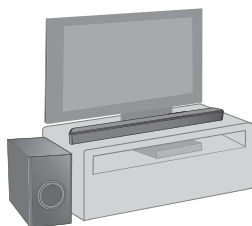
- C** L'appareil principal/Caisson des graves actif
- D** Routeur sans fil, téléphone sans fil et autres dispositifs électroniques: environ 2 m

Choix de la méthode de positionnement

Choisissez la méthode de mise en place qui vous convient le mieux.

Lorsque vous placez l'appareil principal dans un meuble ou sur une table

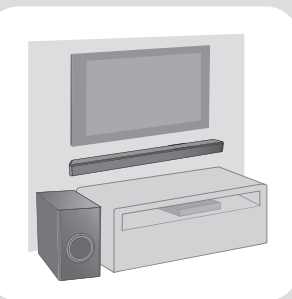
- Placez l'appareil principal sur une surface plate et horizontale.



Page 40

Lorsque vous accrochez l'appareil principal à un mur

- Placez l'appareil principal sur une surface plate et verticale.



Page 41

■ Lorsque vous placez l'appareil principal devant le téléviseur

L'appareil principal peut interférer ou bloquer les différents capteurs du téléviseur (capteur C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), capteur de la télécommande, etc.) ainsi que la transmission entre des lunettes 3D et un téléviseur compatible 3D.

- Si des interférences surviennent, éloignez encore plus l'appareil principal du téléviseur. Si le téléviseur ne fonctionne toujours pas correctement, essayez de le placer dans un meuble ou essayez le montage mural.

■ Si le capteur de la télécommande du téléviseur est bloqué par l'appareil principal.

Essayez d'utiliser la télécommande du téléviseur depuis un angle différent.



- Positionnez le caisson de basse actif à quelques mètres de l'appareil principal et en position horizontale avec le panneau supérieur vers le haut.
- N'utilisez pas l'appareil principal ou le caisson de basse actif dans un placard métallique.
- En fonction de la position du caisson de basse actif, l'effet peut changer. Positionner le caisson de basse actif trop près des murs et des angles peut causer des graves trop importants. Couvrez les murs et les fenêtres avec des rideaux fins. Vous pouvez changer la position du caisson de basse actif ou régler le niveau du caisson de basse (⇒ 45) pour atteindre l'effet optimale.
- Si une coloration irrégulière survient sur votre téléviseur, éteignez ce dernier pendant environ 30 minutes. Si cela persiste, éloignez encore plus l'appareil principal et le caisson de basse actif du téléviseur.
- Éloignez les éléments magnétisés. Les cartes magnétiques, les montres, etc. peuvent être endommagées si elles sont trop près de l'appareil principal et du caisson de basse actif.

Lorsque vous placez l'appareil principal dans un meuble ou sur une table

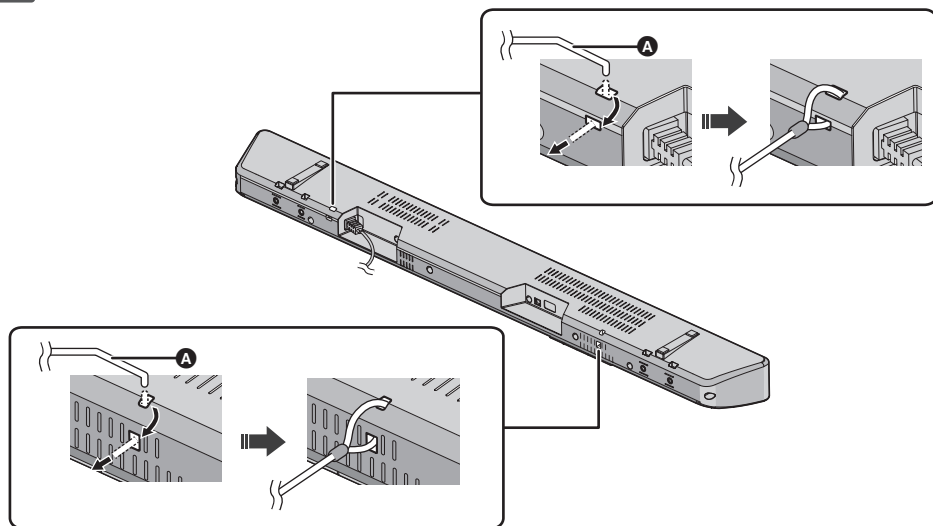
Accessoires requis additionnellement (disponibles dans le commerce)

- Cordelette antichute..... × 2
- Cœilllets à vis (pour attacher la cordelette la prévention des chutes) × 2



- Utilisez des vis disponibles dans le commerce capables de supporter plus de 24 kg.
- Utilisez une cordelette capable de supporter plus de 24 kg (d'un diamètre d'environ 1,5 mm).

1 Attachez la cordelette à l'appareil principal.

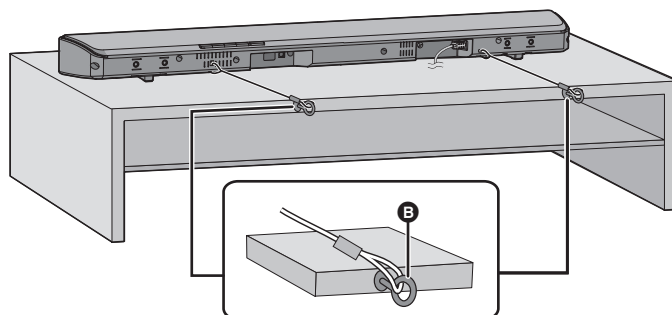


A Cordelette*

- ※ Si le cordon ne peut pas être passé à travers les trous, essayez de le plier, à environ 5 mm de l'extrémité, à 45° (comme illustré ci-dessus).

2 Placez l'appareil principal dans la position désirée et fixez chaque cordelette au meuble ou à la table.

- Assurez-vous que le jeu de la cordelette n'est pas trop lâche.
- N'appuyez pas l'appareil principal contre le téléviseur ou le mur.



B Crochet à vis

- Fixez-le à un endroit pouvant supporter plus de 24 kg.
- En fonction de l'emplacement de l'appareil principal, la position de vissage du piton fileté peut être différente.

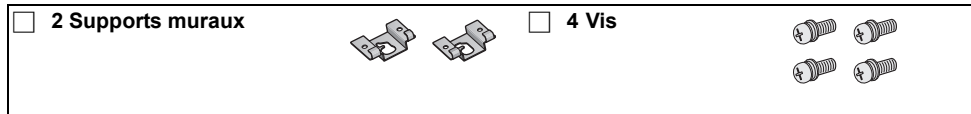
Lorsque vous accrochez l'appareil principal à un mur

L'appareil principal peut être monté sur un mur en utilisant les supports pour montage mural, etc. Assurez-vous que la vis utilisée ainsi que le mur sont assez résistants pour supporter un poids d'au moins 24 kg.

Les vis et les autres éléments ne sont pas fournis car le type et la taille peuvent varier pour chaque installation.

- Consultez l'étape 3 pour avoir des détails sur les vis nécessaires.
- Assurez-vous d'attacher la cordelette de prévention des chutes comme seconde mesure de sécurité.

Accessoires fournis de série



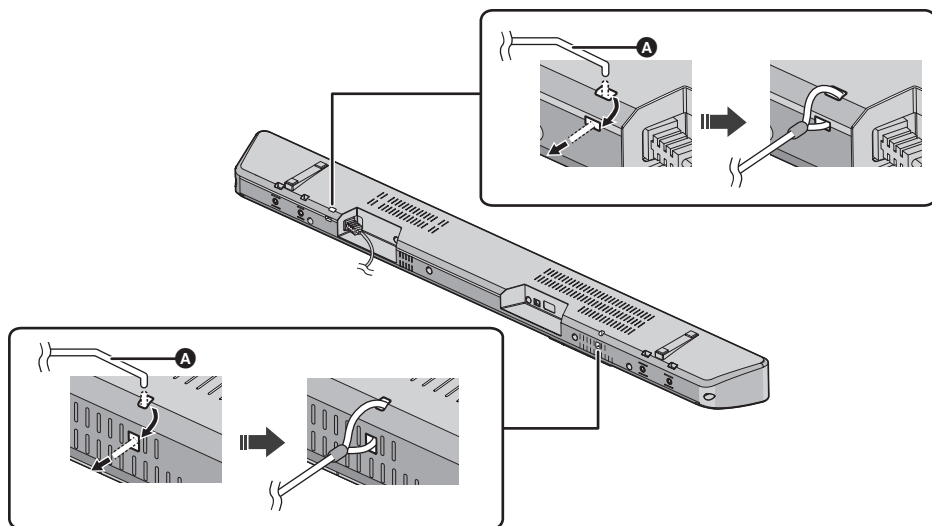
Accessoires requis additionally (disponibles dans le commerce)

- Vis pour le montage mural..... × 2
- Cordelette antichute × 2
- Œillets à vis (pour attacher la cordelette pour la prévention des chutes)..... × 2



- Utilisez une cordelette capable de supporter plus de 24 kg (d'un diamètre d'environ 1,5 mm).

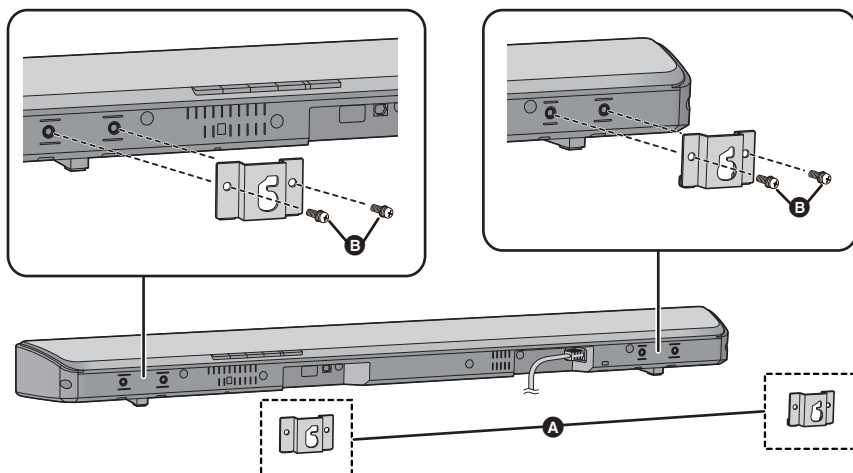
1 Attachez la cordelette à l'appareil principal.



A Cordelette*

- ※ Si le cordon ne peut pas être passé à travers les trous, essayez de le plier, à environ 5 mm de l'extrémité, à 45° (comme illustré ci-dessus).

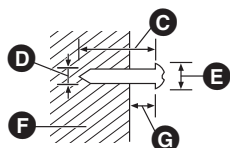
2 Fixez les supports pour montage mural à l'appareil principal.



- A** Support de montage mural (fourni)
- B** Vis (fourni)

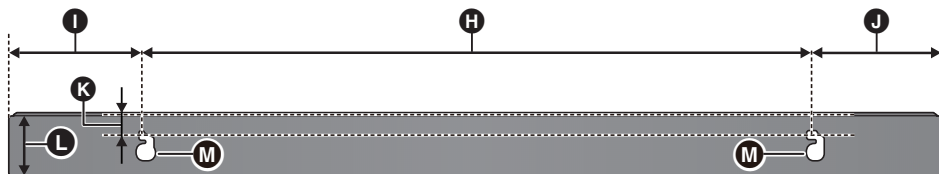
3 Vissez une vis dans le mur.

- Utilisez les mesures indiquées ci-dessous pour identifier la position de vissage sur le mur.
- Laissez au moins 100 mm d'espace au-dessus de l'appareil principal pour avoir suffisamment de place pour monter ce dernier.
- Veuillez utiliser un niveau pour vous assurer que les deux trous de montage sont au même niveau.



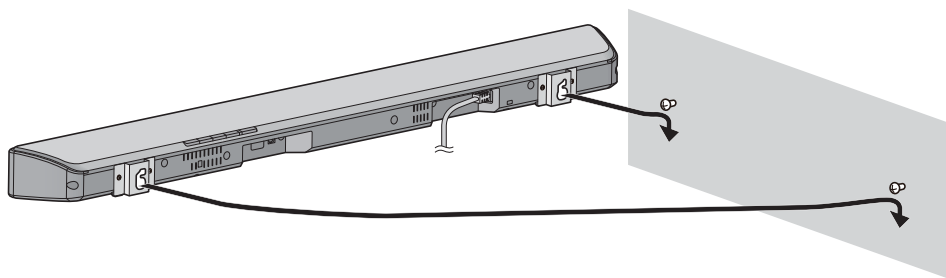
- C** Au moins 30 mm
- D** $\varnothing 4,0$ mm
- E** $\varnothing 7,0$ mm à $\varnothing 9,4$ mm
- F** Mur ou pilier
- G** 2,5 mm à 3,5 mm


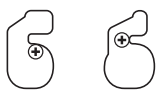
Vue frontale (image semi-transparente)



- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Trou pour le montage mural

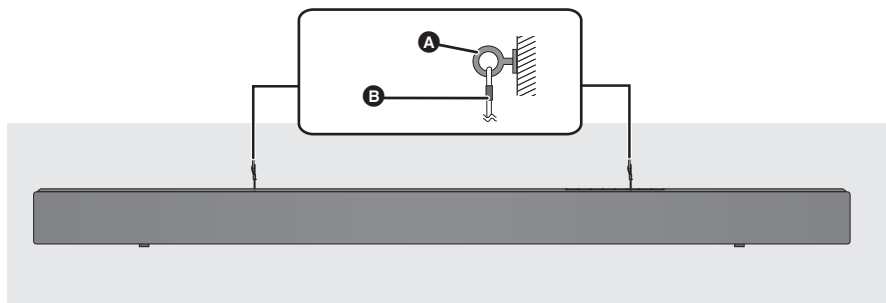
4 Installez solidement l'appareil principal sur la(les) vis.



OUI	NON
 <ul style="list-style-type: none">• Déplacez l'enceinte de sorte que la vis se trouve dans cette position.	 <ul style="list-style-type: none">• Dans cette position, l'enceinte risque de tomber si elle est déplacée vers la gauche ou la droite.

5 Sécurisez la cordelette au mur.

- Assurez-vous que le jeu de la cordelette n'est pas trop lâche.



- A** Crochet à vis
- B** Cordelette

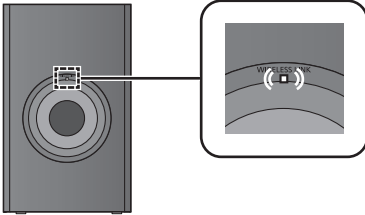
Étape 3 Connexions sans fil

Connexion sans fil du caisson de basse actif

Préparation

- Allumez l'appareil principal.

Vérifiez que la liaison sans fil est activée.



L'indicateur WIRELESS LINK s'allume Allumé :

La liaison sans fil est activée.

Éteint :

La liaison sans fil n'est pas activée.

Clignote :

Le caisson de basse actif essaie d'activer la liaison sans fil avec l'appareil principal.



- Le lien sans fil sera activé quand l'appareil principal et le caisson de basse actif sont tous les deux allumés.
- La touche I/D SET est utilisée uniquement si l'appareil principal n'est pas appairé avec le caisson de basse actif. (⇒ 50)

Connexion Bluetooth®

En utilisant la connexion Bluetooth®, vous pouvez écouter le son provenant du dispositif audio Bluetooth® à partir de ce système à distance.


- Consultez le mode d'emploi du dispositif Bluetooth® pour avoir plus d'instructions sur la manière de connecter un dispositif Bluetooth®.

Préparation


- Activez la fonctionnalité Bluetooth® du dispositif et placez-le près de l'appareil principal.

Appairage Bluetooth®


1 Appuyez sur [ -PAIRING] pour sélectionner "  ".

- Si l'indicateur "  " commence à clignoter rapidement, passez à l'étape 3.

2 Appuyez sur [ -PAIRING] jusqu'à ce que l'indicateur "  " clignote rapidement.

- Si l'indicateur "  " clignote lentement, répétez l'étape 2.

3 Sélectionnez "SC-HTB688", "SC-HTB494" ou "SC-HTB488" à partir du menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.


- L'adresse MAC (ex. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) peut s'afficher avant que "SC-HTB688", "SC-HTB494" ou "SC-HTB488" soit affiché.
- Si la fenêtre du mot de passe apparaît sur le dispositif Bluetooth®, saisissez "0000" ou "1234".
- Une fois le dispositif Bluetooth® connecté, l'indicateur "  " arrête de clignoter et reste allumé.



- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 8 dispositifs sur ce système. Si un 9e dispositif est couplé, le dispositif inutilisé depuis le plus longtemps sera remplacé.

Connexion à un dispositif Bluetooth® couplé

1 Appuyez sur [ -PAIRING] pour sélectionner "  ".


- Si l'indicateur "  " est allumé, un dispositif Bluetooth® est déjà connecté à ce système. Déconnectez-le. (⇒ dessous)

2 Sélectionnez "SC-HTB688", "SC-HTB494" ou "SC-HTB488" à partir du menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.

■ Déconnexion d'un périphérique Bluetooth®

Appuyez sur [ -PAIRING] jusqu'à ce que l'indicateur "  " clignote lentement.



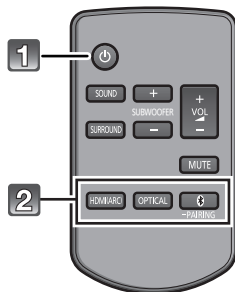
- Lorsque "  " est sélectionné comme source, ce système essaiera automatiquement de se connecter au dernier dispositif Bluetooth®. Si la tentative de connexion échoue, réessayez.
- Le dispositif Bluetooth® sera déconnecté si une source audio différente (ex. "HDMI (ARC)") est sélectionnée.
- Ce système ne peut être connecté qu'à un seul dispositif à la fois.

En utilisant ce système

- Le paramètre par défaut est surligné. Les paramètres modifiés seront conservés jusqu'à ce qu'ils soient modifiés à nouveau, sauf indication contraire.

Préparation

- Allumez le téléviseur et/ou le dispositif connecté.



- Appuyez sur [⏻] pour allumer l'appareil.

- Sélectionnez la source.

Appareil principal

Appuyez sur	Pour sélectionner
[INPUT]	"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" ↑ " " (Bluetooth®) ←
[[Bluetooth] -PAIRING]	" " (Bluetooth®)

Télécommande

Appuyez sur	Pour sélectionner
[HDMI (ARC)]	"HDMI (ARC)"
[OPTICAL]	"OPTICAL"
[[Bluetooth] -PAIRING]	" " (Bluetooth®)

- Cette télécommande ne peut pas être utilisée pour contrôler les opérations des dispositifs connectés.

■ Lorsque "[Bluetooth]" est sélectionné comme source

Sur le dispositif Bluetooth® :

Sélectionnez ce système comme sortie du dispositif Bluetooth® et démarrez la lecture.

■ Lorsque "OPTICAL" est sélectionné comme source

Sur le téléviseur et le dispositif raccordé :

Sélectionnez l'entrée TV pour ce système et démarrez la lecture sur le dispositif connecté.

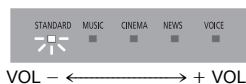
■ Pour régler le volume de ce système

Appuyez sur [+ VOL -].

- Plage du volume: 0 à 100

Les indicateurs défilent chaque fois que le volume est réglé.

- Les indicateurs ne clignoteront plus s'il atteint le maximum ou le minimum.



■ Pour régler le niveau du caisson de basse

- Appuyez sur [+ SUBWOOFER] ou [SUBWOOFER -] pour afficher le niveau actuel.
- Tandis que le niveau s'affiche : Appuyez sur [+ SUBWOOFER] ou [SUBWOOFER -] pour régler le niveau.

Indicateur	Niveau de l'effet	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	5	Le plus élevé
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	4	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	3	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	2	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	1	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	1	

■ Pour sélectionner le mode sonore

Appuyez sur [SOUND].

Mode sonore	
STANDARD	Le plus adapté pour les films dramatiques et les comédies.
MUSIC	Améliore le son des instruments de musique et des chansons.
CINEMA	Reproduit un son unique tridimensionnel pour les films.
NEWS	Améliore la voix des journaux télévisés et des commentaires sportifs.
VOICE	Améliore la clarté de la voix humaine.

■ Pour sélectionner le mode surround

Vous pouvez activer/désactiver l'effet surround.

Appuyez sur [SURROUND].

- Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche.

■ Pour rendre "muet" l'appareil

Appuyez sur [MUTE].

- Lorsque le son est coupé, les indicateurs du mode sonore clignotent simultanément.
- Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche ou réglez le volume.
- La fonction "muet" est annulée si cet appareil est éteint.



Si ce système ne fonctionne pas comme il faudrait ou si le son est inhabituel, remettre l'appareil sur son préréglage d'usine peut résoudre le problème. (⇒ 48)

- Si du son provient des enceintes du téléviseur, mettez le volume du téléviseur au minimum.

Commandes avancées

- Le paramètre par défaut est surligné. Les paramètres modifiés seront conservés jusqu'à ce qu'ils soient modifiés à nouveau, sauf indication contraire.

Double audio

Permet de définir le mode préféré du canal audio lorsqu'il y a deux modes audio reçus par ce système.

Appuyez sur [MUTE] pendant plus de 4 s.

En fonction du mode audio, l'indicateur clignotera comme suit.

Mode audio	Indicateur
Principal	
Secondaire	
Principal + Secondaire	

- Cet effet fonctionnera uniquement si la sortie audio du téléviseur ou du lecteur est paramétrée sur "Bitstream" et si "Dolby Dual Mono" est disponible dans la source audio.
- L'indicateur du paramètre sélectionné clignote pendant 5 s puis quitte le mode configuration.

Format audio

Vous pouvez visualiser le format audio en cours.


Appuyez sur [SOUND] pendant plus de 4 s.

En fonction du format audio, l'indicateur clignotera comme suit.

Format audio	Indicateur
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

- L'indicateur du paramètre sélectionné clignote pendant 5 s puis quitte le mode configuration.
- Les indicateurs peuvent fonctionner différemment si l'appareil principal détecte un format audio non pris en charge provenant du téléviseur raccordé.



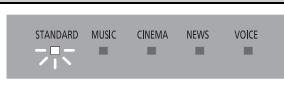

- Le format audio n'est pas indiqué lorsque "  " est sélectionné comme source.

Mise hors tension automatique

L'appareil principal s'éteint automatiquement si aucun son n'entre ou si vous ne l'utilisez pas pendant environ 20 minutes.

Appuyez sur [HDMI (ARC)] pendant plus de 4 s. pour sélectionner le mode.

En fonction du mode, l'indicateur clignotera comme suit.

Mode	Indicateur
Marche	
Éteint	

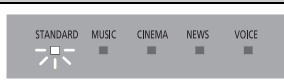

- L'indicateur du paramètre sélectionné clignote pendant 5 s puis quitte le mode configuration.
- Le paramètre est maintenu jusqu'à ce qu'il soit de nouveau changé.

Veille Bluetooth®

Cette fonction vous permet de connecter un dispositif Bluetooth® appairé lorsque l'appareil principal est en mode veille.

Appuyez sur [OPTICAL] pendant plus de 4 s. pour sélectionner le mode.

En fonction du mode, l'indicateur clignotera comme suit.

Mode	Indicateur
Marche	
Éteint	

- L'indicateur du paramètre sélectionné clignote pendant 5 s puis quitte le mode configuration.
- Le paramètre est maintenu jusqu'à ce qu'il soit de nouveau changé.
- Si le cordon d'alimentation secteur est débranché, la fonction de veille Bluetooth® peut ne pas marcher. Faites une nouvelle fois le réglage.

Mode variateur d'intensité

Vous pouvez désactiver le mode variateur d'intensité et garder les indicateurs LED lumineux.

Appuyez sur [SURROUND] pendant plus de 4 s. pour désactiver le mode.

- L'indicateur de l'état en cours redeviendra plus lumineux.
- Le paramètre est maintenu jusqu'à ce qu'il soit de nouveau changé.
- Le paramètre par défaut active cette fonction.



- Pour activer le mode variateur d'intensité, répétez l'action précédente. Après quoi, l'indicateur de l'état en cours sera moins lumineux.

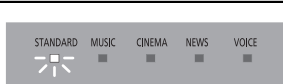
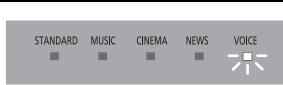
Limitation du volume

Si, par exemple, le fait que le son soit faible chaque fois que vous allumez l'appareil principal vous dérange, il est possible de désactiver cette fonction de la manière suivante:

Appuyez successivement sur [SURROUND], [SOUND]*, [SURROUND]*, [SOUND]*.

* Dans les 3 s.

En fonction du mode, l'indicateur clignotera comme suit.

Mode	Indicateur
Marche	
Éteint	

- Pour activer la limitation du volume, répétez l'opération ci-dessus.

Code de la télécommande

Si d'autres dispositifs Panasonic répondent à la télécommande de ce système, changez le code de la télécommande sur ce système et sur la télécommande.



Préparation

- Eteignez tous les autres produits Panasonic.
- Allumez l'appareil principal.

■ Pour paramétrer le code sur le code 2

- 1 Pointez la télécommande vers le capteur de signal de la télécommande de l'appareil principal.
- 2 Appuyez sur les touches [SOUND] et [PAIRING] de la télécommande pendant plus de 4 secondes.

En fonction du mode, l'indicateur clignotera comme suit.

Code	Indicateur
Code 1	
Code 2	

- Sélectionnez le code 1, maintenez la pression sur [SOUND] et [OPTICAL] pendant plus de 4 s.

“HDMI CEC”

Cet appareil prend en charge la fonction “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control). Lisez le mode d'emploi de l'équipement raccordé pour obtenir des détails sur le fonctionnement.

Préparation

Vérifiez que le raccordement HDMI a bien été effectué. (⇒ 35, 36)

Power on link

Lorsque le téléviseur est mis en marche, l'appareil principal se met en marche automatiquement également. (Cette fonction ne marche pas lorsque la source est OPTICAL ou Bluetooth®.)

Power off link

Lorsque le téléviseur s'éteint, l'appareil principal s'éteint automatiquement également. (Cette fonction ne marche pas lorsque la source est OPTICAL ou Bluetooth®.)

Réglage du volume

Vous pouvez contrôler le réglage du volume de ce système à l'aide de la touche du volume ou de la mise en sourdine de la télécommande du téléviseur.

Si les enceintes de l'appareil principal sont changées pour les haut-parleurs du téléviseur, celles-ci se mettent en sourdine. La mise en sourdine peut être annulée en sélectionnant une nouvelle fois les enceintes de l'appareil principal.

Changement des enceintes

Lorsque l'appareil principal est mis en marche, les haut-parleurs du téléviseur sont automatiquement changés pour les enceintes de l'appareil principal. Lorsque l'appareil principal est éteint, les enceintes de celui-ci sont automatiquement changées pour les haut-parleurs du téléviseur.



- L'action n'est pas garantie avec tous les appareils HDMI CEC.

Dépannage

Avant de solliciter le SAV, faites les vérifications suivantes. Si le résultat de vos vérifications est douteux, ou si les solutions proposées dans le guide suivant ne permettent pas de résoudre le problème, consultez votre revendeur.

Pour restaurer tous les réglages sur leur valeur d'usine.

Lorsque l'appareil principal est en marche, appuyez sur la touche [D/I] de celui-ci pendant plus de 4 s. (Tous les indicateurs clignoteront jusqu'à ce que le système redémarre.)

Si ce système ne fonctionne pas comme il faudrait, remettre l'appareil sur son préréglage d'usine peut résoudre le problème.

- Le code de la télécommande repasse sur le code 1 lorsque ce système est remis sur son préréglage d'usine. Pour changer le code de la télécommande, consultez la page 47.

Fonctionnement général

Pas d'alimentation.

- Après avoir branché le cordon d'alimentation secteur, patientez environ 10 s avant d'allumer l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur pendant 10 s avant de le rebrancher.
- Après avoir allumé l'appareil principal, si celui-ci s'éteint immédiatement, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.
- Si l'appareil principal ne s'allume pas lorsque vous mettez en marche le téléviseur (HDMI CEC), mettez en marche l'appareil principal manuellement.

La télécommande ne fonctionne pas correctement.

- La pile est usée. Remplacez-la par une neuve. (⇒ 34)
- Il est possible que la feuille d'isolation n'est pas été enlevée. Retirez la feuille d'isolation. (⇒ 34)
- Après le remplacement des piles de la télécommande, il est possible qu'il faille redéfinir le code de celle-ci. (⇒ 47)
- Utilisez la télécommande dans un rayon de portée correct. (⇒ 34)

L'appareil principal passe automatiquement sur le mode veille.

La fonction “Mise hors tension automatique” est active. L'appareil principal passera automatiquement sur le mode veille si aucun signal n'est reçu et si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 minutes. Consultez la page 47 pour désactiver cette fonction.

HDMI

Les commandes relatives au HDMI CEC ne fonctionnent plus correctement.

- Vérifiez les paramètres sur les dispositifs raccordés.
 - Activez la fonction HDMI CEC sur les dispositifs raccordés.
 - Choisissez ce système comme haut-parleur dans le menu HDMI CEC du téléviseur.
- Lorsque les connexions HDMI sont modifiées, après une coupure de courant ou si le cordon d'alimentation secteur a été débranché, les commandes HDMI CEC peuvent ne plus fonctionner correctement.
 - Allumez tous les appareils connectés au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI puis allumez le téléviseur.
 - Désactivez les paramètres HDMI CEC du téléviseur puis réactivez-les. Pour avoir des plus de détails, consultez le mode d'emploi du téléviseur.
 - Tandis que l'appareil principal et le téléviseur sont raccordés par le câble HDMI, mettez en marche le téléviseur puis débranchez le cordon d'alimentation secteur de l'appareil principal puis rebranchez-le.

Bluetooth®

L'appairage ne peut pas être effectué.

Vérifiez l'état du dispositif Bluetooth®.

Le dispositif ne peut pas être connecté.

- L'appairage du dispositif a échoué ou l'enregistrement a été remplacé. Essayez d'appairer de nouveau le dispositif. (⇒ 44)
- Ce système pourrait être connecté à un dispositif différent. Déconnectez l'autre dispositif et essayez d'appairer de nouveau le dispositif.

Le dispositif est connecté mais le son n'est pas perçu à travers ce système.

Pour certains dispositifs Bluetooth® incorporés, vous devez définir manuellement la sortie du son sur "SC-HTB688", "SC-HTB494" ou "SC-HTB488". Lisez le mode d'emploi du dispositif pour avoir des détails.

Le son est coupé.

- Le dispositif se trouve au-delà des 10 m de portée de communication. Rapprochez le dispositif Bluetooth® de l'appareil principal.
- Retirez tous les obstacles se trouvant entre l'appareil principal et le dispositif.
- D'autres dispositifs utilisant la bande de fréquence 2,4 GHz (routeur sans fil, four à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) créent des interférences. Rapprochez le dispositif Bluetooth® de l'appareil principal et éloignez-le des autres dispositifs.

Si ce qui précède n'a pas réglé le problème, vous pouvez être en mesure de le régler en reconnectant cet appareil et le dispositif Bluetooth®. (⇒ 44)

Audio

Pas de son (ou image).

- Désactivez la fonction "muet". (⇒ 46)
- Vérifiez les connexions des autres appareils. (⇒ 35, 36)
- Assurez-vous que le signal audio reçu est compatible avec cet appareil. (⇒ 52)
- Éteignez cet appareil et rallumez-le.
- Si l'appareil principal est raccordé au téléviseur uniquement à l'aide d'un câble HDMI, assurez-vous que la prise HDMI du téléviseur est labélisée "HDMI (ARC)". Si ce n'est pas le cas, raccordez à l'aide d'un câble audio optonumérique. (⇒ 35, 36)
- Si les connexions sont correctes, il peut y avoir un problème avec les câbles. Effectuez de nouveau les connexions à l'aide de câbles différents.
- Vérifiez les réglages de la reproduction audio sur l'appareil connecté.

Le double son ne peut pas être changé de principal à secondaire.

Si le son reçu de l'appareil connecté n'est pas en "Dolby Dual Mono" ou si le réglage de sortie n'est pas "Bitstream", le réglage ne peut pas être changé à partir de ce système. Changez le réglage sur l'appareil connecté.

Le volume est bas lorsque vous allumez l'appareil principal.

La "Limitation du volume" est active. Si l'appareil principal est éteint avec le volume réglé sur la moitié supérieure (au-dessus de 50), l'appareil principal baissera automatiquement le volume en le mettant au milieu (50) lorsque l'appareil principal est mis en marche. (⇒ 47)

Le son est en retard sur l'image.

En fonction du téléviseur, si cet appareil est connecté via Bluetooth®, le son retransmis par cet appareil peut être en retard sur l'image du téléviseur. Raccordez cet appareil et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI/câble audio optonumérique. (⇒ 35, 36)

Entretien de l'appareil

Il n'y a pas de son.

L'alimentation de l'appareil principal se coupe automatiquement.

(Lorsque l'appareil principal détecte un problème, une mesure de sécurité s'active et l'appareil principal passe automatiquement en mode veille.)

- Il y a un problème avec l'amplificateur.
- Est-ce que le volume est extrêmement élevé?
Si oui, baissez le volume.
- Est-ce que cet appareil est placé dans un endroit très chaud?
Si oui, mettez l'appareil dans un endroit plus frais et attendez quelques instants puis essayez de le rallumer.
- Est-ce que l'indicateur "SURROUND" continue de clignoter ?
Si oui, la température de cet appareil est élevée. Attendez que la température baisse et que le clignotement s'arrête.

Si le problème persiste, vérifiez l'état de l'indicateur, éteignez ce système, débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur. Faites en sorte de vous souvenir de l'état de l'indicateur pour en informer le revendeur.

Caisson des graves actif

Pas d'alimentation.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur du caisson de basse actif est correctement branché.



Le caisson des graves s'éteint immédiatement après avoir été allumé.

Débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur.

Aucun son ne provient du caisson des graves.

- Vérifiez que le caisson des graves actif est allumé.
- Vérifiez que l'indicateur WIRELESS LINK est allumé. (⇒ 44)

L'indicateur WIRELESS LINK n'est pas allumé.

- Il n'y a aucune liaison entre l'appareil principal et le caisson de basse actif.
Vérifiez que l'appareil principal est allumé.
- Le caisson de basse actif et l'appareil principal pourraient ne pas être appairés correctement. Essayez l'opération suivante. (Appairage sans fil)
 - ① Allumez l'appareil principal.
 - ② Appuyez sur [I/D SET] à l'arrière du caisson de basse actif pendant plus de 3 s.
(L'indicateur de la liaison sans fil clignotera.)
 - ③ Appuyez successivement sur [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [HDMI (ARC)]*.
* Dans les 3 s.
(Les indicateurs "  ", "OPTICAL" et "HDMI (ARC)" clignoteront à tour de rôle sur l'appareil principal.)Si l'appairage sans fil a réussi, les indicateurs "  ", "OPTICAL" et "HDMI (ARC)" s'éteignent.
Consultez votre revendeur si le problème persiste.

■ **Nettoyez ce système à l'aide d'un chiffon doux et sec**

- Si la saleté est importante, imbibez un chiffon d'eau et essorez-le bien avant d'enlever la saleté, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- Pour nettoyer l'enceinte, utilisez un chiffon fin. N'utilisez pas de tissus ou autre matériaux (serviettes, etc.) qui peluchent. De petites particules peuvent rester coincées dans le cache de l'enceinte.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzine pour nettoyer ce système.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez attentivement les instructions livrées avec le chiffon.

■ **Pour mettre au rebut ou donner ce système**

L'appareil principal peut conserver les informations de configuration de l'utilisateur. Si vous mettez au rebut ou donner l'appareil principal, effectuez la procédure permettant de remettre tous les paramètres sur leur valeur d'usine afin de supprimer ces informations de configuration. (⇒ 48, "Pour restaurer tous les réglages sur leur valeur d'usine.")

- L'historique des opérations peut être enregistré dans la mémoire de l'appareil principal.

Licences

Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.













Pour les brevets DTS, visitez le site <http://patents.dts.com>.
Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le Symbole, & DTS et le Symbole ensemble sont des marques déposées, et DTS Digital Surround est une marque de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous Droits Réservés.

Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Le nom et la marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Éclairage de l'indicateur

Les indicateurs affichent l'état de ce système par clignotement. Les codes lumineux des indicateurs illustrés ci-dessous sont affichés lorsque les conditions de fonctionnement sont normales. Ils ne font pas référence à l'existence d'un problème.

Indicateur	Description
	<p>L'indicateur clignote pendant 5 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le paramètre est activé ("Mise hors tension automatique", "Veille Bluetooth®" et "Limitation du volume") (⇒ 47) • Lorsque le format audio est Dolby Digital (⇒ 46)
	<p>L'indicateur clignote pendant 5 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le paramètre est désactivé ("Mise hors tension automatique", "Veille Bluetooth®" et "Limitation du volume") (⇒ 47) • Lorsque le format audio est PCM (⇒ 46)
	<p>L'indicateur clignote pendant 5 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le format audio est DTS® (⇒ 46)
	<p>L'indicateur clignote pendant 10 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque la télécommande est sur le code 1 (⇒ 47)
	<p>L'indicateur clignote pendant 5 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le double audio est principal (⇒ 46)
	<p>L'indicateur clignote pendant 5 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le double audio est secondaire (⇒ 46)
	<p>Les indicateurs clignent pendant 5 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le double audio est principal+secondaire (⇒ 46)
	<p>Les indicateurs clignent pendant 10 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque la télécommande est sur le code 2 (⇒ 47)
	<p>Tous les indicateurs clignent jusqu'à ce que le système redémarre.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil principal est réinitialisé (⇒ 48)
	<p>Les indicateurs clignent de façon continue.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le son est en sourdine (⇒ 46)
	<p>Les indicateurs clignent 10 fois.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le caisson de basse actif n'a pas réussi à se connecter (⇒ 50)
	<p>L'indicateur Bluetooth® clignote rapidement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil principal est prêt pour l'appairage (⇒ 44) <p>L'indicateur Bluetooth® clignote lentement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil principal est en attente de connexion (⇒ 44) <p>L'indicateur Bluetooth® s'allume.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil principal est connecté à un dispositif Bluetooth® (⇒ 44)

À propos de Bluetooth®

Panasonic n'assume aucune responsabilité quant aux données et/ou aux informations qui pourraient être compromises pendant une transmission sans fil.

■ Fréquence de la bande utilisée

Ce système utilise une bande de fréquence de 2,4 GHz.

■ Certification de cet appareil

- Ce système est conforme aux limitations de fréquence et a obtenu une certification relative au règlement en vigueur sur les fréquences, par conséquent, une autorisation de détention d'appareil sans fil n'est pas nécessaire.
- Dans certains pays, les actions suivantes sont punies par la loi :
 - Démontage ou modification de l'appareil.
 - Suppression des indications de spécification.

■ Limites d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les appareils équipés de la technologie Bluetooth® n'est pas garantie.
- Tous les dispositifs doivent se conformer aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- En fonction des caractéristiques et des paramètres d'un dispositif, la connexion peut échouer ou bien certaines opérations peuvent être différentes.
- Ce système prend en charge les fonctionnalités de sécurité Bluetooth®. Mais en fonction de l'environnement et/ou des paramètres, cette sécurité peut être insuffisante. Utilisez avec précaution la transmission sans fil des données vers cet appareil.
- Ce système ne peut pas transmettre de données vers un dispositif Bluetooth®.

■ Portée d'utilisation

Utilisez ce dispositif à une portée maximale de 10 m.

La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

■ Interférences provenant d'autres dispositifs

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes comme des parasites ou des coupures du son peuvent être causés par les interférences des ondes radio lorsque l'appareil principal se trouve trop près des dispositifs Bluetooth® ou des dispositifs qui utilisent la bande de fréquence de 2,4 GHz.
- Ce système peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station de diffusion proche, etc. sont trop fortes.

■ Usages prévus

- Ce système est prévu uniquement pour une utilisation normale et générale.
- N'utilisez pas ce système près d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences des ondes radio (exemple: aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Sortie d'alimentation RMS : Mode Dolby Digital

HTB688

Canal avant (Can. G, D)

60 W par canal (6 Ω), 1 kHz, DHT
(Distorsion Harmonique Totale) 10%

Canal central (Can. C)

60 W par canal (6 Ω), 1 kHz, DHT
(Distorsion Harmonique Totale) 10%

Canal caisson de basse

120 W par canal (3 Ω), 100 Hz, DHT
(Distorsion Harmonique Totale) 10%

Total mode alimentation RMS Dolby Digital

300 W

HTB494 HTB488

Canal avant (Can. G, D)

50 W par canal (6 Ω), 1 kHz, DHT (Distorsion
Harmonique Totale) 10%

Canal caisson de basse

100 W par canal (3 Ω), 100 Hz, DHT
(Distorsion Harmonique Totale) 10%

Total mode alimentation RMS Dolby Digital

200 W

SECTION PRISE

Sortie HDMI (ARC)

Prise de sortie

Type A (19 broches)

Entrée audio numérique

1

Entrée optonumérique

Prise optique

Fréquence d'échantillonnage

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Format audio

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

Le port USB

Uniquement pour la maintenance.

GENERAL

Puissance absorbée

HTB688

Appareil principal 30 W

Caisson des graves actif 20 W

HTB494 **HTB488**

Appareil principal 19 W

Caisson des graves actif 18 W

En veille

Appareil principal

Lorsque la veille Bluetooth® est désactivée
Environ 0,5 W

Lorsque la veille Bluetooth® est activée
Environ 2 W

Lorsque tous les ports du réseau filaires
sont raccordés et tous les réseau sans fils
sont activés en mode veille réseau :

HTB688 Environ 6,2 W

HTB494 **HTB488** Environ 5,1 W

Caisson des graves actif Environ 0,5 W

HTB688

Lorsque le sans fils est activé en mode veille réseau
Environ 3 W

HTB494 **HTB488**

Lorsque le sans fils est activé en mode veille réseau
Environ 2,3 W

Alimentation électrique CA 220 V à 240 V, 50 Hz

Dimensions (L×H×P)

Appareil principal

Pour la disposition en haut d'une table
853 mm×60,5 mm×90 mm

Pour la disposition du montage mural
853 mm×60,5 mm×111 mm

Caisson des graves actif
185 mm×303 mm×337 mm

Poids

Appareil principal

HTB688

Pour la disposition en haut d'une table
Environ 2,3 kg

Pour la disposition du montage mural
Environ 2,4 kg

HTB494 **HTB488**

Pour la disposition en haut d'une table
Environ 1,9 kg

Pour la disposition du montage mural
Environ 2,0 kg

Caisson des graves actif Environ 4,8 kg

Plage de température de service 0 °C à +40 °C

Plage d'humidité de service
20% à 80% RH (sans condensation)

SECTION ENCEINTES

Enceinte avant (Intégrée)

Gamme étendue

4,5 × 12 cm (type conique) × 1/canal

Enceinte centrale (Intégrée) **HTB688**

Gamme étendue

4,5 × 12 cm (type conique) × 1

Caisson des graves actif

Haut-parleur de

graves

16 cm type conique × 1

PARTIE SANS FIL

Module sans fil

Gamme de la fréquence

2404 MHz à 2478 MHz

Puissance RF maximum

-0,09 dBm

Nombre des canaux

38

SECTION Bluetooth®

Version

Bluetooth® Ver.4.0

Classe

Classe 2

Profils pris en charge

A2DP

Bande de fréquence

2402 MHz à 2480 MHz

Puissance RF maximum

7,1 dBm

Distance d'action

10 m Ligne de Mire



- Les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- La distorsion harmonique totale est mesurée par un analyseur de spectre numérique.

Precauzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Non esporre questa unità alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
 - Non posare oggetti contenenti liquidi, come un vaso di fiori, su questa unità.
 - Utilizzare solo gli accessori consigliati.
 - Non rimuovere le coperture.
 - Non riparare quest'unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Per evitare incidenti, fissare saldamente l'apparato al muro attenendosi alle istruzioni di installazione.

Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata su questa unità.
 - Inserire fino in fondo la spina del cavo di alimentazione nella presa.
 - Non tirare, piegare, o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
 - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
 - Tenere la spina del cavo di alimentazione tra le dita quando la si scollega.
 - Non utilizzare una spina o una presa di rete danneggiate.
- La presa di rete è il dispositivo per scollegare. Installare l'unità in modo che la presa di rete possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

Batteria a pastiglia (Batteria al litio)

- Pericolo d'incendio, esplosione e bruciature. Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre 60 °C o bruciare.
- Se la batteria a bottone viene ingoiata, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
- Se il vano batterie non si chiude bene, non utilizzare il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se pensate che le batterie potrebbero essere state ingoiate o posizionate in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Piccolo oggetto

- Tenere le viti fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.
- Tenere la batteria a pastiglia fuori della portata dei bambini per impedire che la inghiottano.
- Tenere il occhietto fuori della portata dei bambini, per evitare che lo possano ingerire.

AVVERTENZA

Unità

- Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme nude, come candele accese.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima mite.
- Il contrassegno di identificazione prodotto è situato sul lato inferiore dell'unità.

Collocazione

- Collocare questa unità su una superficie piana.
- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale dei libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione di questa unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
 - Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, a temperature elevate, a eccessiva umidità e a forti vibrazioni.

Batteria a pastiglia (Batteria al litio)

- Se la batteria viene sostituita in modo non corretto esiste il rischio che esploda. Sostituirla esclusivamente con una del tipo consigliato dal produttore.
- All'inserimento accertarsi che i poli siano correttamente allineati.
- L'uso scorretto delle batterie può causare perdite di elettrolito e causare incendi.
 - Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo. Conservarla in un luogo fresco e al riparo dalla luce.
 - Non riscaldare o esporre a fiamme le batterie.
 - Non lasciare la batteria/le batterie per lungo tempo all'interno dell'auto, esposte alla luce solare diretta e con le porte e i finestrini chiusi.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate**Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento**

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

**Note per il simbolo batterie (simbolo sotto):**

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

**Dichiarazione di conformità (DdC)**

"Panasonic Corporation" dichiara qui che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e altre relative norme della Direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della DdC originale dei nostri prodotti RE dal nostro server per le DdC:

<http://www.doc.panasonic.de>


Contatti del Rappresentante Autorizzato: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

I simboli relativi a questo prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue:

~ CA

 Apparecchiatura Classe II (il prodotto è munito di doppio isolamento).

I Acceso

 Standby

- Queste Istruzioni per l'uso descrivono principalmente come eseguire le operazioni tramite il telecomando, ma è anche possibile eseguire le operazioni sul subwoofer attivo, se i comandi sono gli stessi.
- **HTB688** :indica le funzioni applicabili solo al modello SC-HTB688.
- **HTB494** :indica le funzioni applicabili solo al modello SC-HTB494.
- **HTB488** :indica le funzioni applicabili solo al modello SC-HTB488.

Indice

Precauzioni per la sicurezza	54
------------------------------------	----

Prima dell'uso

Parti in dotazione	57
Questo sistema	57
Accessori	57
Guida ai comandi	58
Questo sistema (Parte anteriore)	58
Questo sistema (Parte posteriore)	59
Telecomando	60

Preparativi

Punto 1 Connessioni	61
Collegamento con la TV	61
Collegamento con un televisore Ultra HD 4K	62
Collegamento cavo di alimentazione CA	63
Punto 2 Collocazione	64
Precauzioni di sicurezza	64
Subwoofer Attivo	64
Interferenza wireless	64
Selezione del metodo di posizionamento	65
Posizionamento dell'unità principale in uno scaffale o su un tavolo	66
Per montare l'unità principale a parete	67
Punto 3 Connessioni wireless	70
Connessione wireless subwoofer attivo	70
Connessione Bluetooth®	70

Operazioni

Utilizzo di questo sistema	71
Operazioni avanzate	72
“HDMI CEC”	74

Consultazione

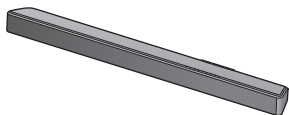
Risoluzione dei problemi	74
Cura dell'unità	76
Licenze	76
Illuminazione degli indicatori	77
Informazioni su Bluetooth®	78
Caratteristiche tecniche	78

Parti in dotazione

Questo sistema

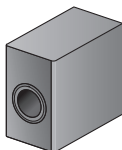
1 Unità principale (altoparlante)

- (HTB688): SU-HTB688)
- (HTB494): SU-HTB494)
- (HTB488): SU-HTB488)



1 Subwoofer attivo

- (HTB688): SB-HWA688)
- (HTB494): SB-HWA488)
- (HTB488): SB-HWA488)



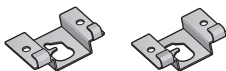
Accessori

Prima di utilizzare questo sistema controllare che siano presenti gli accessori in dotazione.

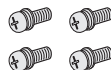
1 Telecomando (con batteria) (N2QAYC000115)



2 Staffa per l'installazione a parete



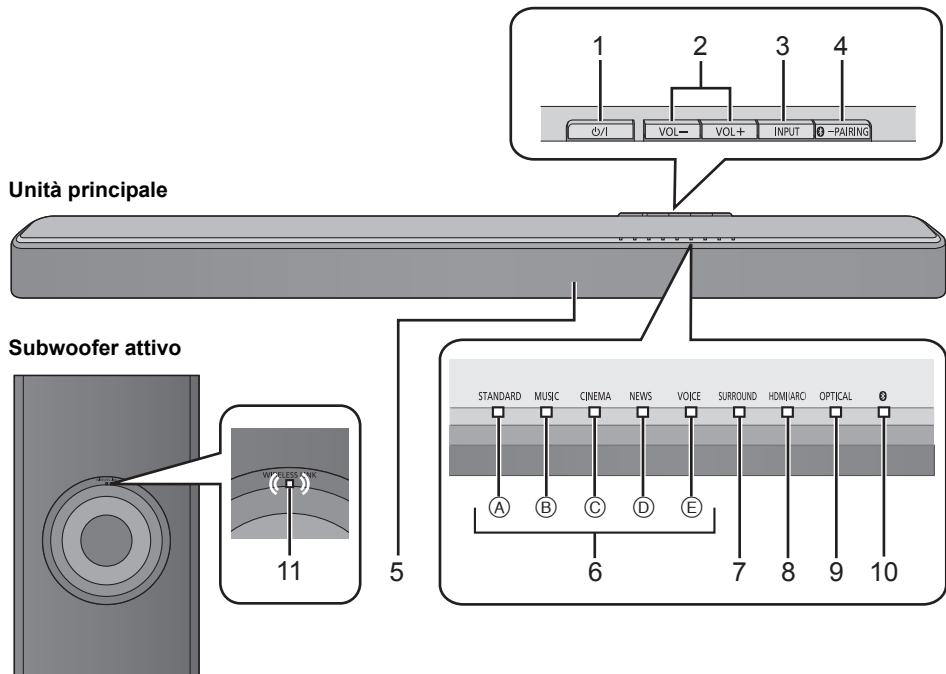
4 Viti



- Codici prodotto aggiornati a dicembre 2016. Possono essere soggetti a modifiche.

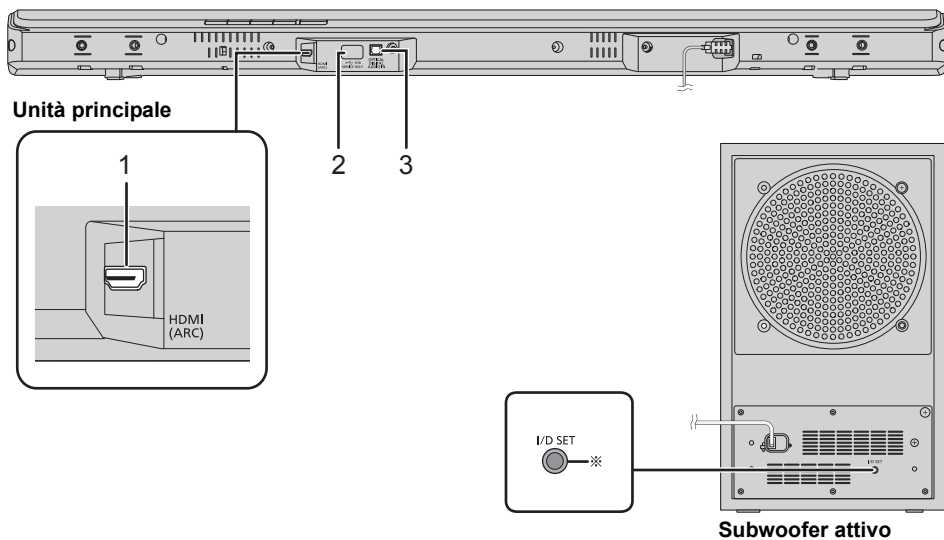
Guida ai comandi

Questo sistema (Parte anteriore)



- 1 Interruttore di standby/accensione (⏻/⏻)**
Premere per commutare l'unità dalla modalità di accensione a quella di standby o viceversa. In modalità standby l'unità consuma comunque una piccola quantità di corrente.
- 2** Regola il volume di questo sistema (⇒ 71)
- 3** Selezionare la sorgente (⇒ 71)
"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" → "📶" (Bluetooth®)
- 4** Seleziona il dispositivo Bluetooth® come sorgente (⇒ 71)
Accoppiamento Bluetooth® (⇒ 70)
Disconnessione di un dispositivo Bluetooth® (⇒ 70)
- 5** Sensore del segnale del telecomando
- 6** Indicatori modalità audio
Si accende quando viene selezionata la modalità audio corrispondente
 - Indicatore STANDARD
 - Indicatore MUSIC
 - Indicatore CINEMA
 - Indicatore NEWS
 - Indicatore VOICE
- 7** Indicatore SURROUND
Si accende quando è attivo l'effetto surround
- 8** Indicatore HDMI (ARC)
Si accende quando la sorgente audio è il dispositivo collegato al terminale HDMI (ARC)
- 9** Indicatore OPTICAL
Si accende quando la sorgente audio è il dispositivo collegato al terminale OPTICAL DIGITAL AUDIO IN
- 10** Indicatore 📶 (Bluetooth®)
Si accende quando la sorgente audio è il dispositivo Bluetooth®
- 11** Indicatore WIRELESS LINK (⇒ 70)

Questo sistema (Parte posteriore)

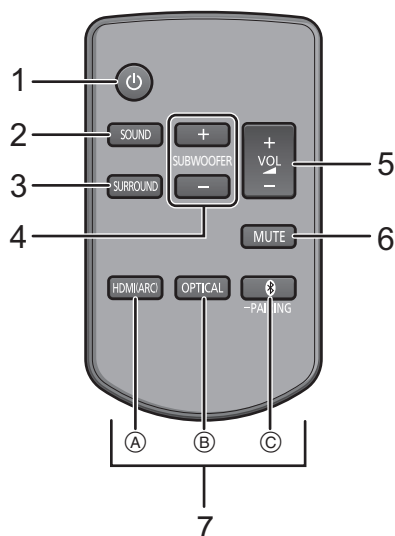


1 Terminale HDMI (ARC) (compatibile con ARC) (⇒ 61, 62)

2 Porta USB (solo per uso di servizio)

3 Terminale OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 62)

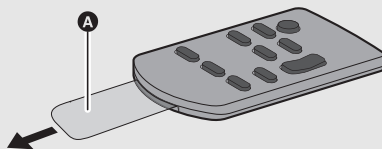
※ Il pulsante I/D SET viene utilizzato solo quando l'unità principale non è connessa al subwoofer attivo. (⇒ 76)



- 1 Accende o spegne l'unità principale (⇒ 71)
- 2 Seleziona la modalità audio (⇒ 72)
- 3 Imposta la modalità surround (⇒ 72)
- 4 Regola il livello del subwoofer (⇒ 71)
- 5 Regola il volume di questo sistema (⇒ 71)
- 6 Mettere la sordina (⇒ 72)
- 7 Seleziona l'ingresso
 - (A) Seleziona il dispositivo HDMI (ARC) come sorgente (⇒ 71)
 - (B) Seleziona il dispositivo ottico come sorgente (⇒ 71)
 - (C) Selezionare il dispositivo Bluetooth® come sorgente (⇒ 71)
Accoppiamento Bluetooth® (⇒ 70)
Disconnessione di un dispositivo Bluetooth® (⇒ 70)

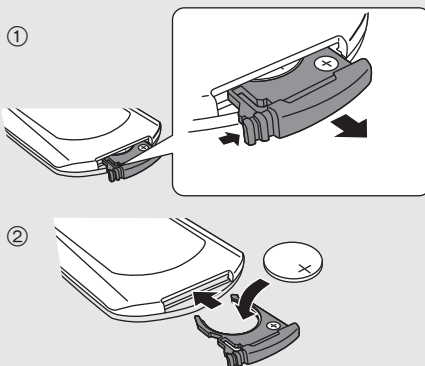
■ Prima del primo utilizzo

Rimuovere la pellicola isolante (A).



■ Sostituzione di una batteria a pastiglia

Tipo di batteria: CR2025 (batteria al litio)



- Inserire la batteria a pastiglia con il segno (+) rivolto verso l'alto.

■ Sensore del segnale del telecomando

Il sensore del segnale del telecomando si trova sull'unità principale.

- Utilizzare il telecomando alla distanza corretta.
Distanza: sino a circa 7 m direttamente di fronte
Angolo: circa 30° a sinistra e a destra

Punto 1 Connessioni

- Prima di fare i collegamenti, spegnere tutte le unità e leggere i manuali dei vari apparecchi.
- Non collegare il cavo di alimentazione CA prima di aver completato tutti gli altri collegamenti.**

■ HDMI (Interfaccia multimediale ad alta definizione)

- Utilizzare cavi HDMI High Speed compatibili ARC. Non è possibile utilizzare cavi non compatibili con lo standard HDMI.
- Si raccomanda di usare cavi HDMI Panasonic.

Collegamento con la TV

1 Verificare se il terminale HDMI del televisore riporta la dicitura “HDMI (ARC)”.

Il collegamento varia a seconda dell'etichetta presente accanto al terminale HDMI.

Con dicitura “HDMI (ARC)”: Connessione **A**

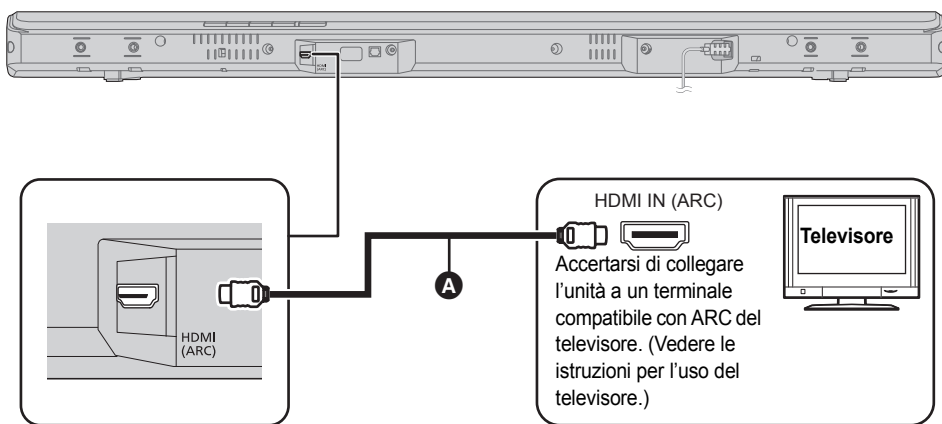
Senza dicitura “HDMI (ARC)”: Connessione **B**

■ Che cos'è ARC?

ARC è l'acronimo di Audio Return Channel (Canale audio di ritorno), anche noto come HDMI ARC. Si riferisce ad una delle funzioni HDMI. Quando si collega l'unità principale al terminale indicato come “HDMI (ARC)” sul televisore, il cavo audio digitale a fibre ottiche solitamente necessario per ascoltare il suono emesso da un televisore non serve più e per usufruire delle immagini e del suono del televisore è sufficiente un solo cavo HDMI.

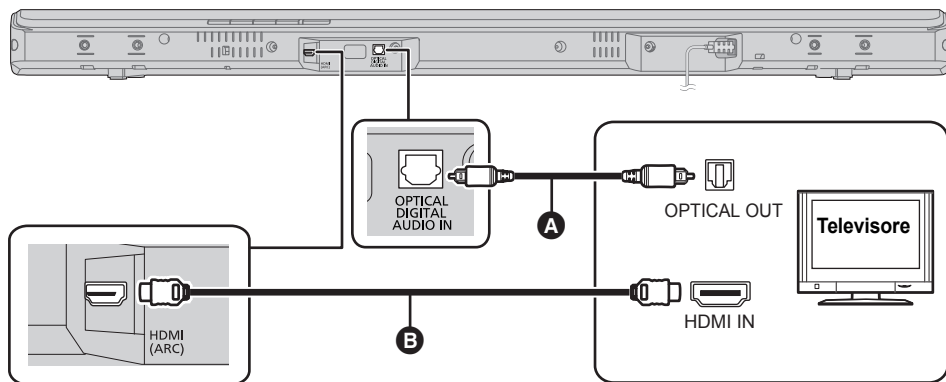
2 Effettuare la connessione.

A Con dicitura “HDMI (ARC)”



A Cavo HDMI

B Senza dicitura “HDMI (ARC)”



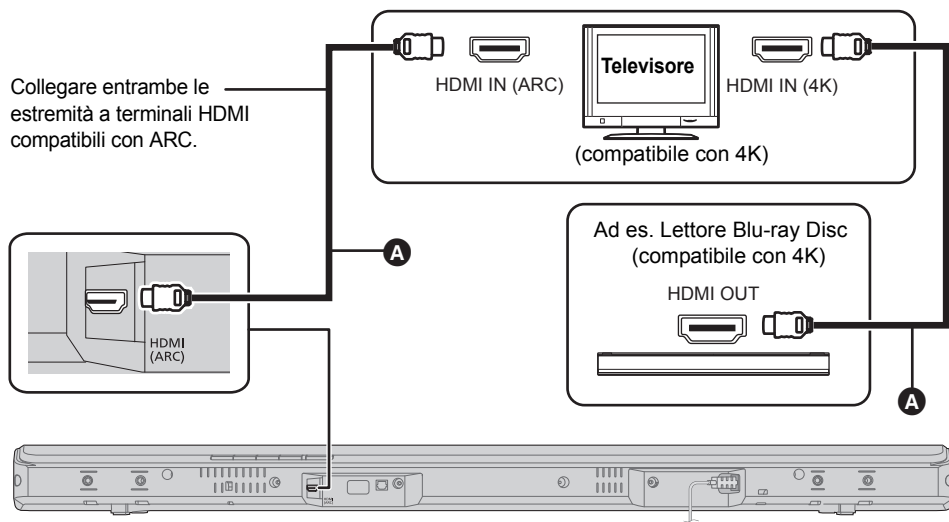
A Cavo audio digitale ottico

- Quando si utilizza il cavo audio digitale ottico, inserire correttamente il connettore nel terminale.

B Cavo HDMI

Collegamento con un televisore Ultra HD 4K

Questo sistema non è in grado di eseguire il pass-through di contenuti in formato 4K da un dispositivo compatibile con il 4K a un televisore Ultra HD 4K. È però possibile collegare il sistema a un televisore Ultra HD 4K per vedere contenuti in formato 4K.



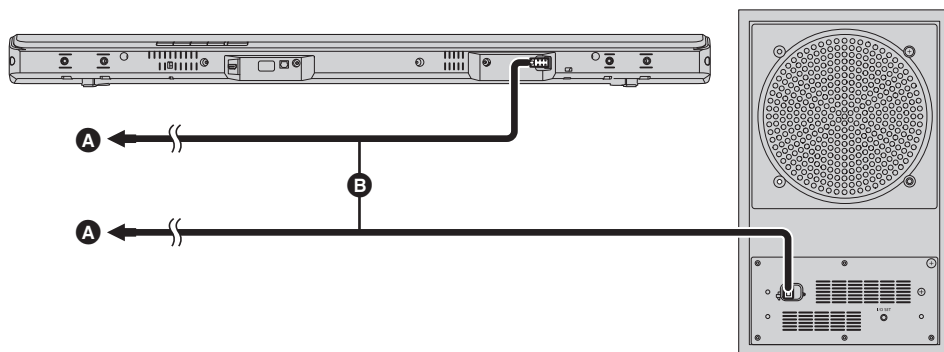
A Cavo HDMI



- Per informazioni sulla configurazione e sulla riproduzione di contenuti in formato 4K consultare le istruzioni per l'uso del televisore Ultra HD 4K (VIERA) e del dispositivo compatibile con lo standard 4K/60p.
- Per ascoltare i segnali audio multicanale in uscita da questo sistema, impostare l'output audio dell'altro dispositivo su Bitstream.
- Il segnale audio in ingresso a questo sistema può avere fino a 5.1 canali.

Collegamento cavo di alimentazione CA

- Collegare solo dopo che tutti gli altri collegamenti sono completati.



A Ad una presa di corrente

B Cavo di alimentazione CA

- Questo sistema consuma una piccola quantità di corrente CA (\Rightarrow 79) anche quando è spento. Ai fini del risparmio energetico, se il sistema non viene utilizzato per lungo tempo, staccare la spina dalla presa di rete domestica.

Risparmio di energia

L'unità principale è stata progettata per ridurre i consumi energetici.

- L'unità principale passa automaticamente in modalità standby in assenza di segnali in ingresso e quando non viene effettuata alcuna operazione per circa 20 minuti. Consultare pagina 73, "Spegnimento automatico" per disattivare questa funzione.

Punto 2 Collocazione

Precauzioni di sicurezza

L'installazione deve essere effettuata da un professionista.

Per l'installazione occorre rivolgersi esclusivamente a uno specialista qualificato.

PANASONIC NON ACCETTA ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI A COSE O LESIONI, ANCHE MORTALI, DERIVANTI DA UNA INSTALLAZIONE O DA UN UTILIZZO NON CORRETTI.

- Accertarsi di installare l'unità principale come indicato nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Utilizzare le tecniche più appropriate per la struttura e i materiali presenti nel luogo di installazione.

Attenzione

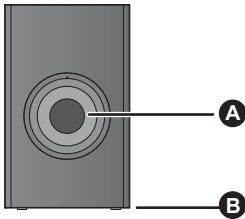
- Questo sistema deve essere utilizzato solo come indicato in queste istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni può portare a danni all'amplificatore e/o all'altoparlante e può generare rischi di incendio. In caso di danno o di un'improvvisa modifica delle prestazioni, consultare un tecnico qualificato.
- Non cercare di attaccare l'unità principale a un muro utilizzando metodi diversi da quelli descritti in questo manuale.



- Non tenere l'unità principale con una mano ed evitare di farla cadere durante il trasporto.
- Per evitare di danneggiare o graffiare l'unità, stendere un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.

Subwoofer Attivo

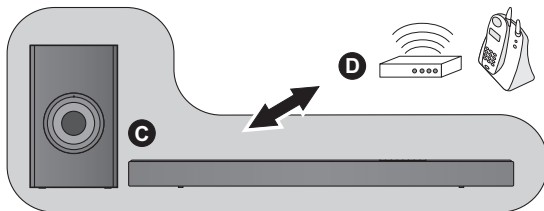
Quando si trasporta il subwoofer attivo



- A** Non tenere il subwoofer attivo per questa apertura.
Possono restare danneggiate le parti interne.
- B** Quando si sposta il subwoofer attivo, tenerlo sempre per il fondo.

Interferenza wireless

Per evitare interferenze, mantenere le seguenti distanze tra l'unità principale/subwoofer attivo e gli altri dispositivi elettronici che usano la stessa radiofrequenza (banda 2,4 GHz).



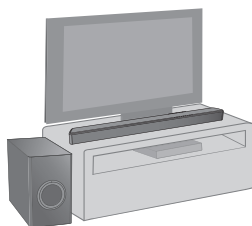
- C** Unità principale/Subwoofer attivo
- D** Router wireless, telefoni cordless e altri dispositivi elettronici: circa 2 m

Selezione del metodo di posizionamento

Scegliere il posizionamento più adatto.

Posizionamento dell'unità principale in uno scaffale o su un tavolo

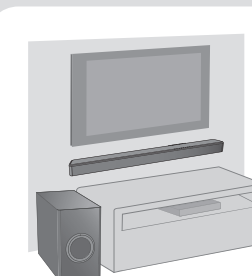
- Collocare l'unità principale su una superficie piana e orizzontale.



Pagina 66

Per montare l'unità principale a parete

- Collocare l'unità principale su una superficie piana e verticale.



Pagina 67

■ Quando si posiziona l'unità principale davanti alla TV

L'unità principale potrebbe ostacolare o interferire con i diversi sensori del televisore (sensore C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), sensore del telecomando, ecc.) e con i trasmettitori per gli occhiali 3D su un televisore compatibile con il 3D.

- Se si verifica un'interferenza, allontanare ulteriormente l'unità principale dal televisore. Se il televisore continua a non funzionare correttamente, provare a posizionare l'unità in uno scaffale o fissata a una parete.

■ Se il sensore del telecomando della TV è bloccato dall'unità principale.

Provare ad usare il telecomando del televisore da un angolo diverso.



- Posizionare il subwoofer attivo entro pochi metri dall'unità principale e in posizione orizzontale con il pannello superiore rivolto verso l'alto.
- Non utilizzare l'unità principale o il subwoofer attivo in un armadietto in metallo.
- A seconda della posizione del subwoofer attivo, l'effetto può variare.
Posizionare il subwoofer attivo troppo vicino alle pareti ed agli angoli può generare un eccesso di frequenze basse. Coprire le pareti e le finestre con tende spesse.
È possibile modificare la posizione del subwoofer attivo, o regolare il volume del subwoofer (⇨ 71) in modo da ottenere un effetto ottimale.
- Se appaiono colori irregolari sul proprio televisore, spegnerlo per circa 30 minuti. Se il problema persiste, allontanare ulteriormente l'unità principale e il subwoofer attivo dal televisore.
- Tenere lontani oggetti magnetizzati. Carte, orologi magnetizzati, ecc. possono danneggiarsi se posizionati troppo vicini all'unità principale e al subwoofer attivo.

Posizionamento dell'unità principale in uno scaffale o su un tavolo

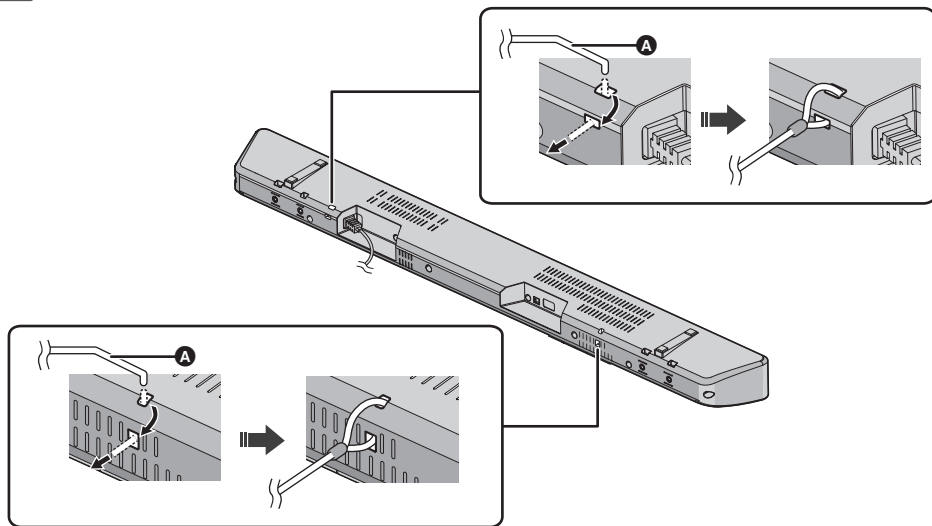
Accessori aggiuntivi richiesti (disponibili in commercio)

- Cordoncino anticaduta × 2
- Occhielli (per l'installazione del cordoncino anticaduta) × 2



- Utilizzare viti disponibili sul mercato in grado di supportare più di 24 kg.
- Utilizzare un cordoncino che sia in grado di reggere un peso superiore a 24 kg (con un diametro di circa 1,5 mm).

1 Collegare il cordoncino all'unità principale.

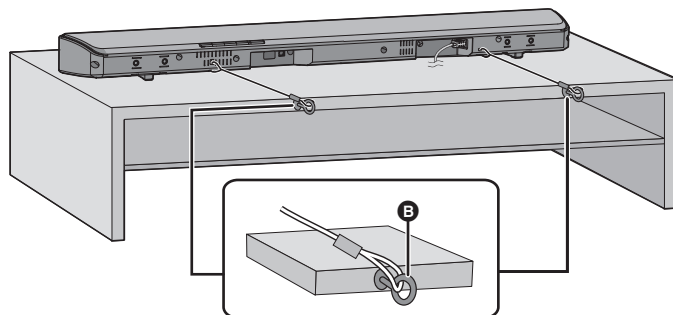


A Cavo*

- ※ Se non è possibile far passare il cavo attraverso i fori, provare a piegarlo, a circa 5 mm di distanza dall'estremità, ad un angolo di 45° (come illustrato sopra).

2 Mettere l'unità principale nella posizione desiderata e attaccare ciascun cavo allo scaffale o al tavolo.

- Accertarsi che il gioco del cordoncino sia minimo.
- Non appoggiare l'unità principale contro il televisore o la parete.



B Occhello

- Fissare in una posizione in grado di supportare oltre 24 kg.
- A seconda della posizione dell'unità principale, il posizionamento dell'occhello potrebbe cambiare.

Per montare l'unità principale a parete

L'unità principale può essere fissata a una parete utilizzando le apposite staffe in dotazione, ecc. Accertarsi che la vite utilizzata e la parete siano sufficientemente robuste da sostenere un peso di almeno 24 kg.

Le viti e altre parti non sono incluse nella confezione poiché il tipo e le dimensioni variano a seconda dell'installazione.

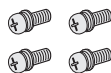
- Per ulteriori informazioni sulle viti necessarie vedere il passaggio 3.
- Come misura di sicurezza secondaria, ricordarsi di installare il cordoncino anticaduta.

Accessori forniti

2 Staffa per l'installazione a parete



4 Viti



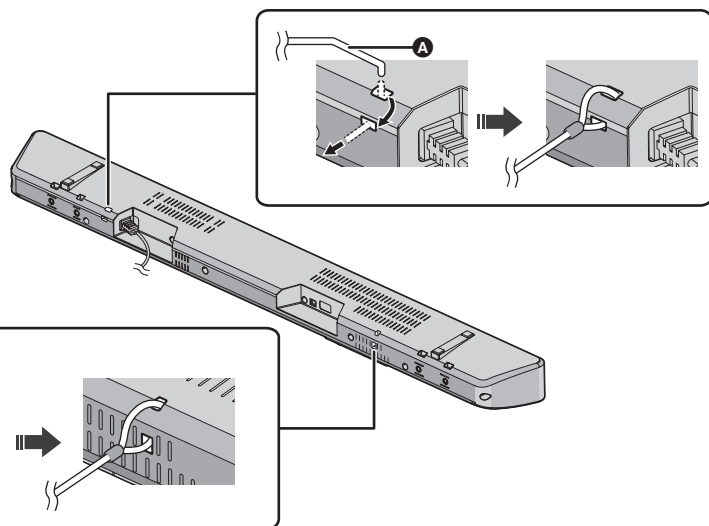
Accessori aggiuntivi richiesti (disponibili in commercio)

- Viti per installazione a parete × 2
- Cordoncino anticaduta × 2
- Occhielli (per l'installazione del cordoncino anticaduta) × 2



- Utilizzare un cordoncino che sia in grado di reggere un peso superiore a 24 kg (con un diametro di circa 1,5 mm).

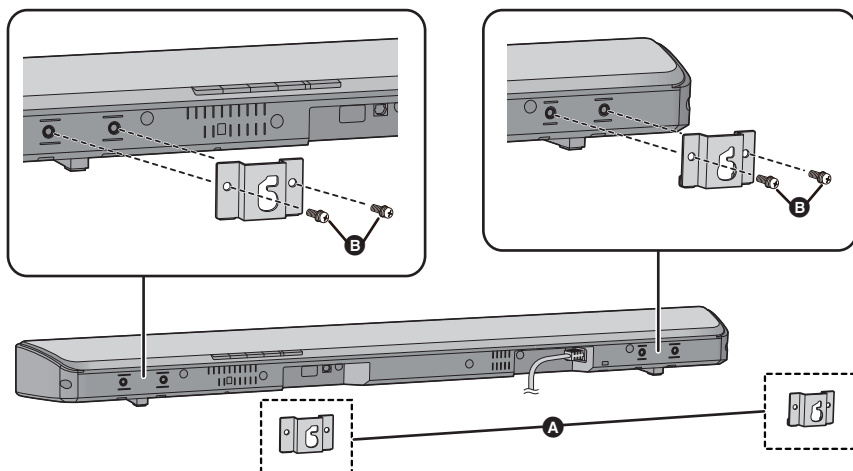
1 Collegare il cordoncino all'unità principale.



A Cavo*

- ※ Se non è possibile far passare il cavo attraverso i fori, provare a piegarlo, a circa 5 mm di distanza dall'estremità, ad un angolo di 45° (come illustrato sopra).

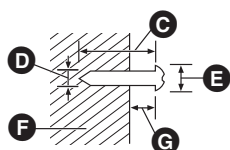
2 Montare le staffe per l'installazione a muro sull'unità principale.



- A** Staffa per l'installazione a parete (in dotazione)
- B** Vite (in dotazione)

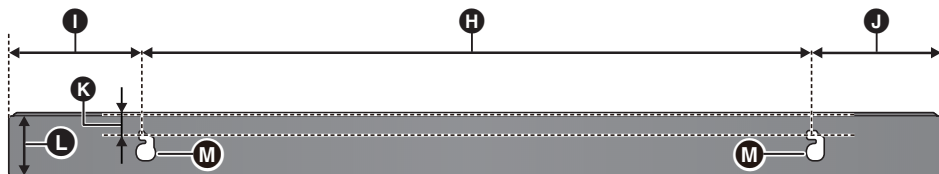
3 Inserire una vite all'interno del muro.

- Utilizzare le indicazioni che seguono per identificare le posizioni delle viti sulla parete.
- Lasciare almeno 100 mm di spazio sopra l'unità principale per avere spazio sufficiente per l'inserimento dell'unità principale.
- Utilizzare una livella per garantire che le posizioni dei fori di fissaggio si trovino sullo stesso piano.



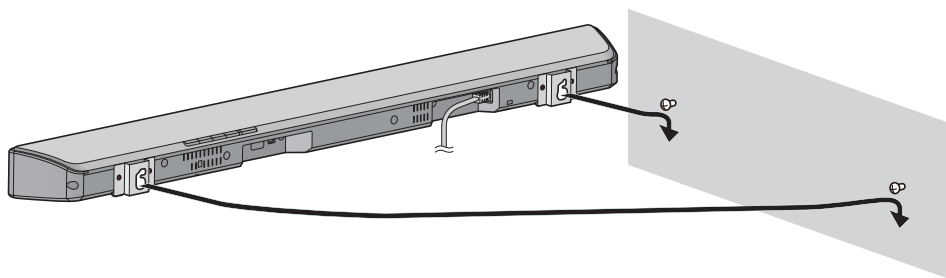
- C** Almeno 30 mm
- D** $\varnothing 4,0$ mm
- E** $\varnothing 7,0$ mm a $\varnothing 9,4$ mm
- F** Parete o pilastro
- G** 2,5 mm a 3,5 mm

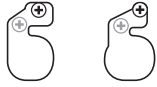
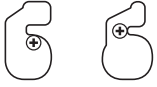
Vista frontale (immagine semi-trasparente)



- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Foro per montaggio a muro

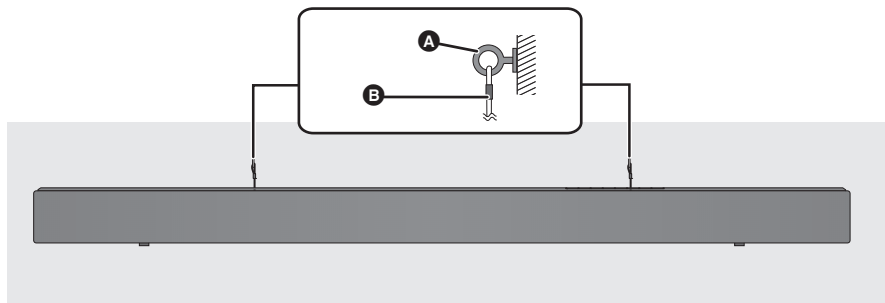
4 Inserire l'unità principale in modo sicuro sulla vite(i).



SÌ	NO
 <ul style="list-style-type: none">• Spostare il diffusore in modo che la vite sia in questa posizione.	 <ul style="list-style-type: none">• In questa posizione, è probabile che il diffusore cada se viene spostato a sinistra o a destra.

5 Fissare il cavo al muro.

- Accertarsi che il gioco del cordoncino sia minimo.



A Occhiello

B Cavo

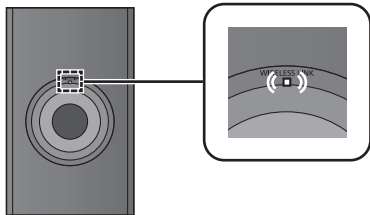
Punto 3 Connessioni wireless

Connessione wireless subwoofer attivo

Preparativi

- Accendere l'unità principale.

Verificare che il collegamento wireless sia attivo.



L'indicatore WIRELESS LINK si accende

Acceso:

Il collegamento wireless è attivo.

Spento:

Il collegamento wireless non è attivo.

Lampeggiante:

Il subwoofer attivo sta cercando di attivare un collegamento wireless con l'unità principale.



- Il collegamento wireless sarà attivo quando l'unità principale e il subwoofer attivo sono entrambi accesi.
- Il pulsante I/D SET viene utilizzato solo quando l'unità principale non è accoppiata al subwoofer attivo. (→ 76)

Connessione Bluetooth®

Usando la connessione Bluetooth®, è possibile ascoltare l'audio dal dispositivo audio Bluetooth® da questo sistema in modalità wireless.


- Consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth® per ulteriori istruzioni su come collegare un dispositivo Bluetooth®.

Preparativi


- Attivare la funzionalità Bluetooth® del dispositivo e posizionare il dispositivo vicino all'unità principale.

Accoppiamento Bluetooth®


1 Premere [-PAIRING] per selezionare “ ”.

- Se l'indicatore “  ” inizia a lampeggiare velocemente, andare al passaggio 3.

2 Tenere premuto [-PAIRING] sino a che l'indicatore “ ” lampeggia velocemente.

- Se l'indicatore “  ” lampeggia lentamente, ripetere il passaggio 2.

3 Selezionare “SC-HTB688”, “SC-HTB494” o “SC-HTB488” dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.

- È possibile che l'indirizzo MAC (ad es. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) venga visualizzato prima di “SC-HTB688”, “SC-HTB494” o “SC-HTB488”.
- Se viene richiesta la passkey sul dispositivo Bluetooth®, immettere “0000” o “1234”.
- Una volta che il dispositivo Bluetooth® è collegato, l'indicatore “  ” smette di lampeggiare e rimane acceso.



- È possibile registrare sino a 8 dispositivi con questo sistema. Se viene registrato un 9° dispositivo, il dispositivo non utilizzato da più tempo viene sostituito.

Connessione di un dispositivo Bluetooth® accoppiato

1 Premere [-PAIRING] per selezionare “ ”.


- Se si accende l'indicatore “  ”, un dispositivo Bluetooth® è già connesso a questo sistema. Disconnetterlo. (→ sotto)

2 Selezionare “SC-HTB688”, “SC-HTB494” o “SC-HTB488” dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.

Disconnessione di un dispositivo Bluetooth®

Tenere premuto [ -PAIRING] sino a che l'indicatore “  ” lampeggia lentamente.



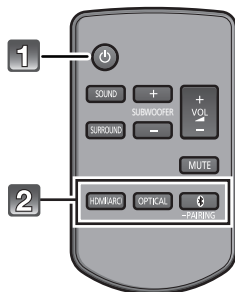
- Quando come sorgente è selezionato “  ”, questo sistema tenterà automaticamente di connettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth® connesso. Se il tentativo di connessione non riesce, tentare nuovamente di stabilire una connessione.
- Il dispositivo Bluetooth® verrà scollegato se è selezionata una sorgente audio diversa (ad esempio “HDMI (ARC)”).
- Questo sistema può essere collegato con un solo dispositivo alla volta.

Utilizzo di questo sistema

- L'impostazione predefinita è sottolineata. Salvo diversa indicazione, le impostazioni modificate verranno mantenute fino a quando non vengono cambiate nuovamente.

Preparativi

- Accendere la TV e/o il dispositivo collegato.



1 Premere [⏻] per accendere l'unità principale.

2 Selezionare la sorgente.

Unità principale

Premere	Per selezionare
[INPUT]	"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" ↑ " " (Bluetooth®) ←
[] -PAIRING]	" " (Bluetooth®)

Telecomando

Premere	Per selezionare
[HDMI (ARC)]	"HDMI (ARC)"
[OPTICAL]	"OPTICAL"
[] -PAIRING]	" " (Bluetooth®)

- Questo telecomando non può essere utilizzato per controllare le operazioni dei dispositivi collegati.

■ Quando come sorgente è selezionato " "®

Sul dispositivo Bluetooth®:

Selezionare questa unità come sorgente di output del dispositivo Bluetooth® connesso ed avviare la riproduzione.

■ Quando come sorgente è selezionato "OPTICAL"

Sulla TV e il dispositivo collegato:

Selezionare l'input della TV per questo sistema ed avviare la riproduzione sul dispositivo collegato.

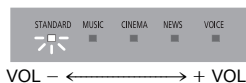
■ Per regolare il volume di questo sistema

Premere [+ VOL -].

- Livello del volume: da 0 a 100

Gli indicatori scorrono ogni volta che viene regolato il volume.

- Gli indicatori non lampeggiano quando è stato raggiunto il massimo o il minimo.



■ Per regolare il livello del subwoofer

- 1 Premere [+ SUBWOOFER] o [SUBWOOFER -] per visualizzare il livello corrente.
- 2 Quando viene visualizzato il livello: premere [+ SUBWOOFER] o [SUBWOOFER -] per regolare il livello.

Indicazione	Livello dell'effetto	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [] [] [] [] []	5	Più alto
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [] [] [] [] []	4	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [] [] [] [] []	3	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [] [] [] [] []	2	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [] [] [] [] []	1	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [] [] [] [] []	1	

■ Per selezionare la modalità audio

Premere [SOUND].

Modalità audio	
STANDARD	Ottimale per fiction e programmi comici.
MUSIC	Migliora l'audio di strumenti musicali e canzoni.
CINEMA	Produce un suono tridimensionale adatto ai film.
NEWS	Rende più chiara la voce nei programmi giornalistici e di commento sportivo.
VOICE	Migliora la chiarezza quando si ascoltano voci di persone.

■ Per impostare la modalità Surround

È possibile abilitare/disabilitare l'effetto surround.

Premere [SURROUND].

- Per annullare, premere nuovamente il tasto.

■ Mettere la sordina

Premere [MUTE].

- Durante il muting, gli indicatori della modalità audio lampeggiano contemporaneamente.
- Per annullare, premere nuovamente il pulsante o regolare il volume.
- La sordina viene annullata se si spegne questa unità.



Se questo sistema non funziona come previsto o l'audio è anomalo, riportando le impostazioni ai valori predefiniti in fabbrica si potrebbe risolvere il problema. (⇒ 74)

- Se gli altoparlanti della TV emettono suono, ridurre il volume della TV al minimo.

Operazioni avanzate

- L'impostazione predefinita è sottolineata. Salvo diversa indicazione, le impostazioni modificate verranno mantenute fino a quando non vengono cambiate nuovamente.

Doppio audio

Imposta la modalità preferita per i canali audio quando il segnale ricevuto da questo sistema ha due modalità audio.

Tenere premuto [MUTE] per più di 4 secondi.

A seconda della modalità audio, l'indicatore lampeggia come indicato di seguito.

Modalità audio	Indicatore
Principale	
Secondario	
Principale +Secondario	

- Questo effetto è disponibile solo se è impostato "Bitstream" per l'audio in uscita dal televisore o dal lettore e se nella sorgente audio è disponibile "Dolby Dual Mono".
- L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi e quindi l'unità esce dalla modalità di impostazione.

Formato audio

Consente di visualizzare il formato audio corrente.

Tenere premuto [SOUND] per più di 4 secondi.

A seconda del formato audio, l'indicatore lampeggia come indicato di seguito.

Formato audio	Indicatore
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

- L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi e quindi l'unità esce dalla modalità di impostazione.
- Gli indicatori potrebbero funzionare in modo diverso se l'unità principale rileva un formato audio non supportato dal televisore collegato.



- Il formato audio non è indicato quando "🔊" è selezionato come origine.

Spegnimento automatico

L'unità principale si spegne automaticamente in mancanza di audio in ingresso e se non risulta utilizzata da circa 20 minuti.

Tenere premuto [HDMI (ARC)] per più di 4 secondi per selezionare la modalità.

A seconda della modalità, l'indicatore lampeggia come indicato di seguito.

Modalità	Indicatore
Acceso	
Spento	

- L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi e quindi l'unità esce dalla modalità di impostazione.
- L'impostazione si mantiene fino al nuovo cambio.

Standby Bluetooth®

Questa funzione consente di collegare un dispositivo Bluetooth® accoppiato quando l'unità principale si trova in modalità standby.

Tenere premuto [OPTICAL] per più di 4 secondi per selezionare la modalità.

A seconda della modalità, l'indicatore lampeggia come indicato di seguito.

Modalità	Indicatore
Acceso	
Spento	

- L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi e quindi l'unità esce dalla modalità di impostazione.
- L'impostazione si mantiene fino al nuovo cambio.
- Se il cavo di alimentazione CA è staccato, la funzione Bluetooth® potrebbe non funzionare. Effettuare nuovamente l'impostazione.

Modalità Riduzione luminosità

È possibile disattivare la modalità riduzione luminosità e mantenere la luminosità degli indicatori a LED.

Tenere premuto [SURROUND] per più di 4 secondi per disattivare la modalità.

- L'indicatore della condizione corrente diventerà più luminoso.
- L'impostazione si mantiene fino al nuovo cambio.
- L'impostazione predefinita di questa funzione è ON.



- Per attivare la modalità riduzione luminosità, ripetere l'operazione precedente. Dopo aver effettuato l'operazione, la luminosità dell'indicatore della condizione corrente verrà ridotta.

Limitazione volume

Se il volume ridotto disturba ogni volta che si accende l'unità principale, ad esempio, è possibile disattivare questa funzione come segue:

Premere in sequenza [SURROUND], [SOUND]*, [SURROUND]*, [SOUND]*.

* Entro 3 sec.

A seconda della modalità, l'indicatore lampeggia come indicato di seguito.

Modalità	Indicatore
Acceso	
Spento	

- Per attivare Limitazione Volume, ripetere l'operazione precedente.

Codice del telecomando

Quando altri dispositivi Panasonic rispondono al telecomando di questo sistema, modificare il codice del telecomando su questo sistema e sul telecomando.

Preparativi

- Spegner tutti gli altri prodotti Panasonic.
- Accendere l'unità principale.

■ Per impostare il codice su 2

- 1 Puntare il telecomando verso il sensore del segnale del telecomando dell'unità principale.
- 2 Tenere premuto [SOUND] e [PAIRING] sul telecomando per più di 4 secondi.

A seconda della modalità, l'indicatore lampeggia come indicato di seguito.

Codice	Indicatore
Codice 1	
Codice 2	

- Per selezionare il codice 1, tenere premuto [SOUND] e [OPTICAL] per più di 4 secondi.

“HDMI CEC”

Questa unità supporta la funzione “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control).

Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio collegato.

Preparativi

Accertarsi che il collegamento HDMI sia stato effettuato. (⇒ 61, 62)

Power on link

Quando il televisore viene acceso, anche l'unità principale si accende automaticamente. (Questa funzione non è disponibile quando la sorgente è OPTICAL o Bluetooth®.)

Power off link

Quando il televisore viene spento, anche l'unità principale si spegne automaticamente. (Questa funzione non è disponibile quando la sorgente è OPTICAL o Bluetooth®.)

Regolazione volume

È possibile controllare l'impostazione del volume di questo sistema usando il pulsante volume o mute sul telecomando del televisore.

Se si passa dai diffusori dell'unità principale a quelli del televisore, i diffusori dell'unità principale vengono disattivati. Il muting verrà annullato selezionando nuovamente i diffusori dell'unità principale.

Modifica diffusori

Quando si accende l'unità principale, si passerà automaticamente dai diffusori del televisore a quelli dell'unità principale.

Quando si spegne l'unità principale, si passerà automaticamente dai diffusori dell'unità principale a quelli del televisore.



- Non si garantisce il funzionamento con tutti i dispositivi HDMI CEC.

Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare l'assistenza, effettuare i controlli seguenti. Se vi sono dei dubbi su alcuni punti o se le soluzioni suggerite nella seguente guida non risolvono il problema, consultare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.

Mentre l'unità principale è accesa, tenere premuto [⏻/] sull'unità principale per oltre 4 secondi.

(Tutti gli indicatori lampeggiano sino a che il sistema si riavvia)

Se questo sistema non funziona come previsto, riportando le impostazioni ai valori predefiniti in fabbrica si potrebbe risolvere il problema.

- Il codice del telecomando ritornerà al codice 1 quando questo sistema viene resettato ai valori di fabbrica. Per modificare il codice del telecomando, vedere pagina 73.

Funzionamento generale

Assenza di corrente.

- Dopo aver collegato il cavo di alimentazione CA, attendere circa 10 secondi prima di accendere l'unità.
- Scollegare il cavo di alimentazione CA per 10 secondi prima di ricollegarlo.
- Dopo aver acceso l'unità principale, se l'unità principale si spegne immediatamente, staccare il cavo di alimentazione CA e consultare il proprio rivenditore.
- Quando si accende il televisore, se l'unità principale non si accende (HDMI CEC), accenderla manualmente.

Il telecomando non funziona correttamente.

- La batteria è esaurita. Sostituirla con una nuova. (⇒ 60)
- È possibile che non sia stata rimossa la pellicola isolante. Rimuovere la pellicola isolante. (⇒ 60)
- Potrebbe rendersi nuovamente necessaria l'impostazione del codice del telecomando dopo la sostituzione della batteria. (⇒ 73)
- Utilizzare il telecomando alla distanza corretta. (⇒ 60)

L'unità principale passa automaticamente in modalità standby.

“Spegnimento automatico” è attivo.

L'unità principale passa automaticamente in modalità standby in assenza di segnali in ingresso e quando non viene effettuata alcuna operazione per circa 20 minuti. Consultare pagina 73 per disattivare questa funzione.

HDMI

Le operazioni relative a HDMI CEC non funzionano più correttamente.

- Controllare l'impostazione sui dispositivi collegati.
 - Attivare la funzione HDMI CEC sui dispositivi collegati.
 - Selezionare questo sistema come diffusore nel menu HDMI CEC del televisore.
- Quando si cambiano i collegamenti HDMI, dopo una mancanza di corrente o dopo che il cavo di alimentazione CA è stato scollegato, le operazioni HDMI CEC potrebbero non funzionare correttamente.
 - Accendere tutti i dispositivi collegati al televisore tramite un cavo HDMI, quindi accendere il televisore.
 - Disattivare le impostazioni HDMI CEC del televisore e riattivarle. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del televisore.
 - Quando l'unità principale e il televisore sono collegati con un cavo HDMI, accendere il televisore e quindi scollegare il cavo di alimentazione CA dell'unità principale e ricollegarlo.

Bluetooth®

Non è possibile effettuare la connessione.

Verificare lo stato del dispositivo Bluetooth®.

Il dispositivo non può essere collegato.

- L'accoppiamento del dispositivo non è riuscito o la registrazione è stata sostituita. Ritentare l'accoppiamento del dispositivo. (⇒ 70)
- Questo sistema potrebbe essere connesso ad un dispositivo diverso. Scollegare l'altro dispositivo e provare nuovamente ad accoppiare il dispositivo.

Il dispositivo è connesso ma non è possibile ascoltare l'audio attraverso questo sistema.

Per alcuni dispositivi con Bluetooth® incorporato, è necessario impostare l'output audio manualmente su "SC-HTB688", "SC-HTB494" o "SC-HTB488". Per maggiori informazioni leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo.

L'audio si interrompe.

- Il dispositivo è fuori dal range di comunicazione di 10 m. Portare il dispositivo Bluetooth® più vicino all'unità principale.
- Rimuovere eventuali ostacoli tra l'unità principale e il dispositivo.
- Altri dispositivi che usano la banda di frequenza di 2,4 GHz (wireless router, microonde, telefoni cordless, ecc.) stanno interferendo. Portare il dispositivo Bluetooth® più vicino all'unità principale e distanziarlo dagli altri dispositivi.

Se quanto indicato sopra non risolve il problema, è possibile risolverlo ricollegando questa unità al dispositivo Bluetooth®. (⇒ 70)

Audio

Mancata riproduzione (o immagine).

- Disattivazione della sordina. (⇒ 72)
- Controllare le connessioni agli altri dispositivi. (⇒ 61, 62)
- Accertarsi che il segnale audio ricevuto sia compatibile con l'unità. (⇒ 78)
- Spegnerne e riaccendere quest'unità.
- Se l'unità principale è collegata al televisore con un solo cavo HDMI, assicurarsi che il terminale HDMI del televisore sia indicato come "HDMI (ARC)". In caso contrario, utilizzare il cavo audio digitale a fibre ottiche. (⇒ 61, 62)
- Se i collegamenti sono corretti, potrebbe esserci un problema con i cavi. Ricollegare utilizzando cavi diversi.
- Controllare le impostazioni di trasmissione dell'audio sul dispositivo collegato.

Non è possibile passare dall'audio principale a quello secondario quando si utilizza il doppio audio.

Se l'audio ricevuto dal dispositivo collegato non è in formato "Dolby Dual Mono" o l'impostazione di emissione non è "Bitstream", non è possibile cambiare l'impostazione da questo impianto. Cambiare l'impostazione sul dispositivo collegato.

Il volume si abbassa quando si accende l'unità principale.

"Limitazione volume" è attivo.

Se l'unità principale viene spenta con l'impostazione del volume oltre il valore centrale (oltre 50), l'unità principale ridurrà automaticamente il volume al valore centrale (50) quando viene accesa. (⇒ 73).

Il suono è ritardato rispetto all'immagine.

A seconda del televisore, quando questa unità è collegata ad esso tramite Bluetooth®, l'audio emesso da questa unità può essere ritardato rispetto all'immagine del televisore. Collegare questa unità al televisore con un cavo HDMI/cavo audio digitale ottico. (⇒ 61, 62)

Cura dell'unità

Non è presente alcun segnale audio.

L'unità principale si spegne automaticamente.

(Quando l'unità principale rileva un problema, si attiva una protezione di sicurezza e l'unità principale passa automaticamente in modalità standby.)

- Si è verificato un problema con l'amplificatore.
- Il volume è eccessivamente alto?
In tal caso, abbassarlo.
- L'unità è esposta a temperature estremamente alte?
In tal caso, portarla in un luogo più freddo, attendere alcuni secondi quindi riaccenderla.
- L'indicatore "SURROUND" continua a lampeggiare?
In questo caso, la temperatura di questa unità è elevata. Attendere sino a che la temperatura si abbassa e il lampeggio si arresta.

Se il problema persiste, verificare lo stato dell'indicatore, spegnere questo sistema, staccare il cavo di alimentazione CA e consultare il proprio rivenditore. Accertarsi di ricordare lo stato dell'indicatore ed informare il rivenditore.

Subwoofer attivo

Assenza di corrente.

Accertarsi che il cavo di alimentazione CA del subwoofer attivo sia collegato correttamente.


Il subwoofer si spegne immediatamente dopo l'accensione.


Scollegare il cavo di alimentazione CA e consultare il rivenditore.

Il subwoofer non emette alcun suono.

- Controllare che il subwoofer attivo sia acceso.
- Controllare che l'indicatore WIRELESS LINK si accenda. (⇒ 70)

L'indicatore WIRELESS LINK non si accende.

- Non vi è alcun collegamento tra l'unità principale e il subwoofer attivo.
Controllare che l'unità principale sia accesa.
- Il subwoofer attivo e l'unità principale potrebbero non essere connessi correttamente. Provare la seguente operazione (connessione wireless).
 - ① Accendere l'unità principale.
 - ② Tenere premuto [I/D SET] sulla parte posteriore del subwoofer attivo per più di 3 secondi.
(L'indicatore del collegamento wireless lampeggia.)
 - ③ Premere in sequenza [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [HDMI (ARC)]*.
* Entro 3 sec.
(“”, gli indicatori “OPTICAL” e “HDMI (ARC)” lampeggiano a rotazione sull'unità principale.)

Quando l'accoppiamento wireless è stato completato con successo, gli indicatori “”, “OPTICAL” e “HDMI (ARC)” si spengono.

Consultare il proprio rivenditore se il problema persiste.

■ **Pulire questo sistema con un panno asciutto e morbido**

- Quando l'unità è molto sporca, pulirla prima con un panno inumidito e ben strizzato, e poi con un panno asciutto.
- Quando si puliscono gli altoparlanti, utilizzare un panno fine. Non utilizzare fazzoletti o altri materiali (asciugamani, ecc.) che possano lasciare residui. Piccoli residui potrebbero rimanere incastrati all'interno della copertura dell'altoparlante.
- Non utilizzare mai alcol, diluente o benzina per pulire questo sistema.
- Prima di utilizzare panni chimici, leggere con attenzione le istruzioni allegate al panno.

■ **Quando si smaltisce o si cede questo sistema**

L'unità principale potrebbe mantenere memorizzate al proprio interno le impostazioni relative all'utente. Se si smaltisce o si cede l'unità principale, seguire la procedura indicata per ripristinare le impostazioni di fabbrica, cancellando le impostazioni effettuate dall'utente. (⇒ 74, “Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.”)

- Nella memoria dell'unità principale può essere registrato lo storico delle operazioni effettuate.

Licenze

Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

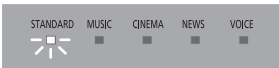








Per i brevetti DTS, vedere <http://patents.dts.com>. Prodotto su licenza di DTS Licensing Limited. DTS, il relativo simbolo, e DTS e il simbolo insieme sono marchi registrati, e DTS Digital Surround è un marchio di DTS, Inc. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza. Altri marchi registrati e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Illuminazione degli indicatori

Gli indicatori indicano la condizione del sistema lampeggiando. In condizioni operative normali, gli indicatori si comportano come illustrato sotto. Non indicano un problema.

Indicatore	Descrizione
	L'indicatore lampeggia per 5 sec. <ul style="list-style-type: none">• Quando l'impostazione è attiva ("Spegnimento automatico", "Standby Bluetooth®" e "Limitazione volume") (⇒ 73)• Quando il formato audio è Dolby Digital (⇒ 72)
	L'indicatore lampeggia per 5 sec. <ul style="list-style-type: none">• Quando l'impostazione è inattiva ("Spegnimento automatico", "Standby Bluetooth®" e "Limitazione volume") (⇒ 73)• Quando il formato audio è PCM (⇒ 72)
	L'indicatore lampeggia per 5 sec. <ul style="list-style-type: none">• Quando il formato audio è DTS® (⇒ 72)
	L'indicatore lampeggia per 10 sec. <ul style="list-style-type: none">• Quando il telecomando è codice 1 (⇒ 73) L'indicatore lampeggia per 5 sec. <ul style="list-style-type: none">• Quando il doppio audio è principale (⇒ 72)
	L'indicatore lampeggia per 5 sec. <ul style="list-style-type: none">• Quando il doppio audio è secondario (⇒ 72)
	Gli indicatori lampeggiano per 5 sec. <ul style="list-style-type: none">• Quando il doppio audio è principale+secondario (⇒ 72)
	Gli indicatori lampeggiano per 10 sec. <ul style="list-style-type: none">• Quando il telecomando è codice 2 (⇒ 73)
	Gli indicatori lampeggiano sino a che il sistema si riavvia. <ul style="list-style-type: none">• Quando viene resettata l'unità principale (⇒ 74) Gli indicatori lampeggiano in continuazione. <ul style="list-style-type: none">• Quando l'audio è disattivato (⇒ 72) Gli indicatori lampeggiano 10 volte. <ul style="list-style-type: none">• Quando il subwoofer attivo non è riuscito a collegarsi (⇒ 76)
	L'indicatore Bluetooth® lampeggia velocemente. <ul style="list-style-type: none">• Quando l'unità principale è pronta per la connessione (⇒ 70) L'indicatore Bluetooth® lampeggia lentamente. <ul style="list-style-type: none">• Quando l'unità principale è in attesa della connessione (⇒ 70) Si accende l'indicatore Bluetooth®. <ul style="list-style-type: none">• Quando l'unità principale è collegata con un dispositivo Bluetooth® (⇒ 70)

Informazioni su Bluetooth®

Panasonic non è responsabile per la compromissione di dati e/o informazioni durante una trasmissione wireless.

■ Banda di frequenza utilizzata

Questo sistema usa la banda di frequenza 2,4 GHz.

■ Certificazione del dispositivo

- Questo sistema rispetta le limitazioni di frequenza e ha ottenuto la certificazione in base alla normativa sulle radiofrequenze; non è quindi necessaria una concessione per l'uso di reti wireless.
- In alcuni paesi la legge punisce le seguenti azioni:
 - Disassemblaggio o modifica dell'unità.
 - Rimozione delle indicazioni delle specifiche.

■ Restrizioni d'uso

- Non si garantisce la trasmissione wireless e/o l'utilizzo con tutti i dispositivi provvisti di tecnologia Bluetooth®.
- Tutti i dispositivi devono rispettare gli standard di Bluetooth SIG, Inc.
- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, questo potrebbe non essere in grado di collegarsi o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questo sistema supporta le caratteristiche di sicurezza di Bluetooth®, ma a seconda dell'ambiente operativo e/o delle impostazioni, questa sicurezza potrebbe non essere sufficiente. Trasmettere dati a questo sistema in modalità wireless con cautela.
- L'unità non è in grado di trasmettere dati ad un dispositivo Bluetooth®.

■ Range di utilizzo

Usare questo dispositivo ad una distanza massima di 10 m.

La distanza può diminuire a seconda dell'ambiente, di ostacoli o di interferenze.

■ Interferenza da altri dispositivi

- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi come rumore e interruzioni dell'audio a causa dell'interferenza delle onde radio, se l'unità principale è posizionata troppo vicina ad altri dispositivi Bluetooth® o a dispositivi che usano la banda 2,4 GHz.
- Questo sistema potrebbe non funzionare correttamente se onde radio trasmesse da una stazione vicina sono troppo forti.

■ Uso previsto

- Questo sistema è predisposto per un normale impiego di tipo generale.
- Non usare questo sistema vicino ad un impianto o in un ambiente soggetto a interferenza in radiofrequenza (ad esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc).

Caratteristiche tecniche

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza RMS in uscita: Modalità Dolby Digital

HTB688

Canale anteriore (canale L, R)

60 W per canale (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Canale centrale (canale C)

60 W per canale (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Canale subwoofer

120 W per canale (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Potenza RMS totale in modalità Dolby Digital

300 W

HTB494 **HTB488**

Canale anteriore (canale L, R)

50 W per canale (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Canale subwoofer

100 W per canale (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Potenza RMS totale in modalità Dolby Digital

200 W

SEZIONE TERMINALI

Uscita HDMI (ARC)

Connettore di uscita

Tipo A (19 pin)

Ingresso audio digitale

1

Input ottico digitale

Terminale ottico

Frequenza di campionamento

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Formato audio

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

Porta USB

Solo per uso di servizio.

GENERALI

Consumo energetico

HTB688

Unità principale 30 W

Subwoofer attivo 20 W

HTB494 **HTB488**

Unità principale 19 W

Subwoofer attivo 18 W

In stand-by

Unità principale

Quando Bluetooth® standby non è attivo
Circa 0,5 W

Quando Bluetooth® standby è attivo
Circa 2 W

Quando tutte le porte della rete cablata sono collegate e tutte le reti wireless sono attive in standby rete:

HTB688 Circa 6,2 W

HTB494 **HTB488** Circa 5,1 W

Subwoofer attivo

Circa 0,5 W

HTB688

Quando il wireless è attivo in standby rete
Circa 3 W

HTB494 **HTB488**

Quando il wireless è attivo in standby rete
Circa 2,3 W

Alimentazione CA 220 V a 240 V, 50 Hz

Dimensioni (L×A×P)

Unità principale

Configurazione per la collocazione su un tavolo
853 mm×60,5 mm×90 mm

Configurazione per il montaggio a muro
853 mm×60,5 mm×111 mm

Subwoofer attivo

185 mm×303 mm×337 mm

Peso

Unità principale

HTB688

Configurazione per la collocazione su un tavolo
Circa 2,3 kg

Configurazione per il montaggio a muro
Circa 2,4 kg

HTB494 **HTB488**

Configurazione per la collocazione su un tavolo
Circa 1,9 kg

Configurazione per il montaggio a muro
Circa 2,0 kg

Subwoofer attivo

Circa 4,8 kg

Intervallo temperature di funzionamento

0 °C a +40 °C

Gamma di umidità tollerata

da 20% a 80% di umidità relativa (senza condensa)

SEZIONE DIFFUSORI

Diffusore anteriore (Incorporato)

Gamma completa

4,5 × 12 cm (a cono) × 1/ch.

Diffusore centrale (Incorporato) **HTB688**

Gamma completa

4,5 × 12 cm (a cono) × 1

Subwoofer attivo

Woofer

a cono da 16 cm × 1

SEZIONE WIRELESS

Modulo wireless

Gamma di frequenza

da 2404 MHz a 2478 MHz

Potenza massima RF

-0,09 dBm

Numero di canali

38

SEZIONE Bluetooth®

Versione

Bluetooth® Ver.4.0

Classe

Classe 2

Profili supportati

A2DP

Banda di frequenza

da 2402 MHz a 2480 MHz

Potenza massima RF

7,1 dBm

Distanza operativa

10 m Senza ostacoli



- Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
- Il peso e le dimensioni indicati sono approssimativi.
- Distorsione armonica totale misurata con analizzatore di spettro digitale.

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING

Toestel

- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen
 - Stel dit toestel niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
 - Plaats geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op dit toestel.
 - Gebruik alleen de aanbevolen accessoires.
 - Verwijder de afdekking niet.
 - Repareer dit toestel niet zelf. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Om letsel te voorkomen, moet dit apparaat stevig aan de muur bevestigd worden, in overeenstemming met de instructies voor de installatie.

Netsnoer

- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen
 - Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op dit toestel afgedrukt is.
 - Steek de stekker volledig in het stopcontact.
 - Trek niet aan de voedingskabel, buig hem niet en plaats er geen zware voorwerpen op.
 - Hanteer de stekker niet met natte handen.
 - Houd het hoofddeel van de stekker vast als u deze uit het stopcontact neemt.
 - Gebruik geen beschadigde stekker of stopcontact.
- De hoofdstekker schakelt het apparaat uit. Installeer het apparaat op een dergelijke wijze dat de hoofdstekker onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

Knoopp batterij (Lithium batterij)

- Risico van brand, explosie en verbranding. Niet opladen, uit elkaar halen, verwarmen tot boven 60 °C of verbranden.
- Als de batterij van het knooptype ingeslikt wordt, kan het binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
- Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan het gebruik van de afstandsbediening en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen ingeslikt zijn of in ongeacht welk lichaamsdeel geplaatst zijn, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

Klein onderwerp

- Bewaar de schroeven buiten het bereik van kinderen om inslikken ervan te voorkomen.
- Bewaar de knoopp batterij buiten het bereik van kinderen om inslikken te voorkomen.
- Bewaar de schroefoog buiten het bereik van kinderen om inslikken ervan te voorkomen.

VOORZICHTIG

Toestel

- Plaats geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op dit toestel.
- Dit toestel kan tijdens het gebruik de interferentie van radio's ontvangen die veroorzaakt wordt door mobiele telefoons. In dat geval dient u de afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon te vergroten.
- Dit toestel is bestemd voor gebruik in een mild klimaat.
- De productidentificatie is op de onderkant van het toestel genoteerd.

Opstelling

- Plaats dit toestel op een vlakke ondergrond.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of productschade te verkleinen
 - Installeer of plaats dit toestel niet in een boekenkast, een muurkast of in een andere omsloten ruimte. Controleer of het toestel goed geventileerd wordt.
 - Blokkeer de ventilatieopening van dit toestel niet met kranten, tafelkleden, gordijnen, enzovoorts.
 - Stel dit toestel niet bloot aan rechtstreeks zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid en overmatige trillingen.

Knoopp batterij (Lithium batterij)

- Er bestaat explosiegevaar als de batterij niet correct geplaatst wordt. Vervang de batterij alleen door één van het type dat door de fabrikant aanbevolen wordt.
- Zet deze erin met de polen juist.
- Het verkeerd hanteren van batterijen kan het lekken van elektrolyt tot gevolg hebben waardoor brand kan ontstaan.
 - Neem de batterij uit als u denkt dat u de afstandsbediening lange tijd niet zult gebruiken. Bewaar hem in een koele, donkere plaats.
 - Verwarm de batterijen niet en stel deze niet bloot aan vuur.
 - Laat de batterij(en) niet lange tijd in een auto in direct zonlicht liggen terwijl de portieren en de raampjes gesloten zijn.
- Neem voor het weggooien van de batterijen contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper en vraag wat de juiste weggooimethode is.

Het ontdoen van oude apparatuur en batterijen
Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen



Deze symbolen op de producten, verpakkingen en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet samen mogen worden weggegooid met de rest van het huishoudelijk afval. Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten en batterijen, gelieve deze in te leveren bij de desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving.



Door ze op de juiste wijze weg te gooien, helpt u mee met het besparen van kostbare hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve effecten op de volksgezondheid en het milieu.



Voor meer informatie over inzameling en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente.

Afhankelijk van uw nationale wetgeving kunnen er boetes worden opgelegd bij het onjuist weggooien van dit soort afval.

Let op: het batterij symbool (Onderstaand symbool).

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool gebruikt worden. In dit geval volstaan de eisen, die zijn vastgesteld in de richtlijnen van de desbetreffende chemische stof.



Verklaring van overeenstemming (DoC)


"Panasonic Corporation" verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

Klanten kunnen een kopie van de originele verklaring van overeenstemming (DoC) van onze RE-producten van onze DoC-server downloaden:

<http://www.doc.panasonic.de>

Neem contact op met onze bevoegde vertegenwoordiger: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

De symbolen op dit product (met inbegrip van de accessoires) stellen het volgende voor:

- ~ AC
- Uitrusting klasse II (de constructie van het product is dubbel geïsoleerd).
- I Aan
-  Stand-by

- De handelingen die in deze handleiding beschreven worden, zijn hoofdzakelijk voor de afstandsbediening bedoeld maar kunnen ook op de actieve subwoofer uitgevoerd worden als de bedieningsorganen dezelfde zijn.
- **HTB688** :duidt op kenmerken die alleen op de SC-HTB688 van toepassing zijn.
- **HTB494** :duidt op kenmerken die alleen op de SC-HTB494 van toepassing zijn.
- **HTB488** :duidt op kenmerken die alleen op de SC-HTB488 van toepassing zijn.

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen.....	80
-----------------------------	----

Voor gebruik

Bijgeleverde onderdelen	83
Dit systeem	83
Accessoires	83
Overzicht van de bedieningselementen	84
Dit systeem (Voorkant)	84
Dit systeem (Achterkant)	85
Afstandsbediening	86

Vorbereidingen

Stap 1 Aansluitingen	87
Aansluiting op de TV	87
Verbinding met een 4K Ultra HD TV	88
Netsnoeraansluiting	89
Stap 2 Opstelling	90
Veiligheidsmaatregelen	90
Actieve Subwoofer	90
Draadloze interferentie	90
Kiezen van de plaatsingsmethode	91
Plaatsen van het hoofdtoestel in een rek of op een tafel	92
Bevestiging van het hoofdtoestel aan de muur	93
Stap 3 Draadloze verbindingen	96
Draadloze verbinding actieve subwoofer	96
Bluetooth®-verbinding	96

Bediening

Gebruik van dit systeem	97
Geavanceerde handelingen	98
“HDMI CEC”	100

Informatie

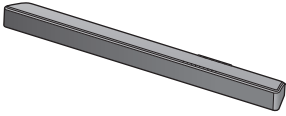
Oplossen van ongemakken	100
Verzorging van het apparaat	102
Licenties	102
Verlichting van de controlelampjes	103
Over Bluetooth®	104
Technische gegevens	104

Bijgeleverde onderdelen

Dit systeem

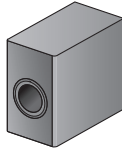
1 Hoofdtoestel (luidspreker)

- (HTB688): SU-HTB688)
- (HTB494): SU-HTB494)
- (HTB488): SU-HTB488)



1 Actieve subwoofer

- (HTB688): SB-HWA688)
- (HTB494): SB-HWA488)
- (HTB488): SB-HWA488)



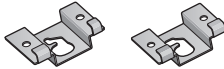
Accessoires

Controleer de bijgeleverde accessoires voordat u dit systeem in gebruik neemt.

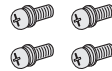
1 Afstandsbediening (met een batterij) (N2QAYC000115)



2 Haken voor muurmontage



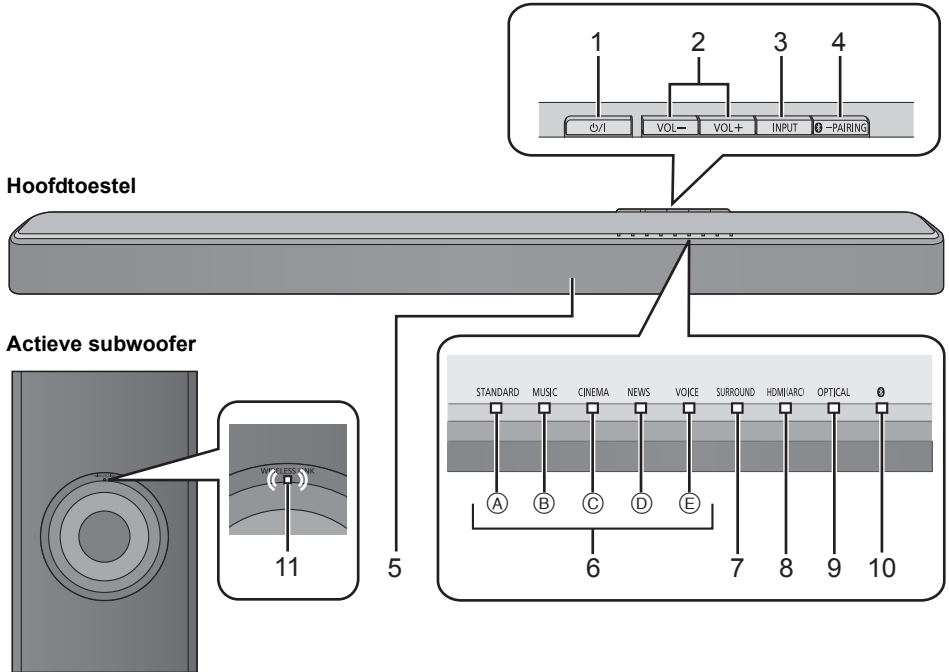
4 Schroeven



- De productnummers zijn correct met ingang van december 2016. Ze kunnen aan wijzigingen onderhevig zijn.

Overzicht van de bedieningselementen

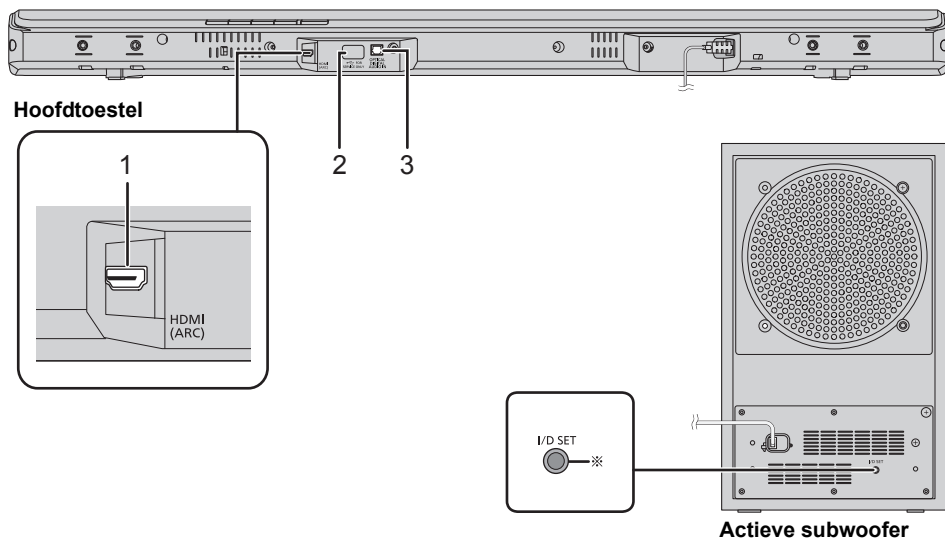
Dit systeem (Voorkant)



- 1 **Stand-by/Aan schakelaar** (⏻/⏻)
Indrukken om het apparaat aan of uit te schakelen. In de uitgeschakelde stand verbruikt het apparaat nog een geringe hoeveelheid stroom.
- 2 Regelt het volume van dit systeem (⇒ 97)
- 3 Selecteer de ingangsbron (⇒ 97)
"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" → "📶" (Bluetooth®)
- 4 Selecteert het Bluetooth®-apparaat als de bron (⇒ 97)
Bluetooth® pairing (⇒ 96)
Afsluiten van een Bluetooth®-apparaat (⇒ 96)
- 5 Afstandsbedieningssignalsensor
- 6 Controlelampjes geluidmodus
Brandt wanneer de overeenkomstige geluidmodus geselecteerd is
 - (A) STANDARD-contrôlelampje
 - (B) MUSIC-contrôlelampje
 - (C) CINEMA-contrôlelampje
 - (D) NEWS-contrôlelampje
 - (E) VOICE-contrôlelampje

- 7 SURROUND-contrôlelampje
Brandt wanneer het surround-effect geactiveerd is
- 8 HDMI (ARC)-contrôlelampje
Brandt als het apparaat dat met de HDMI (ARC)-aansluiting verbonden is, de audiobron is
- 9 OPTICAL-contrôlelampje
Brandt als het apparaat dat met de OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-aansluiting verbonden is, de audiobron is
- 10 📶 (Bluetooth®)-contrôlelampje
Brandt als het Bluetooth®-apparaat de audiobron is
- 11 WIRELESS LINK-lampje (⇒ 96)

Dit systeem (Achterkant)



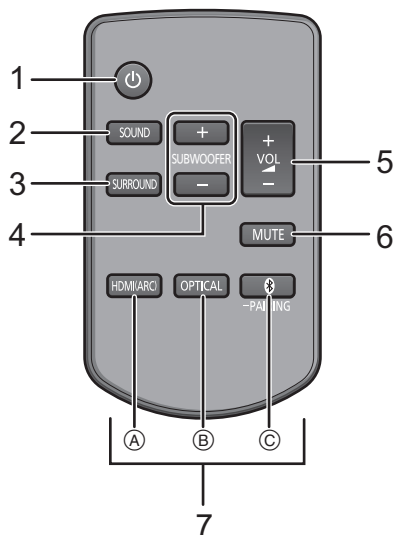
1 HDMI (ARC)-aansluiting (ARC-compatibel)
(⇒ 87, 88)

2 USB-poort (alleen voor service)

3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN aansluiting
(⇒ 88)

※ De I/D SET-toets wordt alleen gebruikt als het hoofdtoestel niet met de actieve subwoofer gepaird is.
(⇒ 102)

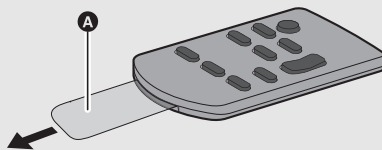
Afstandsbediening



- 1 Schakelt het hoofdtoestel in of uit (⇒ 97)
- 2 Selecteert de geluidmodus (⇒ 98)
- 3 Stelt de surround-modus in (⇒ 98)
- 4 Regelt het subwoofer-niveau (⇒ 97)
- 5 Regelt het volume van dit systeem (⇒ 97)
- 6 Zet het geluid uit (mute) (⇒ 98)
- 7 Selecteert de ingangsbron
 - Ⓐ Selecteert het HDMI (ARC)-apparaat als de bron (⇒ 97)
 - Ⓑ Selecteert het optische apparaat als de bron (⇒ 97)
 - Ⓒ Selecteert het Bluetooth®-apparaat als de bron (⇒ 97)
Bluetooth® pairing (⇒ 96)
Een Bluetooth®-apparaat afsluiten (⇒ 96)

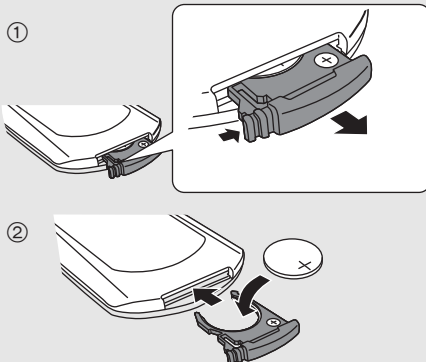
■ Vóór het eerste gebruik

Verwijder de isolatiefolie **A**.



■ Vervangen van een knoopbatterij

Batterijtype: CR2025 (Lithiumbatterij)



- Plaats de knoopbatterij met diens (+) merkteken omhoog gericht.

■ Signaalsensor afstandsbediening

De signaalsensor van de afstandsbediening bevindt zich op het hoofdtoestel.

- Gebruik de afstandsbediening binnen het correcte werkbereik.
Afstand: Binnen ong. 7 m direct ervoor
Hoek: Ong. 30° links en rechts

Stap 1 Aansluitingen

- Schakel alle uitrustingen uit voordat met de aansluiting begonnen wordt en lees de bijbehorende instructies.

Sluit het netsnoer niet aan totdat alle verbindingen voltooid zijn.

■ HDMI (Hoge Definitie Multimedia Interface)

- Gebruik de ARC-compatibele High Speed HDMI-kabels. Niet-HDMI-compatibele kabels kunnen niet worden gebruikt.
- Er wordt aangeraden de HDMI-kabel van Panasonic te gebruiken.

Aansluiting op de TV

1 Ga na of de HDMI-aansluiting van de TV het "HDMI (ARC)"-label heeft.

De aansluiting varieert, afhankelijk van het bedrukte etiket naast de HDMI-aansluiting.

Met "HDMI (ARC)" label: Verbinding **A**

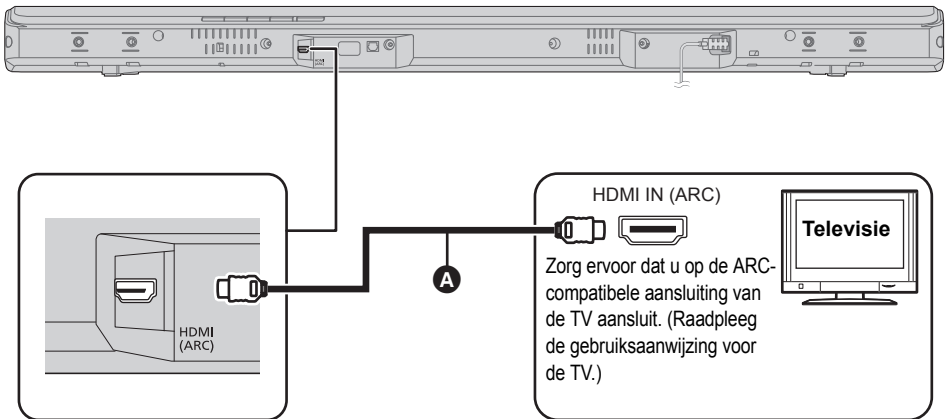
Zonder "HDMI (ARC)" label: Verbinding **B**

■ Wat is ARC?

ARC is een afkorting voor Audio Return Channel, ook bekend als HDMI ARC. Het betreft één van de functies van HDMI. Als u het hoofdtoestel op de aansluiting met het label "HDMI (ARC)" op de TV aansluit, is het niet langer nodig om de optische digitale audiokabel te gebruiken, die normaal gebruikt wordt om naar het geluid uit de TV te kunnen luisteren. Met een enkele HDMI-kabel kunt u van beeld en geluid van de TV luisteren.

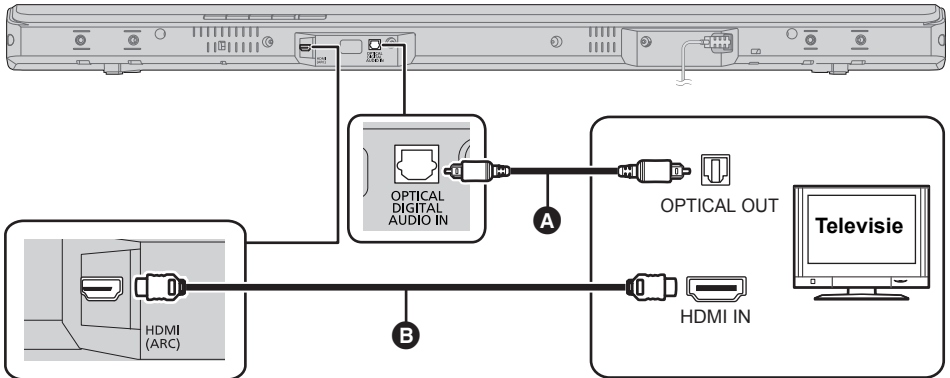
2 Breng de verbinding tot stand.

A Met "HDMI (ARC)" label



A HDMI-kabel

B Zonder "HDMI (ARC)" label



A Optische digitale audiokabel

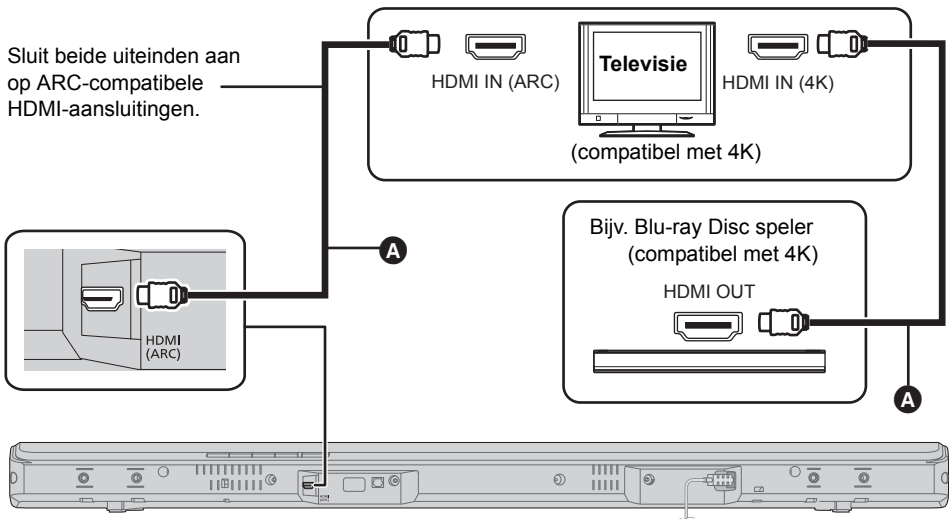
- Als u de optische digitale audiokabel gebruikt, dient u de punt correct in de aansluiting te steken.

B HDMI-kabel

Verbinding met een 4K Ultra HD TV

Dit systeem kan de 4K-inhoud van een 4K-compatibele uitrusting niet naar een 4K Ultra HD TV overbrengen. U kunt het systeem echter wel op een 4K Ultra HD TV aansluiten om van de 4K-inhoud te genieten.

Sluit beide uiteinden aan op ARC-compatibele HDMI-aansluitingen.



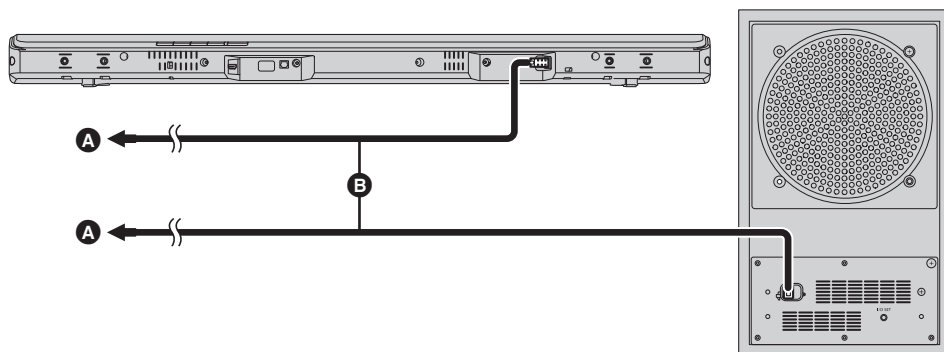
A HDMI-kabel



- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de 4K Ultra HD TV (VIERA) en de 4K/60p-compatibele uitrusting voor het instellen en afspelen van een 4K-inhoud.
- Om van een meerkanaals uitgaaf van dit systeem te genieten, moet de geluidsuitgave van de andere uitrusting op Bitstream gezet worden.
- Het invoering van het audiosignaal in dit systeem is tot 5.1-kanaals.

Netsnoeraansluiting

- Sluit aan nadat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.



A Op een stopcontact

B Netsnoer

- Het systeem verbruikt een kleine hoeveelheid netvoeding (⇒ 105), zelfs als het uitgeschakeld is. Als u dit systeem lange tijd niet gebruikt, trek dan, in het belang van de energiebesparing, de stekker uit het stopcontact.

Energiebesparing

Het hoofdtoestel is ontworpen om het stroomverbruik te beperken en energie te besparen.

- Het hoofdtoestel zal na ong. 20 minuten automatisch naar de stand-by-modus schakelen als geen signaal binnenkomt en geen handeling verricht wordt. Raadpleeg pagina 99, "Automatische stroomuitschakeling" om deze functie uit te schakelen.

Stap 2 Opstelling

Veiligheidsmaatregelen

Er wordt professionele installatie vereist.

De installatiewerken mogen door niemand anders dan door een gekwalificeerde installateur uitgevoerd worden.

PANASONIC DRAAGT GEEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR SCHADE AAN EIGENDOM EN/OF ERNSTIG LETSEL, INCLUSIEF DODELIJK LETSEL DAT VOORTKOMT UIT ONJUISTE INSTALLATIE OF INCORRECTE HANTERING.

- Zorg ervoor het hoofdtoestel te installeren zoals aangegeven wordt in deze gebruiksaanwijzing.
- Breng de bevestiging tot stand met gebruik van technieken die geschikt zijn voor de structuur en het materiaal van de plaats van installatie.

Voorzichtig

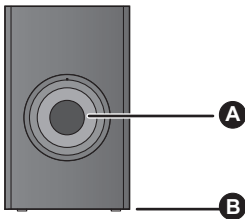
- Dit systeem mag alleen gebruikt worden zoals in deze handleiding aangeduid wordt. Veronachtzaming kan de versterker en/of de luidspreker schade berokkenen en het risico van brand tot gevolg hebben. Raadpleeg een gekwalificeerd vakman als schade ontstaan is of wanneer een plotselinge verandering van de werking geconstateerd wordt.
- Probeer het hoofdtoestel niet aan de muur te bevestigen op een andere dan in deze handleiding beschreven wijze.



- Houd het hoofdtoestel niet in één hand, om letsel te voorkomen. Het hoofdtoestel kan vallen als u het draagt.
- Om schade of krassen te voorkomen, verricht u de assemblage op een zachte doek.

Actieve Subwoofer

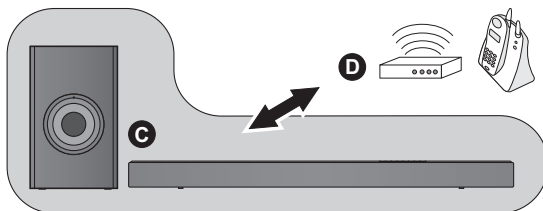
Wanneer u de actieve subwoofer draagt



- A** De actieve subwoofer niet bij deze opening vasthouden. De onderdelen binnenin zouden beschadigd kunnen raken.
- B** Houd de onderkant van de actieve subwoofer altijd vast wanneer u deze verplaatst.

Draadloze interferentie

Om interferentie te voorkomen, dient men de volgende afstanden tussen het hoofdtoestel/actieve subwoofer en andere elektronische apparatuur, die dezelfde radiofrequentie gebruikt (2,4 GHz band), in acht te nemen.



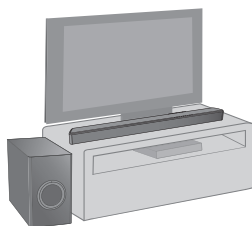
- C** Hoofdtoestel/Actieve subwoofer
- D** Draadloze router, draadloze telefoon en andere elektronische apparatuur: ong. 2 m

Kiezen van de plaatsingsmethode

Kies een plaatsingsmethode die het meest geschikt lijkt.

Plaatsen van het hoofdtoestel in een rek of op een tafel

- Zet het hoofdtoestel op een vlakke en horizontale ondergrond.



Pagina 92

Bevestiging van het hoofdtoestel aan de muur

- Zet het hoofdtoestel op een vlakke en verticale ondergrond.



Pagina 93

■ Plaatsen van het hoofdtoestel voor de TV

Het hoofdtoestel zou de verschillende sensoren van de TV (C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System) -sensor, afstandsbedieningsensor, enz.) en de 3D-brilzenders op een 3D-compatibele TV kunnen blokkeren of verstoren.

- Als interferentie optreedt, plaats het hoofdtoestel dan verder weg van de TV. Als de TV dan nog steeds niet correct werkt, probeer het dan in een rek te gebruiken of op de muur te monteren.

■ Als de sensor van de afstandsbediening van de TV door het hoofdtoestel geblokkeerd wordt.

Probeer de afstandsbediening van de TV vanuit een andere hoek te gebruiken.



- Plaats de actieve subwoofer binnen een paar meter van het hoofdtoestel, in een horizontale positie met het bovenpaneel naar boven gericht.
- Gebruik het hoofdtoestel of de actieve subwoofer niet in een metalen kast.
- Afhankelijk van de positie van de actieve subwoofer kan het effect variëren.
Als de actieve subwoofer te dichtbij de muren en hoeken geplaatst wordt, kunnen overmatige bastonen het gevolg zijn. Dek muren en ramen af met dikke gordijnen.
U kunt de positie van de actieve subwoofer veranderen of het subwooferniveau (⇒ 97) aanpassen, om een optimaal effect te verkrijgen.
- Als ongewone kleuren op uw TV verschijnen, schakel de TV dan uit gedurende circa 30 minuten. Blijft dit voortduren, plaats het hoofdtoestel en de actieve subwoofer dan verder weg van de TV.
- Houd magnetische voorwerpen op afstand. Magnetische kaarten, horloges, enz., kunnen beschadigd raken als ze zich te dicht bij het hoofdtoestel en de actieve subwoofer bevinden.

Plaatsen van het hoofdtoestel in een rek of op een tafel

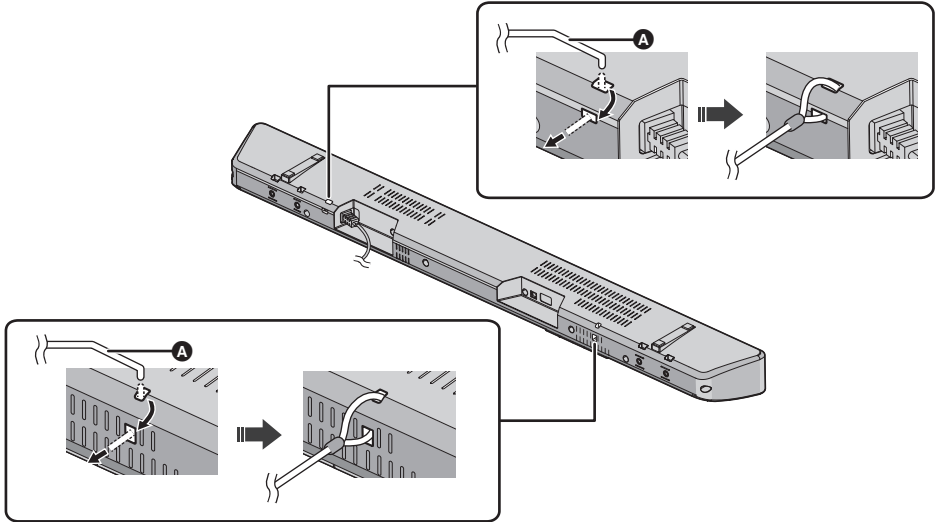
Extra vereiste accessoires (in de handel verkrijgbaar)

- Valpreventie koord × 2
- Schroefogen (voor de bevestiging van het valpreventiekoord)..... × 2



- Gebruik in de handel verkrijgbare schroeven die in staat zijn meer dan 24 kg te verdragen.
- Gebruik een snoer dat in staat is meer dan 24 kg te verdragen (met een diameter van circa 1,5 mm).

1 Bevestig het koord aan het hoofdtoestel.

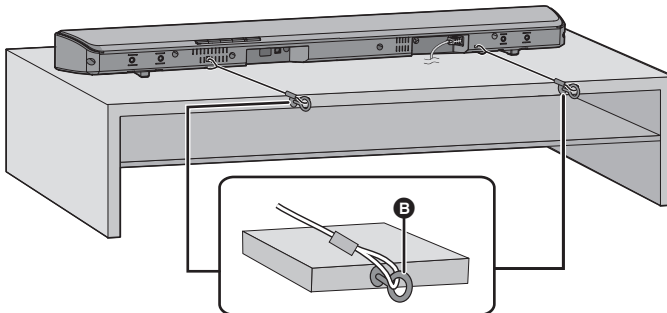


A Koord*

- ※ Als u er niet in slaagt het snoer door de gaten te voeren, probeer het snoer dan ongeveer 5 mm van het uiteinde om te buigen met een hoek van 45° (zoals hierboven getoond wordt).

2 Plaats het hoofdtoestel in de gewenste positie en bevestig ieder koord aan het rek of de tafel.

- Zorg ervoor dat de speling minimaal is.
- Plaats het hoofdtoestel niet tegen de TV of een muur.



B Oogschroef

- Bevestigen aan een punt dat in staat is meer dan 24 kg te verdragen.
- Afhankelijk van de plaatsing van het hoofdtoestel kan de positie van het schroefgat anders zijn.

Bevestiging van het hoofdtoestel aan de muur

Het hoofdtoestel kan aan de muur gemonteerd worden met gebruik van de bijgeleverde muurbeugels, enz. Wees er zeker van dat de gebruikte schroef en de muur sterk genoeg zijn om een gewicht van minstens 24 kg te verdragen.

De schroeven en de andere onderdelen worden niet bijgeleverd omdat het type en de afmetingen daarvan voor iedere installatie anders zullen zijn.

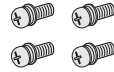
- Raadpleeg stap 3 voor details over de vereiste schroeven.
- Zorg ervoor dat u het valpreventiekoord als een tweede veiligheidsmaatregel vastmaakt.

Bijgeleverde accessoires

2 Haken voor muurmontage



4 Schroeven



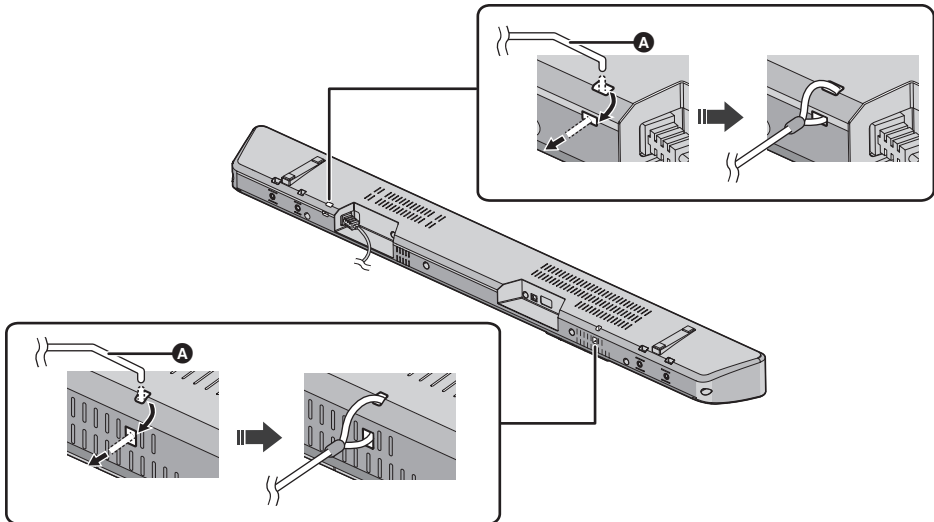
Extra vereiste accessoires (in de handel verkrijgbaar)

- Schroeven voor muurmontage × 2
- Valpreventie koord × 2
- Schroefogen (voor de bevestiging van het valpreventiekoord) × 2



- Gebruik een snoer dat in staat is meer dan 24 kg te verdragen (met een diameter van circa 1,5 mm).

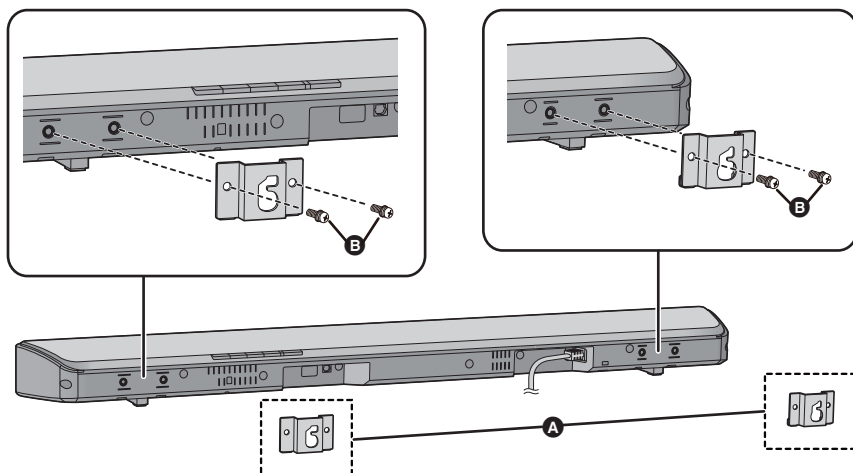
1 Bevestig het koord aan het hoofdtoestel.



A Koord*

- ※ Als u er niet in slaagt het snoer door de gaten te voeren, probeer het snoer dan ongeveer 5 mm van het uiteinde om te buigen met een hoek van 45° (zoals hierboven getoond wordt).

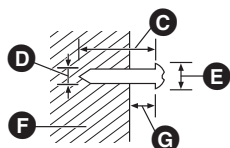
2 Bevestig de muurbeugels op het hoofdtoestel.



- A** Muurmontage-haak (bijgeleverd)
- B** Schroef (bijgeleverd)

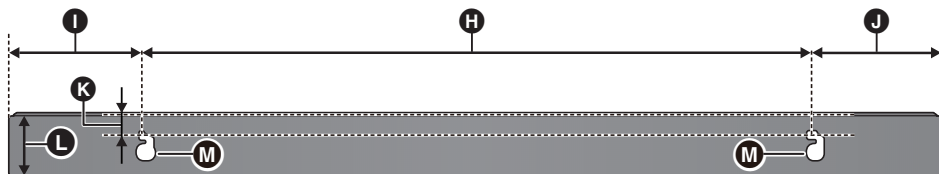
3 Draai een schroef in de muur.

- Gebruik onderstaande maten om de posities van de schroeven op de muur te vinden.
- Laat minstens 100 mm ruimte boven het hoofdtoestel vrij, zodat er genoeg ruimte is om het hoofdtoestel in te passen.
- Gebruik een waterpas om er zeker van te zijn dat beide montagegaten waterpas ten opzichte van elkaar staan.



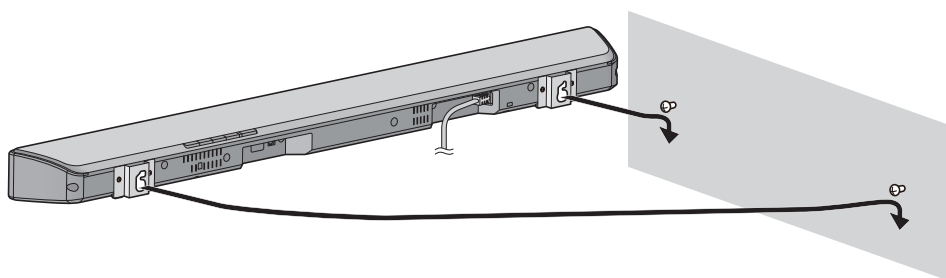
- C** Minstens 30 mm
- D** $\varnothing 4,0$ mm
- E** $\varnothing 7,0$ mm tot $\varnothing 9,4$ mm
- F** Wand of pilaar
- G** 2,5 mm tot 3,5 mm



Voorbeeld (halfdoorschijnende afbeelding)



- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Gat muurmontage

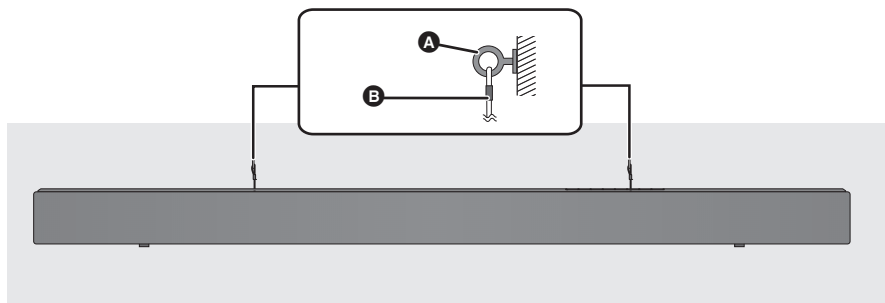
4 Plaats het hoofdtoestel stevig op de schroef(-ven).



GOED	NIET GOED
 <ul style="list-style-type: none">• Verplaats de luidspreker zo, dat de schroef in deze positie zit.	 <ul style="list-style-type: none">• In deze positie zal de luidspreker waarschijnlijk vallen als u deze naar links of rechts verplaatst.

5 Bevestig het koord stevig aan de muur.

- Zorg ervoor dat de speling minimaal is.



- A** Oogschroef
- B** Koord

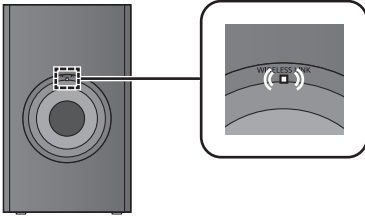
Stap 3 Draadloze verbindingen

Draadloze verbinding actieve subwoofer

Vorbereidingen

- Schakel het hoofdtoestel in.

Controleer dat de draadloze link geactiveerd is.



Het WIRELESS LINK-lampje brandt

Brandt:

De draadloze verbinding is geactiveerd.

Gaat uit:

De draadloze verbinding is niet geactiveerd.

Knippert:

De actieve subwoofer probeert de draadloze verbinding met het hoofdtoestel te activeren.



- De draadloze link zal geactiveerd worden wanneer het hoofdtoestel en de actieve subwoofer beide aanstaan.
- De I/D SET-toets wordt alleen gebruikt als het hoofdtoestel niet met de actieve subwoofer gepaird is. (⇒ 102)

Bluetooth®-verbinding

Door de Bluetooth®-verbinding te gebruiken, kunt u met dit systeem draadloos naar het geluid luisteren dat afkomstig is van een Bluetooth®-audio-apparaat.


- Raadpleeg de handleiding van het Bluetooth®-apparaat voor meer instructies over de verbinding met een Bluetooth®-apparaat.

Vorbereidingen


- Schakel het Bluetooth®-kenmerk van het apparaat in en plaats het apparaat vlakbij het hoofdtoestel.

Bluetooth® pairing


1 Druk op [-PAIRING] om “ ” te selecteren.

- Als het “  ”-controlelampje snel begint te knippen, ga dan naar stap 3.

2 Druk op [-PAIRING] en houd het ingedrukt tot het “ ”-controlelampje snel knippert.

- Als het “  ”-controlelampje langzaam knippert, herhaal dan stap 2.

3 Selecteer “SC-HTB688”, “SC-HTB494” of “SC-HTB488” in het Bluetooth®-menu van het Bluetooth®-apparaat.


- Het MAC-adres (bijv. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan mogelijk weergegeven worden voordat “SC-HTB688”, “SC-HTB494” of “SC-HTB488” weergegeven wordt.
- Indien u op het Bluetooth®-apparaat om het password gevraagd wordt, voer dan “0000” of “1234” in.
- Is het Bluetooth® apparaat eenmaal verbonden, dan zal het “  ”-controlelampje stoppen met knippen en gaan branden.



- U kunt tot 8 apparaten voor dit systeem registreren. Als een 9e apparaat gepaird wordt, zal het apparaat dat het langst ongebruikt gebleven is vervangen worden.

Verbinding maken met een gepaird Bluetooth®-apparaat

1 Druk op [-PAIRING] om “ ” te selecteren.


- Als het “  ”-controlelampje brandt, is een Bluetooth®-apparaat reeds met dit systeem verbonden. Maak de verbinding ongedaan. (⇒ onder)

2 Selecteer “SC-HTB688”, “SC-HTB494” of “SC-HTB488” in het Bluetooth®-menu van het Bluetooth®-apparaat.

■ Afsluiten van een Bluetooth®-apparaat

Druk op [-PAIRING] en houd het ingedrukt tot het “ ”-controlelampje langzaam knippert.



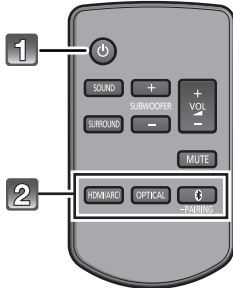
- Als “  ” als bron geselecteerd is, zal dit systeem automatisch proberen met het laatst aangesloten Bluetooth®-apparaat verbinding te maken. Als deze verbindingsooging mislukt, probeer dan opnieuw een verbinding tot stand te brengen.
- De verbinding met het Bluetooth®-apparaat zal ongedaan gemaakt worden als een andere audiobron (bijv. “HDMI (ARC)”) geselecteerd wordt.
- Dit systeem kan slechts met één apparaat per keer verbonden worden.

Gebruik van dit systeem

- De fabrieksinstelling wordt onderlijnd. De veranderde instellingen zullen aangehouden worden tot ze opnieuw veranderd worden, tenzij anders aangegeven wordt.

Vorbereidingen

- Schakel de TV en/of het aangesloten apparaat in.



1 Druk op [⏻] om het hoofdtoestel in te schakelen.

2 Kies de bron.

Hoofdtoestel

Druk op	Om te selecteren
[INPUT]	"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" ← " " (Bluetooth®) ←
[[Bluetooth®] -PAIRING]	" " (Bluetooth®)

Afstandsbediening

Druk op	Om te selecteren
[HDMI (ARC)]	"HDMI (ARC)"
[OPTICAL]	"OPTICAL"
[[Bluetooth®] -PAIRING]	" " (Bluetooth®)

- Deze afstandsbediening kan niet gebruikt worden om de aangesloten apparatuur te bedienen.

■ Als " " als bron geselecteerd is

Op het Bluetooth®-apparaat:
Selecteer dit systeem als uitgangsbron van het aangesloten Bluetooth®-apparaat en start het afspelen.

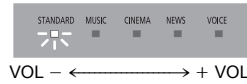
■ Als "OPTICAL" als bron geselecteerd is

Op de TV en het aangesloten apparaat:
Selecteer de ingang van de TV voor dit systeem en start het afspelen op het aangesloten apparaat.

■ Regelen van het volume van dit systeem

Druk op [+ VOL -].

- Volumebereik: 0 tot 100
- De controlelampjes zullen langzaam gelopen worden telkens wanneer het volume geregeld wordt.
- De controlelampjes zullen niet knipperen als het maximum of het minimum bereikt is.



■ Regelen van het subwoofer-niveau

- 1 Druk op [+ SUBWOOFER] of [SUBWOOFER -] om het huidige niveau weer te geven.
- 2 Terwijl het niveau weergegeven wordt:
Druk op [+ SUBWOOFER] of [SUBWOOFER -] om het niveau te regelen.

Aanduiding	Effectniveau	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons: 5 lit]	5	Hoogste
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons: 4 lit]	4	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons: 3 lit]	3	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons: 2 lit]	2	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons: 1 lit]	1	

■ Selecteren van de geluidmodus

Druk op [SOUND].

Geluidmodus	
STANDARD	Meest geschikt voor drama's en komedies.
MUSIC	Maakt het geluid van muziekinstrumenten en liedjes duidelijker.
CINEMA	Produceert driedimensionaal geluid dat uniek is voor films.
NEWS	Maakt de stemmen van nieuwsberichten en commentaar op sportwedstrijden duidelijker.
VOICE	Vergroot de helderheid wanneer naar een menselijke stem geluisterd wordt.

■ Instellen van de surround-modus

U kunt het surround-effect inschakelen/uitschakelen.

Druk op [SURROUND].

- Druk opnieuw op de knop om het te annuleren.

■ Zet het geluid uit (mute)

Druk op [MUTE].

- Tijdens muting zullen de controlelampjes van de geluidmodus gelijktijdig knipperen.
- Om te annuleren, opnieuw op de toets drukken of het volume afstellen.
- De muting wordt geannuleerd als dit apparaat uitgeschakeld wordt.



Als dit systeem niet naar behoren werkt of het geluid ongebruikelijk is, zet de instellingen dan opnieuw op de fabrieksinstellingen zodat het probleem misschien verholpen wordt. (⇒ 100)

- Als er geluid uit de luidsprekers van de TV komt, zet het volume van de TV dan op de laagste stand.

Geavanceerde handelingen

- De fabrieksinstelling wordt onderlijnd. De veranderde instellingen zullen aangehouden worden tot ze opnieuw veranderd worden, tenzij anders aangegeven wordt.

Dual audio

Stelt de favoriete audiokanaalmodus in als twee audiomodussen door dit systeem ontvangen worden.

Houd [MUTE] langer dan 4 sec. ingedrukt.

Afhankelijk van de audiomodus zal het controlelampje knipperen zoals hieronder getoond wordt.

Audiomodus	Controlelampje
Hoofdgeluidsspoor	
Secundair	
Hoofdgeluidsspoor + Secundair	

- Dit effect zal alleen werken als de instelling van de audio-uitgang van de TV of de speler op "Bitstream" gezet is en "Dolby Dual Mono" beschikbaar is in de geluidsbron.
- Het controlelampje van de geselecteerde instelling knippert gedurende 5 sec waarna de instellingenmodus verlaten wordt.

Audioformaat

U kunt het huidige audioformaat zien.


Houd [SOUND] langer dan 4 sec. ingedrukt.

Afhankelijk van het audioformaat zal het controlelampje knipperen zoals hieronder getoond wordt.

Audioformaat	Controlelampje
Dolby Digital	
DTS®	
PCM	

- Het controlelampje van de geselecteerde instelling knippert gedurende 5 sec waarna de instellingenmodus verlaten wordt.
- De controlelampjes kunnen anders werken als het hoofdtoestel een niet-ondersteund audioformaat afkomstig van de verbonden TV detecteert.



- Het audioformaat wordt niet aangeduid als "  " als bron geselecteerd is.

Automatische stroomuitschakeling

Het hoofdtoestel wordt automatisch uitgeschakeld wanneer gedurende ong. 20 minuten geen audio ingevoerd wordt en u het toestel niet gebruikt.

Houd [HDMI (ARC)] langer dan 4 sec. ingedrukt om de modus te selecteren.

Afhankelijk van de modus zal het controlelampje knipperen zoals hieronder getoond wordt.

Modus	Controlelampje
Aan	
Uit	

- Het controlelampje van de geselecteerde instelling knippert gedurende 5 sec waarna de instellingenmodus verlaten wordt.
- De instelling wordt behouden totdat deze opnieuw veranderd wordt.

Bluetooth® stand-by

Deze functie stelt u in staat verbinding te maken met een gepaard Bluetooth®-apparaat als het hoofdtoestel op de stand-by-modus staat.

Houd [OPTICAL] langer dan 4 sec. ingedrukt om de modus te selecteren.

Afhankelijk van de modus zal het controlelampje knipperen zoals hieronder getoond wordt.

Modus	Controlelampje
Aan	
Uit	

- Het controlelampje van de geselecteerde instelling knippert gedurende 5 sec waarna de instellingenmodus verlaten wordt.
- De instelling wordt behouden totdat deze opnieuw veranderd wordt.
- Als het netsnoer uit het stopcontact getrokken is, kan de Bluetooth®-stand-by-functie mogelijk niet werken. Voer de instelling opnieuw uit.

Dimmermodus

U kunt de dimmermodus uitschakelen en de led-controlelampjes helder laten branden.

Houd [SURROUND] langer dan 4 sec. ingedrukt om de modus uit te schakelen.

- Het controlelampje van de huidige status zal helderder branden.
- De instelling wordt behouden totdat deze opnieuw veranderd wordt.
- De fabrieksinstelling van deze functie is aan.



- Herhaal bovenstaande handeling om de dimmermodus in te schakelen. Nadat de handelingen uitgevoerd zijn, zal het controlelampje van de huidige status gedimd zijn.

Volumebegrenzing

Als een verlaagd volume u stoort telkens wanneer u het hoofdtoestel inschakelt, is het bijvoorbeeld mogelijk deze functie als volgt uit te schakelen:

Druk achtereenvolgens op [SURROUND], [SOUND]*, [SURROUND]*, [SOUND]*.

* Binnen 3 sec.

Afhankelijk van de modus zal het controlelampje knipperen zoals hieronder getoond wordt.

Modus	Controlelampje
Aan	
Uit	

- Om de volumebegrenzing in te schakelen, herhaalt u bovenstaande handelingen.

Code afstandsbediening

Als andere Panasonic producten op de afstandsbediening van dit systeem reageren, verander dan de code van de afstandsbediening op dit systeem en op de afstandsbediening zelf.

Vorbereidingen

- Schakel alle andere Panasonic producten uit.
- Schakel het hoofdtoestel in.

■ Instellen van de code op code 2

- 1 Richt de afstandsbediening op de signaalsensor van de afstandsbediening van het hoofdtoestel.
- 2 Houd [SOUND] en [PAIRING] op de afstandsbediening langer dan 4 sec. ingedrukt.

Afhankelijk van de modus zal het controlelampje knipperen zoals hieronder getoond wordt.

Code	Controlelampje
Code 1	
Code 2	

- Om code 1 te selecteren, houd u [SOUND] en [OPTICAL] langer dan 4 sec. ingedrukt.

“HDMI CEC”

Dit toestel ondersteunt de “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control)-functie.

Zie in de gebruiksaanwijzing de details voor de bediening van de verbonden apparatuur.

Vorbereidingen

Bevestig dat de HDMI-aansluiting tot stand gebracht is. (⇒ 87, 88)

Power on link

Als de TV ingeschakeld wordt, wordt ook het hoofdtoestel automatisch ingeschakeld. (deze functie werkt niet als OPTICAL of Bluetooth® de bron is.)

Power off link

Als de TV uitgeschakeld wordt, wordt ook het hoofdtoestel automatisch uitgeschakeld. (deze functie werkt niet als OPTICAL of Bluetooth® de bron is.)

Volumeregeling

U kunt het volume regelen met de volume- of mute-knop op de afstandsbediening van de TV. Als de luidsprekers van het hoofdtoestel in TV-luidsprekers veranderd worden, worden de luidsprekers van het hoofdtoestel op mute gezet. Mute zal geannuleerd worden door de luidsprekers van het hoofdtoestel opnieuw te selecteren.

De luidsprekers veranderen

Als het hoofdtoestel ingeschakeld wordt, zullen de TV-luidsprekers automatisch in de luidsprekers van het hoofdtoestel veranderen. Als het hoofdtoestel uitgeschakeld wordt, zullen de luidsprekers van het hoofdtoestel automatisch in de TV-luidsprekers veranderen.



- De werking kan niet op alle HDMI CEC-apparatuur gegarandeerd worden.

Oplossen van ongemakken

Voer eerst de onderstaande controles uit voordat u het apparaat laat repareren. Als u over sommige punten twijfelt, of als de aangeduide oplossingen in onderstaande gids het probleem niet verhelpen, raadpleeg dan uw verkoper voor instructies.

Terugkeren naar de fabrieksinstellingen.

Als het hoofdtoestel ingeschakeld is, houd [⏻/⏪] op het hoofdtoestel dan langer dan 4 sec. ingedrukt. (Alle controlelampjes zullen knipperen tot het systeem opnieuw van start gaat.)

Als dit systeem niet naar behoren werkt, zet de instellingen dan opnieuw op de fabrieksinstellingen zodat het probleem misschien verholpen wordt.

- De code van de afstandsbediening zal opnieuw op code 1 komen te staan als dit systeem opnieuw op de fabrieksinstellingen gezet wordt. Om de code van de afstandsbediening te veranderen, raadpleeg u pagina 99.

Algemene bediening

Geen stroom.

- Wacht na het aansluiten van het netsnoer ongeveer 10 sec alvorens het toestel in te schakelen.
- Trek het netsnoer gedurende 10 sec uit het stopcontact en steek het vervolgens weer naar binnen.
- Als u het hoofdtoestel ingeschakeld heeft en dit daarna onmiddellijk uitgeschakeld wordt, trek het netsnoer dan uit het stopcontact en raadpleeg uw verkoper.
- Als het hoofdtoestel niet ingeschakeld wordt wanneer de TV ingeschakeld wordt (HDMI CEC), schakel het hoofdtoestel dan met de hand in.

De afstandsbediening werkt niet correct.

- De batterij is leeg. Vervang de batterij met een nieuwe. (⇒ 86)
- Het is mogelijk dat het isolatiefolie niet verwijderd is. Verwijder het isolatiefolie. (⇒ 86)
- Het kan nodig zijn om de code van de afstandsbediening opnieuw in te stellen nadat de batterij van de afstandsbediening verwisseld is. (⇒ 99)
- Gebruik de afstandsbediening binnen het correcte werkbereik. (⇒ 86)

Het hoofdtoestel wordt automatisch op stand-by geschakeld.

De “Automatische stroomuitschakeling”-functie is ingeschakeld.

Het hoofdtoestel zal na ong. 20 minuten automatisch naar de stand-by-modus schakelen als geen signaal binnenkomt en geen handeling verricht wordt. Raadpleeg pagina 99 om deze functie uit te schakelen.

HDMI

De aan HDMI CEC gekoppelde werking werkt niet langer correct.

- Controleer de instelling van de verbonden apparaten.
 - Schakel de HDMI CEC-functie op de verbonden apparaten in.
 - Selecteer dit systeem als de luidspreker in het HDMI CEC-menu van de TV.
- Als de HDMI-verbindingen veranderd worden, na het uitvallen van de stroom of nadat het netsnoer eruit gehaald is, kan het zijn dat HDMI CEC niet correct werkt.
 - Zet alle inrichtingen die aangesloten zijn op de TV met een HDMI-kabel aan en zet vervolgens de TV aan.
 - Zet de HDMI CEC instellingen van de TV uit en vervolgens weer aan. Raadpleeg voor meer instructies de gebruiksaanwijzing van de TV.
 - Terwijl het hoofdtoestel en de TV met de HDMI-kabel verbonden zijn, zet u de TV aan en vervolgens trekt u het netsnoer van het hoofdtoestel uit het stopcontact en steekt u het er weer in.

Bluetooth®

Het paren kan niet uitgevoerd worden.

Controleer de toestand van het Bluetooth®-apparaat.

Het apparaat kan niet aangesloten worden.

- Het paren van het apparaat verliep zonder succes of de registratie werd vervangen. Probeer het apparaat opnieuw te paren. (⇒ 96)
- Het kan zijn dat dit systeem op een ander apparaat aangesloten is. Sluit het andere apparaat af en probeer het apparaat opnieuw te paren.

Het apparaat is aangesloten maar er komt geen audio uit dit systeem.

Voor sommige ingebouwde Bluetooth®-apparaten dient u de audio-uitgang met de hand op "SC-HTB688", "SC-HTB494" of "SC-HTB488" te zetten. Lees voor details de handleiding van het apparaat.

Het geluid wordt onderbroken.

- Het apparaat bevindt zich buiten het communicatiebereik van 10 m. Plaats het Bluetooth®-apparaat dichterbij het hoofdtoestel.
- Neem alle obstakels tussen het hoofdtoestel en het apparaat weg.
- Andere apparaten die van de 2,4 GHz-frequentieband gebruik maken (draadloze router, magnetronoven, draadloze telefoons, enz.) veroorzaken interferentie. Breng het Bluetooth®-apparaat dichterbij het hoofdtoestel en op afstand van andere apparaten.

Als bovenstaande het probleem niet verhelpt, kunt u het probleem misschien oplossen door dit toestel en het Bluetooth®-apparaat opnieuw met elkaar te verbinden. (⇒ 96)

Geluid

Geen geluid (of beeld).

- Schakel de muting uit. (⇒ 98)
- Controleer de aansluitingen met de andere apparaten. (⇒ 87, 88)
- Zorg ervoor dat het ontvangen audio-signaal compatibel is met dit apparaat. (⇒ 104)
- Schakel dit apparaat uit en weer in.
- Als het hoofdtoestel alleen via een HDMI-kabel met de TV verbonden is, controleer dan of de HDMI-aansluiting van de TV het label "HDMI (ARC)" heeft. Anders moet u de verbinding tot stand brengen met de optische digitale audiokabel. (⇒ 87, 88)
- Als de aansluitingen correct zijn, zou er een probleem met de kabels kunnen zijn. Breng de aansluiting opnieuw tot stand met andere kabels.
- Controleer de instellingen van de audio-output op het aangesloten apparaat.

De dual audio kan niet veranderd worden van hoofdgeluidsspoor naar secundair geluidsspoor.

Als de van het aangesloten apparaat ontvangen audio niet "Dolby Dual Mono" is, of als de instelling van de geluidsuitgave niet "Bitstream" is, kan de instelling niet vanaf dit systeem veranderd worden. Verander de instelling op het aangesloten apparaat.

Het volume is laag wanneer het hoofdtoestel ingeschakeld wordt.

"Volumebegrenzing" is ingeschakeld.

Als het hoofdtoestel uitstaat met de volume-instelling in de bovenste helft (boven 50), zal het hoofdtoestel automatisch het volume zachter zetten tot op de helft (50) wanneer het ingeschakeld wordt. (⇒ 99)

Het geluid loopt achter bij het beeld.

Als dit toestel, afhankelijk van de TV, via Bluetooth® met de TV verbonden is, kan het zijn dat het geluid dat uit dit toestel komt achterloopt bij het beeld van de TV. Verbind dit toestel en de TV met een HDMI-kabel/optisch digitale audiokabel. (⇒ 87, 88)

Verzorging van het apparaat

Er is geen geluid.

De stroom van het hoofdtoestel wordt automatisch uitgeschakeld.

(Wanneer dit hoofdtoestel een probleem detecteert, wordt een veiligheidsmaatregel geactiveerd en wordt het hoofdtoestel automatisch naar de standby-modus geschakeld.)

- Er is een probleem met de versterker.
- Is het volume erg hoog?
Zo ja, zet het volume dan lager.
- Staat dit apparaat op een extreme warme plek?
Zo ja, verplaats het apparaat dan naar een koelere plek en wacht een paar minuten en probeer het dan opnieuw aan te zetten.
- Knippert het "SURROUND"-controlelampje?
Als dat zo is, dan is de temperatuur van dit toestel hoog. Wacht tot de temperatuur daalt en het knipperen stopt.

Als het probleem blijft aanhouden, controleer dan de status van het controlelampje, schakel dit systeem uit, trek het netsnoer uit het stopcontact en raadpleeg uw verkoper. Onthoud de status van het controlelampje en informeer de verkoper hierover.

Actieve subwoofer

Geen stroom.

Controleer of het netsnoer van de actieve subwoofer correct aangesloten is.


Als de subwoofer ingeschakeld wordt, wordt hij onmiddellijk uitgeschakeld.


Neem het netsnoer uit het stopcontact en raadpleeg uw verkoper.

Er komt geen geluid uit de subwoofer.

- Controleer of de actieve subwoofer ingeschakeld is.
- Controleer of het WIRELESS LINK-controlelampje brandt. (⇒ 96)

Het WIRELESS LINK-controlelampje brandt niet.

- Er is geen verbinding tussen het hoofdtoestel en de actieve subwoofer.
Controleer of het hoofdtoestel ingeschakeld is.
- De actieve subwoofer en het hoofdtoestel zijn misschien niet correct gepaard. Probeer het volgende. (draadloos paren)
 - ① Schakel het hoofdtoestel in.
 - ② Houd [I/D SET] op de achterkant van de actieve subwoofer langer dan 3 sec. ingedrukt. (Het controlelampje van de draadloze koppeling zal knipperen.)
 - ③ Druk achtereenvolgens op [MUTE], [SOUND]*, [MUTE]*, [HDMI (ARC)]*.
* Binnen 3 sec.
(De controlelampjes "  ", "OPTICAL" en "HDMI (ARC)" zullen cyclisch knipperen op het hoofdtoestel.)

Als het draadloos paren succes heeft, zullen de controlelampjes "  ", "OPTICAL" en "HDMI (ARC)" uitgeschakeld worden. Raadpleeg uw verkoper als het probleem blijft duren.

■ **Reinig dit systeem met een zachte, droge doek**

- Als het apparaat erg vuil is, wring dan een met water bevochtigde doek goed uit en veeg het vuil weg. Neem het apparaat vervolgens met een droge doek af.
- Gebruik een zachte doek voor de reiniging van de luidsprekers. Gebruik geen tissues of andere materialen (handdoeken, enz.) die uiteen kunnen vallen. Er zouden kleine korreltjes in de luidsprekerafdekking kunnen terecht komen.
- Gebruik nooit alcohol, ververdunner of benzine om dit systeem te reinigen.
- Wanneer u een chemisch geïmpregneerde doek gebruikt, moet u zorgvuldig de instructies lezen die bij de doek worden geleverd.

■ **Weggoien of verhuizen van dit systeem**

Het hoofdtoestel kan de informatie van de gebruikersinstellingen behouden. Als u dit toestel wegdoet, of omdat u het weggooit of omdat u het aan iemand anders geeft, volg dan de procedure om alle instellingen weer op de fabrieksinstellingen te zetten en om de gebruikersinstellingen te wissen. (⇒ 100, "Terugkeren naar de fabrieksinstellingen.")

- De bedieningshistorie kan opgenomen worden in het geheugen van het hoofdtoestel.

Licenties

Dolby, Dolby Audio en het dubbele-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Zie voor DTS-octrooien <http://patents.dts.com>. Gefabriceerd onder licentie van DTS Licensing Limited. DTS, het Symbool en DTS en het Symbool samen zijn geregistreerde handelsmerken en DTS Digital Surround is een handelsmerk van DTS, Inc. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.

De begrippen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de Verenigde Staten en andere landen.

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het bezit zijn van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merken door Panasonic Corporation vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van de respectievelijke eigenaren.

Verlichting van de controlelampjes

De controlelampjes zullen de staat van dit systeem aangeven door te knipperen. De aanduidingen van de controlelampjes, zoals hieronder getoond, worden tijdens normale werkomstandigheden weergegeven. Ze hebben geen betrekking op de aanduidingen van een probleem.

Controlelampje



Beschrijving

Het controlelampje knippert gedurende 5 sec.

- Als de instelling ingeschakeld is ("Automatische stroomuitschakeling", "Bluetooth® stand-by" en "Volumebegrenzing") (⇒ 99)
- Als het audioformaat Dolby Digital is (⇒ 98)

Het controlelampje knippert gedurende 5 sec.

- Als de instelling uitgeschakeld is ("Automatische stroomuitschakeling", "Bluetooth® stand-by" en "Volumebegrenzing") (⇒ 99)
- Als het audioformaat PCM is (⇒ 98)

Het controlelampje knippert gedurende 5 sec.

- Als het audioformaat DTS® is (⇒ 98)

Het controlelampje knippert gedurende 10 sec.

- Als de afstandsbediening code 1 is (⇒ 99)

Het controlelampje knippert gedurende 5 sec.

- Als de dual audio het hoofdgeluidsspoor is (⇒ 98)

Het controlelampje knippert gedurende 5 sec.

- Als de dual audio secundair is (⇒ 98)

De controlelampjes knipperen gedurende 5 sec.

- Als de dual audio hoofd+secundair is (⇒ 98)

De controlelampjes knipperen gedurende 10 sec.

- Als de afstandsbediening code 2 is (⇒ 99)

De controlelampjes knipperen tot het systeem opnieuw van start gaat.

- Als het hoofdtoestel gereset is (⇒ 100)

De controlelampjes knipperen continu.

- Als het geluid uitgezet is vervormd is (⇒ 98)

De controlelampjes knipperen 10 keer.

- Als de actieve subwoofer geen verbinding kon maken (⇒ 102)

Het Bluetooth®-lampje knippert snel.

- Als het hoofdtoestel gereed is voor pairing (⇒ 96)

Het Bluetooth®-lampje knippert langzaam.

- Als het hoofdtoestel in afwachting van de verbinding is (⇒ 96)

Het Bluetooth®-lampje wordt ingeschakeld.

- Als het hoofdtoestel verbonden is met een Bluetooth®-apparaat (⇒ 96)

Over Bluetooth®

Panasonic stelt zich niet aansprakelijk voor gegevens en/of informatie die gecompromitteerd worden tijdens een draadloze uitzending.

■ Gebruikte frequentieband

Dit systeem gebruikt de 2,4 GHz-frequentieband.

■ Certificatie van dit apparaat

- Dit systeem is in overeenstemming met de frequentiebeperkingen en heeft een certificaat ontvangen dat op de frequentiewetten gebaseerd is, dus toestemming voor een draadloze werking is niet noodzakelijk.
- De volgende handelingen zijn in sommige landen wettelijk strafbaar:
 - Demonteren of wijzigen van het toestel.
 - Verwijderen van de specificatie-aanduidingen.

■ Gebruiksbeperkingen

- De draadloze uitzending en/of het gebruik met alle toestellen die met Bluetooth® uitgerust zijn, wordt niet gegarandeerd.
- Alle apparaten moet in overeenstemming zijn met de normen die bepaald zijn door Bluetooth SIG, Inc.
- Afhankelijk van de specificaties en de instellingen van een apparaat, kan het gebeuren dat het apparaat er niet in slaagt de verbinding tot stand te brengen of kunnen bepaalde bedieningen anders zijn.
- Dit systeem ondersteunt de veiligheidskenmerken van Bluetooth® maar het kan zijn dat deze beveiliging niet voldoende is, afhankelijk van de werkomgeving en/of de instellingen. Wees voorzichtig bij het draadloos versturen van gegevens naar dit systeem.
- Dit systeem kan geen gegevens naar een Bluetooth®-apparaat sturen.

■ Gebruiksbereik

Gebruik dit apparaat binnen een bereik van 10 m. Het bereik kan afnemen, afhankelijk van de omgeving, obstakels of interferentie.

■ Interferentie afkomstig van andere apparatuur

- Het kan zijn dat dit systeem niet naar behoren werkt en dat problemen ontstaan, zoals ruis en verspringen van het geluid, wegens interferentie van de radiogolven als het hoofdtoestel te dicht bij andere Bluetooth®-apparaten staat of bij apparaten die ook gebruik maken van de 2,4 GHz-band.
- Het kan zijn dat dit systeem niet naar behoren werkt als er te sterke radiogolven van een zendstation, enz., in de nabijheid zijn.

■ Bedoeld gebruik

- Dit systeem is alleen bedoeld voor normaal, algemeen gebruik.
- Gebruik dit systeem niet in de nabijheid van apparatuur of in een omgeving die gevoelig is voor de interferentie van radiofrequentie (bijvoorbeeld op vliegvelden, in ziekenhuizen, laboratoria, enz.).

Technische gegevens

VERSTERKERGEDEELTE

RMS-uitgavestroom: Dolby Digital-modus

HTB688

Voor kanaal (L, R kanaal)

60 W per kanaal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Middelste kanaal (C kanaal)

60 W per kanaal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Subwoofer kanaal

120 W per kanaal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Totale stroom voor RMS Dolby Digital-modus
300 W

HTB494 **HTB488**

Voor kanaal (L, R kanaal)

50 W per kanaal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Subwoofer kanaal

100 W per kanaal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Totale stroom voor RMS Dolby Digital-modus
200 W

AANSluitINGSECTIE

HDMI uitgang (ARC)

Output-connector

Type A (19 pinnen)

Digitale audio-ingang

1

Optische digitale ingang

Optische aansluiting

Bemonsteringsfrequentie

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Audioformaat

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

USB-poort

Alleen voor service.

ALGEMEEN

Stroomverbruik

HTB688

Hoofdtoestel 30 W

Actieve subwoofer 20 W

HTB494 **HTB488**

Hoofdtoestel 19 W

Actieve subwoofer 18 W

In de stand-by status

Hoofdtoestel

Als Bluetooth® stand-by uit staat
Ong. 0,5 W

Als Bluetooth® stand-by aan staat
Ong. 2 W

Indien alle bedrade netwerkpoorten
verbonden zijn en alle draadloze netwerken
geactiveerd zijn in netwerk stand-by:

HTB688 Ong. 6,2 W

HTB494 **HTB488** Ong. 5,1 W

Actieve subwoofer Ong. 0,5 W

HTB688

Indien draadloos geactiveerd in netwerk stand-by
Ong. 3 W

HTB494 **HTB488**

Indien draadloos geactiveerd in netwerk stand-by
Ong. 2,3 W

Stroomtoevoer AC 220 V tot 240 V, 50 Hz

Afmetingen (B×H×D)

Hoofdtoestel

Voor lay-out tafelbovenkant

853 mm×60,5 mm×90 mm

Voor lay-out muurmontage

853 mm×60,5 mm×111 mm

Actieve subwoofer

185 mm×303 mm×337 mm

Massa

Hoofdtoestel

HTB688

Voor lay-out tafelbovenkant Ong. 2,3 kg

Voor lay-out muurmontage Ong. 2,4 kg

HTB494 **HTB488**

Voor lay-out tafelbovenkant Ong. 1,9 kg

Voor lay-out muurmontage Ong. 2,0 kg

Actieve subwoofer Ong. 4,8 kg

Bedrijfstemperatuurbereik 0 °C tot +40 °C

Bedrijfsvochtigheidsbereik
20% tot 80% RV (geen condensatie)

LUIDSPREKERGEDEELTE

Voorluidspreker (Ingebouwd)

Volledig bereik

4,5 × 12 cm (Kegel type) × 1/kan.

Middenluidspreker (Ingebouwd) **HTB688**

Volledig bereik

4,5 × 12 cm (Kegel type) × 1

Actieve subwoofer

Woofer

16 cm kegel type × 1

DRAADLOOS GEDEELTE

Draadloze module

Frequentiebereik

2404 MHz tot 2478 MHz

Maximum RF-stroom

-0,09 dBm

Aantal kanalen

38

Bluetooth®

Versie

Bluetooth® Ver.4.0

Klasse

Klasse 2

Ondersteunde profielen

A2DP

Frequentieband

2402 MHz tot 2480 MHz

Maximum RF-stroom

7,1 dBm

Bedieningsafstand

10 m Zichtlijn



- De specificaties kunnen zonder waarschuwing vooraf worden gewijzigd.
- Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- De totale harmonische vervorming wordt gemeten door een digitale spectrumanalyser.



English

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "*Panasonic Corporation*" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC to our RE products from our DoC server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact to Authorised Representative: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Ελληνικά

Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)

Με την παρούσα, η "*Panasonic Corporation*" δηλώνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Οι πελάτες μπορούν να κατεβάσουν ένα αντίγραφο του πρωτοτύπου DoC για τα RE προϊόντα μας από τον DoC server μας:

<http://www.doc.panasonic.de>

Στοιχεία επικοινωνίας Εξουσιοδοτημένου Αντιπροσώπου:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Γερμανία

Português

Declaração de Conformidade (DoC)

Com o presente documento, a "*Panasonic Corporation*" declara que este produto é conforme os requisitos específicos e demais especificações referentes à Directriz 2014/53/UE.

Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos RE do Server DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contacte o representante autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Česky

Prohlášení o shodě

Společnost "*Panasonic Corporation*" tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu prohlášení o shodě pro naše produkty RE z našeho serveru:

<http://www.doc.panasonic.de>

Oprávněný zástupce:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Hrvatski

Deklaracija o podobnosti (DoC)

Ovime, "*Panasonic Corporation*" izjavljuje da ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim uvjetima Smjernice 2014/53/EU.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše RE proizvode s našeg DoC poslužitelja:

<http://www.doc.panasonic.de>

Adresa ovlaštenog predstavništva: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Lietuviškai

Atitikties deklaracija (AD)

Bendrovė "*Panasonic Corporation*" patvirtina, kad šis gaminytis tenkina direktyvos 2014/53/ES esminius reikalavimus ir kitas taikytinas nuostatas.

Mūsų RE gaminių originalios atitikties deklaracijos kopiją klientai gali atsisiųsti iš mūsų AD serverio:

<http://www.doc.panasonic.de>

Ilgaliojoto atstovo adresas: "Panasonic Marketing Europe GmbH", Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vokietija.

Slovensko

Izjava o skladnosti (DoC)

S pričujočo izjavo podjetje "*Panasonic Corporation*" izjavlja, da so svoji izdelki skladni s poglavitnimi zahtevami in drugimi odgovarjajočimi predpisi direktive 2014/53/EU.

Stranka lahko naloži izvod izvirnega DoC o naših izdelkih RE s strežnika DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Pooblaščen zastopnik: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Slovensky

Vyhlasenie o zhode (DoC)

"*Panasonic Corporation*" týmto prehlasuje, že tento výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu pôvodného DoC na naše RE výrobky z nášho servera DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt na splnomocneného zástupcu: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Norsk

Samsvarserklæring (DoC)

"*Panasonic Corporation*" erklærer at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

Kundene kan laste ned en kopi av den originale samsvarserklæringen (DoC) for vårt RE utstyr fra vår DoC server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt vår autoriserte representant: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Polski

Deklaracja zgodności (DoC)

Niniejszym "*Panasonic Corporation*" deklaruje, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi właściwymi przepisami Dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mogą pobrać kopię oryginału Deklaracji zgodności (DoC) naszych produktów RE z naszego serwera DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt z autoryzowanym przedstawicielstwem: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Eesti keel

Vastavusdeklaratsioon (DoC)

"Panasonic Corporation" kinnitab käesolevaga, et see toode on vastavuses põhiliste nõuete ja muude direktiivi 2014/53/EL asjakohaste sätetega.

Klientid saavad koopia meie RE toodetele kehtiva originaalvastavusdeklaratsiooni koopia alla laadida meie DoC-serverist:

<http://www.doc.panasonic.de>

Võtke ühendust volitatud esindajaga: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksamaa

Latviski

Atbilstības deklarācija (DoC)

Kompānija "Panasonic Corporation" ar šo paziņo, ka šis izstrādājums atbilst būtiskām prasībām un citām saistošām Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pircēji var lejupielādēt oriģinālo DoC kopiju mūsu RE izstrādājumos no mūsu DoC servera:

<http://www.doc.panasonic.de>

Lūdzam sazināties ar pilnvaroto parstāvi Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Vācijā

Български

Декларация за съответствие (DoC)

"Panasonic Corporation" декларира, че този продукт съответства на съществени изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Потребителите могат да свалят копия от оригиналните DoC към нашите продукти от типа RE от сървъра, на който се съхраняват DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

За контакт с оторизиран представител: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

Español

Declaración de conformidad (DoC, por sus siglas en inglés)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto se encuentra en conformidad con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

Los clientes pueden descargar una copia de la DoC original hacia nuestros productos RE desde nuestro servidor DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contacto con un representante autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Svenska

Deklaration om överensstämmelse (DoC)

Härmed garanterar "Panasonic Corporation" att denna produkt överensstämmer med tillämpbara krav och andra föreskrifter i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan ladda ner en kopia av originaldeklarationen till våra RE-produkter från vår DoC-server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakta den auktoriserade representanten: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Român

Declarație de Conformitate (DoC)

Prin prezenta, societatea "Panasonic Corporation" declară că produsul este conform cu cerințele esențiale și cu alte norme corespunzătoare Directivei 2014/53/UE.

Clienții pot descărca o copie a DoC-ului original al produselor noastre RE de la adresa noastră DoC din Internet:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact la Reprezentanța autorizată: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Magyar

Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Ezennel a "Panasonic Corporation" kijelenti, hogy a jelen termék kielégíti a 2014/53/EU irányelv létfonosságú követelményeit és más vonatkozó rendelkezéseit.

A vásárlók letölthetik az RE termékek eredeti DoC másolatát a DoC szerverünkről:

<http://www.doc.panasonic.de>

Forduljon a hivatalos márkaképviselethez: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Türkçe

Uygunluk Beyanı (DoC)

"Panasonic Corporation" işbu belge ile bu ürünün 2014/53/EU sayılı Direktif'in temel gereklere ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

Müşterilerimiz RE ürünlerimizle ilgili orijinal DoC belgesinin bir kopyasını DoC sunucumuzdan indirebilir:

<http://www.doc.panasonic.de>

Yetkili Temsilci ile temasa geçin:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Almanya

Dansk

Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer "Panasonic Corporation", at dette produkt opfylder de væsentligste krav og andre relevante bestemmelser i henhold til EF-direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring til vores RE-produkter fra vores overensstemmelse-server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt til den autoriserede repræsentant: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Suomi

Vakuutus vaatimustenmukaisuudesta (DoC)

"Panasonic Corporation" vakuuttaa, että tämä tuote on yhdenmukainen direktiiviin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten sekä sen muiden merkityksellisten määräysten kanssa.

Asiakkaat voivat ladata alkuperäisen DoC:n kopion RE-tuotteillemme DoC-palvelimelta:

<http://www.doc.panasonic.de>

Vaihtuettun edustajan yhteystiedot: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksa



Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
Web Site: <http://www.panasonic.com>



72-H488EG-121B5



TQBJ2020-1
F1216YM1017